

FSA 50.0

**STIHL**



2 - 30    Інструкція з експлуатації  
30 - 60    οδηγίες χρήσης  
60 - 85    Uputstvo za upotrebu



**Зміст**

1	Вступ.....	2
2	Інформація до інструкції з експлуатації... 2	2
3	Огляд.....	3
4	Вказівки щодо безпеки.....	4
5	Мотокоосу зробити готовою до експлуатації.....	12
6	Зарядка акумулятора та світлодіоди.....	12
7	Мотокоосу зібрати.....	13
8	Мотокоосу відрегулювати для користувача.....	14
9	Встановлення та виймання акумулятора.....	16
10	Вмикання та вимикання мотокоосу.....	16
11	Перевірка мотокоосу та акумулятора.....	17
12	Робота із мотокоосою.....	17
13	Після закінчення роботи.....	18
14	Транспортування.....	18
15	Зберігання.....	19
16	Чистка.....	19
17	Технічне обслуговування.....	20
18	Ремонт.....	21
19	Усунення неполадок.....	21
20	Технічні дані.....	23
21	Комбінації із ріжучих інструментів та захистів.....	24
22	Комплектуючі та приладдя.....	24
23	Утилізація.....	24
24	Сертифікат відповідності нормам ЄС.....	24
25	Адреси.....	25
26	Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів.....	25

**1 Вступ**

Любі клієнти та клієнтки!

Ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності з потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Компанія STIHL вважає своїм обов'язком дбайливо та відповідально використовувати природні ресурси. Це керівництво з використання допоможе вам надійно та без забруднення навколишнього середовища використовувати ваш продукт STIHL впродовж його тривалого строку життя.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.**

**2 Інформація до інструкції з експлуатації****2.1 Документи, що мають силу**

Діють місцеві правила з техніки безпеки.

- ▶ Додатково до даної інструкції з експлуатації слід прочитати, розібрати та зберегти наступні документи:
  - Інструкція з експлуатації та упаковка ріжучого інструмента, який використовують
  - Запобіжні заходи для акумулятора STIHL AK
  - Інформація з техніки безпеки для акумуляторів STIHL та продуктів із вмонтованим акумулятором: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

**2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті****ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
  - ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

**ВКАЗІВКА**

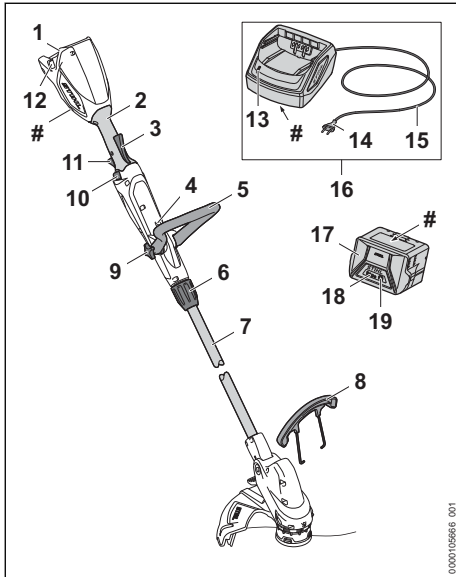
- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.
  - ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

**2.3 Символи у тексті**

Цей символ вказують на розділ у даній інструкції з експлуатації.

## 3 Огляд

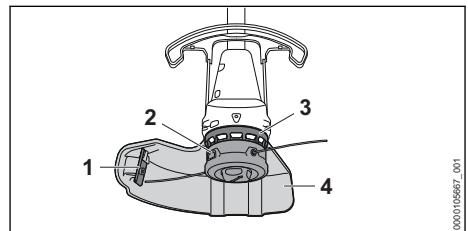
### 3.1 Мотокоса, акумулятор та зарядний пристрій



- 1 Гніздо акумулятора**  
Гніздо акумулятора вміщує акумулятор.
- 2 Рукоятка керування**  
Рукоятка керування призначена для обслуговування, тримання мотокоси та її напрямлення.
- 3 Важіль Ergo**  
Важіль Ergo тримає нерухомо розблокувальний шибер при відпусканні перемикального важеля.
- 4 Петля для транспортування**  
Опорна петля призначена для підвішування системи транспортування.
- 5 Кругова рукоятка**  
Кругова рукоятка призначена для тримання та напрямлення мотокоси.
- 6 Затискна гайка**  
Затискна гайка використовується для регулювання довжини штока й перетворення його в кромкоріз.
- 7 Шток**  
Шток з'єднує усі комплектуючі.
- 8 Розпірка**  
Розпірка захищає предмети від контакту з ріжучим інструментом.

- 9 Гайка із грибовою рукояткою**  
Гайка із грибовою рукояткою кріпить кругову рукоятку на штоку.
  - 10 Засувка для розблокування**  
Розблокувальний шибер розблокує перемикальний важіль.
  - 11 Важіль перемикання**  
Перемикальний важіль вмикає та вимикає мотокосу.
  - 12 Стопорний важіль**  
Сторонній важіль тримає акумулятор у гнізді акумулятора.
  - 13 Світлодіод**  
Світлодіод показує стан зарядного пристрою.
  - 14 Штепсельна вилка**  
Штепсельна вилка з'єднує з'єднувальний провід із розеткою.
  - 15 З'єднувальний провід**  
З'єднувальний провід з'єднує зарядний пристрій із штепсельною вилкою.
  - 16 Зарядний пристрій**  
Зарядний пристрій заряджає акумулятор.
  - 17 Акумулятор**  
Акумулятор забезпечує мотокосу електроенергією.
  - 18 Світлодіоди**  
Світлодіоди показують стан зарядки акумулятора та несправності.
  - 19 Натискна кнопка**  
Натискна кнопка активує світлодіоди на акумуляторі.
- # Заводська табличка з серійним номером**

### 3.2 Пристрій захисту та ріжучі інструменти



- 1 Обрізний ніж**  
Обрізний ніж укорочує косильні струни під час роботи до правильної довжини.
- 2 Косильна головка**  
Косильна головка тримає косильні струни.

**3 Робоче колесо вентилятора**


Робоче колесо вентилятора охолоджує двигун.


**4 Захист**


Захист захищає користувача від предметів, що відкидаються з великою швидкістю, та від контакту з ріжучим інструментом.


**3.3 Символи**


Символи можуть знаходитись на мотокосі, акумуляторі та на зарядному пристрої і означають таке:


 Цей символ вказує, у якому напрямку потрібно змищувати розблокувальний шибєр.


 Цей символ вказує номінальну максимальну кількість обертів ріжучого інструменту.


 1 світлодіод горить червоним. Акумулятор занадто гарячий або холодний.


 4 світлодіоди блимають червоним. Акумулятор несправний.


 Світлодіод горить зеленим та світлодіоди на акумуляторі горять або блимають зеленим. Акумулятор заряджається.

 Світлодіод блимає червоним. Між акумулятором та зарядним пристроєм відсутній електричний контакт або неполадка акумулятора чи зарядного пристрою.

 Гарантований рівень потужності звуку згідно з Директивою 2000/14/EG у дБ(A) з метою зробити шумові забруднення продуктами порівнюваними.

 Дані поряд із цим символом вказують на енергоємність акумулятора згідно із специфікацією виробника елемента. Енергоємність для використання нижча.

 Електроприлад експлуатувати у закритому та сухому приміщенні.

 Не утилізувати продукт разом із домашнім сміттям.

**4 Вказівки щодо безпеки****4.1 Попереджувальні символи****4.1.1 Попереджувальні символи**

Попереджувальні символи на мотокосі, акумуляторі або зарядному пристрої означають таке:



Дотримуйтесь правил техніки безпеки та вживайте відповідних заходів.



Слід прочитати, розібратися та зберегти інструкцію з експлуатації.



Носіть захисні окуляри.



Дотримуватись вказівок із техніки безпеки стосовно предметів, що підкидаються та вживати відповідні заходи.



Виймати акумулятор під час перерв у роботі, транспортування, зберігання, технічного обслуговування або ремонту.



Мотокоосу та зарядний пристрій захищати від дощу та вологості.



Триматись безпечної відстані.



Не використовувати металеві ріжучі інструменти.



Захищати акумулятор від спеки та вогню.



Захищати акумулятор від дощу й вологи та не занурювати в рідині.

**4.2 Використання згідно з призначенням**

Мотокоса STIHL FSA 50.0 призначена для косіння трави.

Мотокоосу не дозволяється використовувати під час дощу.

Акумулятор STIHL АК забезпечує мотокоосу енергією.

Зарядний пристрій STIHL AL 101 заряджає акумулятор STIHL АК.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

■ Акумулятори та зарядні пристрої, які не дозволені компанією STIHL для використання на мотокосі, можуть спричинити пожежу чи вибух. Це може призвести до

травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.

- ▶ Мотокоосу використовувати з акумулятором STIHL AK.
- ▶ Акумулятор STIHL AK заряджати за допомогою зарядного пристрою STIHL AL 101, AL 301, AL 500 або AL 501.
- Якщо мотокоосу, акумулятор чи зарядний пристрій використовуються не за призначенням, можуть бути тяжко травмовані або вбиті люди, також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Мотокоосу, акумулятор та зарядний пристрій використовувати, як це описано в цій інструкції з експлуатації.

### 4.3 Вимоги до користувача

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Користувачі без інструктажу не можуть розпізнати або оцінити небезпеки, пов'язані із мотокоосою, акумулятором та зарядним пристроєм. Користувач або інші особи можуть отримати тяжкі травмування або навіть смерті.



- ▶ Слід прочитати, розібратися та зберігати інструкцію з експлуатації.

- ▶ Якщо мотокоосу, акумулятор або зарядний пристрій дається іншій особі: давати також інструкцію з експлуатації.
- ▶ Переконайтеся, що користувач виконує такі вимоги:
  - Користувач не втомлений.
  - Користувач перебуває у нормальному фізичному, сенсорному та психічному стані, який необхідний для роботи із мотокоосою, акумулятором та зарядним пристроєм. Якщо фізичний або психічний стан, а також сенсорні можливості користувача обмежені, такий користувач може працювати з пристроєм лише під наглядом або згідно з указівками відповідальної особи.
  - Користувач може розпізнати або оцінити небезпеки, пов'язані із мотокоосою, акумулятором та зарядним пристроєм.
  - Користувач повнолітній або проходить навчання відповідно до національних вимог.
  - Перш ніж користувач вперше працюватиме із мотокоосою та використовуватиме зарядний пристрій, він повинен отримати інструктаж спеціалізо-

ваного дилера STIHL або компетентної людини.

- Користувач не знаходиться під дією алкоголю, медикаментів або наркотиків.
- ▶ У разі будь-яких запитань звертайтеся до спеціалізованого дилера STIHL.

### 4.4 Одяг, взуття та прикраси

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатися предмети. Можливі травми користувача.
  - ▶ Носіть захисні окуляри, які щільно прилягають. Відповідні захисні окуляри перевірені згідно норми EN 166 а також згідно національним нормам та продаються із відповідною позначкою.
- ▶ Якщо під час роботи можлива травма обличчя: STIHL рекомендує носити захисну маску поверх захисних окулярів.
- ▶ Носити довгі штани з стійкого матеріалу.
- Під час роботи може підійматися пил. Вдихання пилу може спричинити шкоду здоров'ю та алергічні реакції.
  - ▶ У разі підіймання пилу: працювати в пилозахисній масці.
- Непридатний одяг може зачепитись за деревину, зарості та потрапити у мотокоосу. Можливі тяжкі травми користувача, який не працює у відповідному одязі.
  - ▶ Носіть одяг, який щільно прилягає.
  - ▶ Зніміть шарфи та прикраси.
- Під час роботи можливий контакт користувача з ріжучим інструментом, що обертається. Можливі тяжкі травми користувача.
  - ▶ Носити взуття з стійкого матеріалу.
  - ▶ Носити довгі штани з стійкого матеріалу.
- При монтажі та демонтажі ріжучого інструмента а також під час очищення або технічного обслуговування можливий контакт користувача з ріжучим інструментом або відрізним ножем. Можливі травми користувача.
  - ▶ Необхідно використовувати робочі рукавички зі зносостійкого матеріалу.
- Користувач, який носить непридатне взуття, може посковзнутися. Можливі травми користувача.
  - ▶ Носити міцне, закрите взуття з рифленою підошвою.



## 4.5 Робоча область та оточення

### 4.5.1 Мотокоса

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть не розпізнати та не оцінити небезпеки від мотококси та предметів, що підкидаються. Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми, також можливі матеріальні збитки.



▶ Сторонні особи, діти та тварини не повинні наближуватися на відстань 15 м до робочої зони.

- ▶ Дотримуватися відстані у 15 м від предметів.
- ▶ Не залишати мотококсу без догляду.
- ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей з мотокою.

- Мотокоса не захищена від води. Якщо роботи виконуються під дощем або у вологому середовищі, це може призвести до удару струмом. Користувач може бути травмований, а також може бути пошкоджена мотокоса.



▶ Не працювати під дощем та у вологому середовищі.

- Електричні компоненти мотококси можуть викликати іскри. Іскри у легко займистому та вибухонебезпечному середовищі можуть викликати пожежу або вибух. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
- ▶ Не експлуатувати у легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.

### 4.5.2 Акумулятор

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Сторонні особи, діти та тварини можуть не розпізнати й не оцінити небезпеки від акумулятора. Сторонні люди, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми.
- ▶ Сторонні особи, діти та тварини повинні бути на відстані від робочої зони.
- ▶ Не залишати акумулятор без нагляду.
- ▶ Ужити необхідних заходів, щоб діти не гралися з акумулятором.
- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо на акумулятор впливають певні чинники довкілля, акумулятор може зайнятися, вибухнути чи пошкодитися без можливості ремонту. Можливе тяжке трав-

мування людей та виникнення матеріальних збитків.



- ▶ Захищати акумулятор від спеки та вогню.
- ▶ Акумулятор не кидати у вогонь.

- ▶ Не заряджати, не використовувати та не зберігати акумулятор за межами вказаних температурних діапазонів, **20.5**.



- ▶ Захищати акумулятор від дощу й вологи та не занурювати в рідину.

- ▶ Акумулятор тримати на відстані від металевих дрібних предметів.
- ▶ Не піддавати акумулятор дії високого тиску.
- ▶ Не піддавати акумулятор впливу мікрохвиль.
- ▶ Захищати акумулятор від впливу хімікалій і солей.

### 4.5.3 Зарядний пристрій

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від зарядного пристрою та електричного струму. Сторонні особи, діти і тварини можуть отримати тяжкі травми або навіть померти.


- ▶ Сторонні особи, діти та тварини повинні бути на відстані від робочої зони.
- ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей із зарядним пристроєм.

- Зарядний пристрій не захищений від води. Якщо роботи виконуються під дощем або у вологому середовищі, це може призвести до ураження струмом. Користувач може травмуватися, а також може бути пошкоджено зарядний пристрій.



- ▶ Не експлуатуйте прилад під дощем та у вологому середовищі.

- Зарядний пристрій не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо зарядний пристрій піддається певному впливу навколишнього середовища, зарядний пристрій може зайнятися або вибухнути. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
- ▶ Зарядний пристрій експлуатувати у закритому та сухому приміщенні.
- ▶ Не експлуатувати зарядний пристрій у легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.

- ▶ Не експлуатувати зарядний пристрій на легкозаймистій підставці.
- ▶ Не використовувати та не зберігати зарядний пристрій за межами вказаних температурних діапазонів,  20.5.
- Люди можуть спіткнутися через з'єднувальний провід. Люди можуть травмуватися, а зарядний пристрій може бути пошкоджено.
  - ▶ З'єднувальний провід слід прокласти так, щоб він щільно прилягав до землі.

## 4.6 Безпечний стан

### 4.6.1 Мотокоса

Мотокоса знаходиться у безпечному стані, коли виконуються такі умови:

- Мотокоса не пошкоджена.
- Мотокоса чиста та суха.
- Елементи керування працюють та не змінені.
- Комбінація ріжучого інструмента та захисту, вказана у даній інструкції з експлуатації, змонтована.
- Ріжучий інструмент та захист правильно змонтовані.
- Змонтовано оригінальне приладдя STIHL, призначене для цієї мотокоси.
- Приладдя правильно встановлено.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У разі небезпечного стану пристрою компоненти більше не можуть працювати належним чином і захисні пристрої можуть не працювати. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
  - ▶ Працювати з не пошкодженою мотокосою.
  - ▶ Якщо мотокоса забруднена або волога: очистити мотокосу та почекати, поки вона буде сухою.
  - ▶ На мотокосі не робити змін. Виняток: монтаж комбінації ріжучого інструмента та захисту, які вказана у цій інструкції з експлуатації.
  - ▶ Якщо елементи керування не діють: не працюйте з мотокосою.
  - ▶ Не встановлюйте металеві ріжучі інструменти.
  - ▶ Встановлюйте оригінальне приладдя STIHL, призначене для цієї мотокоси.
  - ▶ Встановлюйте ріжучий інструмент та захист, як це описано у цій інструкції з експлуатації.

- ▶ Встановіть приладдя так, як описано у цій інструкції або в інструкції з використання приладдя.
- ▶ У отвори мотокоси не засовувати предмети.
- ▶ Замініть зношені та непридатні для читання таблички з вказівками.
- ▶ У разі будь-яких запитань звертайтеся до спеціалізованого дилера STIHL.

### 4.6.2 Захист

Захист знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Захист не пошкоджений.
- Обрізний ніж правильно монтований.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Користувач може отримати тяжкі поранення.
  - ▶ Працювати із не пошкодженим захистом.
  - ▶ Працювати із вірно монтованим обрізним ножем.
  - ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

### 4.6.3 Косильна головка

Косильна головка знаходиться у безпечному стані, коли виконуються такі умови:

- Косильна головка не пошкоджена.
- Косильна головка не заблокована.
- Косильну головку правильно змонтовано й сильно затягнуто.
- Косильні струни правильно встановлені.
- При використанні косильної головки PolyCut із пластиковими ножами:
  - Пластмасові ножі не пошкоджені та не мають тріщин.
  - Пластмасові ножі правильно встановлені.
- Межі зношення не перевищені.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У небезпечному стані деталі косильної головки, косильних струн або пластмасових ножів можуть від'єднатись та бути відкинуті. Існує ризик травмування.
  - ▶ Працюйте з не пошкодженою косильною головою.
  - ▶ При використанні косильної головки PolyCut із пластмасовими ножами: працюйте з непошкодженими пластмасовими ножами.
  - ▶ Косильні струни або пластмасові ножі не замінювати предметами з металу.


- ▶ Враховувати та не перевищувати межі зношення.
- ▶ У разі будь-яких запитань звертайтеся до спеціалізованого дилера STIHL.

#### 4.6.4 Акумулятор

Акумулятор знаходиться у безпечному для експлуатації стані, якщо виконуються наступні умови:

- Акумулятор не пошкоджений.
- Акумулятор чистий і сухий.
- Акумулятор працює та не змінений.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо акумулятор перебуває не в безпечному для експлуатації стані, він більше не може надійно працювати. Існує ризик травмування.
  - ▶ Робота з непошкодженим та справним акумулятором.
  - ▶ Не заряджати пошкоджений або несправний акумулятор.
  - ▶ Якщо акумулятор забруднений: акумулятор почистити.
  - ▶ Якщо акумулятор мокрий або вологий: акумулятор залишити просохнути,  20.6.
  - ▶ Не вносити зміни в акумулятор.
  - ▶ Сторонні предмети не встромляти в отвори акумулятора.
  - ▶ Електричні контакти акумулятора не поєднувати з металевими предметами та не замикати.
  - ▶ Акумулятор не відкривати.
  - ▶ Замінити зношені та непридатні для читання таблички з вказівками.
- Із пошкодженого акумулятора може виходити рідина. Якщо рідина контактує з шкірою або очима, то можливо подразнення шкіри або очей.
  - ▶ Уникати контакту з рідиною.
  - ▶ У разі контакту з шкірою: промити відповідні місця шкіри великою кількістю води з милом.
  - ▶ У разі контакту з очима: промивати очі не менше 15 хвилин водою та звернутись до лікаря.
- Пошкоджений або несправний акумулятор може мати незвичний запах, диміти або горіти. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
  - ▶ Якщо акумулятор незвично пахне або димить: акумулятор не використовувати та тримати на відстані від займистих матеріалів.

- ▶ Якщо акумулятор горить: спробувати погасити акумулятор вогнегасником або водою.

#### 4.6.5 Зарядний пристрій

Зарядний пристрій знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Зарядний пристрій не пошкоджений.
- Зарядний пристрій чистий та сухий.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
  - ▶ Експлуатувати не пошкоджений зарядний пристрій.
  - ▶ Якщо зарядний пристрій забруднений або вологий: Очистити зарядний пристрій та почекати, поки він буде сухим.
  - ▶ Зарядний пристрій не змінювати.
  - ▶ Сторонні предмети не встромляти у отвори зарядного пристрою.
  - ▶ Електричні контакти зарядного пристрою не поєднувати із металевими предметами та не замикати.
  - ▶ Зарядний пристрій не відкривати.

#### 4.7 Робота

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У певних ситуаціях користувач більше не може працювати зосереджено. Користувач може спіткнутися, впасти та отримати важкі травми.
  - ▶ Працюйте спокійно та розважливо.
  - ▶ Якщо погане освітлення та погана видимість: із мотокоосою не працювати.
  - ▶ Із мотокоосою працювати наодинці.
  - ▶ Тримайте ріжучий інструмент близько та горизонтально до землі.
  - ▶ Звертайте увагу на перешкоди.
  - ▶ Працюйте, стоячи на землі та тримаючи рівновагу.
  - ▶ Якщо виникають ознаки втоми: зробити паузу в роботі.
- Користувач може порізатися ріжучим інструментом, який обертається. Можливі тяжкі травми користувача.
  - ▶ Не торкатися ріжучого інструменту, який обертається.
  - ▶ Якщо ріжучий інструмент заблокований якимось предметом: мотокоосу вимкнути та акумулятор вийняти. Лише потім приберіть предмет.

- Якщо під час роботи мотокоси є незвичайні відхилення, або вона незвично себе поводить, то можливо мотокоса знаходиться в небезпечному стані. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ▶ Завершіть роботу, витягніть акумулятор та зверніться до спеціалізованого дилера STIHL.
- Під час роботи через мотокосу можуть виникати вібрації.
  - ▶ Носити рукавиці.
  - ▶ Робити паузи у роботі.
  - ▶ Якщо з'являються ознаки порушення кровообігу: звернутись до лікаря.
- Якщо під час роботи ріжучий інструмент торкається стороннього предмета, то цей предмет або його частини можуть бути відкинуті з великою швидкістю. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ▶ Прибрати сторонні предмети з робочої зони.
- У разі контакту ріжучого інструменту, який обертається, з якимось твердим предметом можуть виникати іскри, що може призвести до пошкодження ріжучого інструменту. Іскри можуть спричинити пожежу в легкозаймистому середовищі. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
  - ▶ Не працювати в легкозаймистому середовищі.
  - ▶ Переконайтеся, що ріжучий інструмент знаходиться в безпечному стані.
- Коли відпускається важіль перемикання, ріжучий інструмент ще деякий час обертається. Існує ризик травмування.
  - ▶ Дочекайтеся, доки ріжучий інструмент не зупиниться.

## 4.8 Зарядка

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час зарядки пошкоджений або несправний зарядний пристрій може незвично пахнути або димити. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Штепсельну вилку виїняти із штепсельної розетки.
- Зарядний пристрій при не достатньому відведенні тепла може перегрітись та призвести до пожежі. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Зарядний пристрій не накривати.

## 4.9 Електричне приєднання

Контакт із деталями, що знаходяться під напругою, може виникнути з таких причин:

- Сполучний або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна вилка сполучного або подовжувального проводу пошкоджена.
- Штепсельна розетка неправильно змонтована.

### ▲ НЕБЕЗПЕКА

- Контакт із деталями, які знаходяться під напругою, може призвести до удару струмом. Це може призвести до травмування чи смерті користувача.

- ▶ Переконайтеся, що сполучний провід, подовжувальний провід та їх штепсельні вилки не пошкоджені.



Якщо сполучний або подовжувальний провід пошкоджений:

- ▶ Не торкайтесь місця пошкодження.
- ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.
- ▶ Не торкайтесь вологими та мокрими руками з'єднувального проводу, подовжувального проводу та їх вилок.
- ▶ Вставити з'єднувальний провід або подовжувальний провід у розетку із захисним контактом, змонтовану належним чином.
- ▶ Підключите зарядний пристрій через вимикач захисту від струмів пошкодження (30 mA, 30 ms).
- Пошкоджений або непридатний подовжувальний провід може призвести до удару струмом. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
  - ▶ Використовуйте подовжувальний провід із необхідним поперечним перетином, 20.4.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час зарядки неправильна напруга чи частота мережі може призвести до перевантаження зарядного пристрою. Зарядний пристрій може бути пошкоджений.
  - ▶ Переконайтеся, що напруга й частота мережі тотожні даним на фірмовій таблиці зарядного пристрою.
- Якщо зарядний пристрій підключено до подовжувача, то під час зарядження електричні деталі може бути перевантажено. Електричні деталі можуть нагрітись та викликати пожежу. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.

- ▶ Переконайтеся, що технічні характеристики подовжувача в цілому не перевищують технічні характеристики на таблиці з паспортними характеристиками зарядного пристрою та всіх електроприладів, підключених до подовжувача.
- Неправильно прокладений з'єднувальний або подовжувальний провід може бути пошкоджений, а люди можуть спіткнутись об нього. Люди можуть бути травмовані, а сполучний або з'єднувальний провід може бути пошкоджений.
  - ▶ Прокладайте та позначайте з'єднувальний та подовжувальний проводи так, щоб люди не спіткнулися.
  - ▶ Прокладайте з'єднувальний та подовжувальний провід так, щоб вони не були натягнуті або скручені.
  - ▶ Прокладайте з'єднувальний та подовжувальний провід так, щоб вони не були пошкоджені, зігнуті, роздавлені або перетерті.
  - ▶ Захищайте з'єднувальний та подовжувальний провід від спеки, нагрівання та хімікатів.
  - ▶ Укладайте з'єднувальний та подовжувальний провід на суху поверхню.
- Під час роботи подовжувальний провід нагрівається. Якщо тепло не може відводитись, то це може призвести до пожежі.
  - ▶ Якщо використовується барабан для кабелю, повністю розмотайте барабан для кабелю.
- Якщо у стіні проходять електричні проводи і труби, то у разі монтажу зарядного пристрою на стіні можливе їх пошкодження. Контакт з електричними проводами може призвести до удару струмом. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ▶ Переконайтеся, що в передбаченому місці монтажу в стіні немає електричних проводів і труб.
- У разі монтажу зарядного пристрою на стіні не так, як це описано в цій інструкції з експлуатації, можливо падіння зарядного пристрою або акумулятора або надмірне нагрівання зарядного пристрою. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ▶ Змонтувати зарядний пристрій на стіні так, як це описано в цій інструкції з експлуатації.
- Якщо зарядний пристрій монтується на стіну з установленим акумулятором, акумулятор

лятор може випасти та пошкодитися. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.

- ▶ Спочатку на стіну монтувати зарядний пристрій, а потім встановити акумулятор.

## 4.10 Транспортування

### 4.10.1 Мотокоса

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування мотокоса може перекинутись або рухатись. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.



- ▶ Вийняти акумулятор.

- ▶ Зафіксуйте мотокосу ременями для транспортування, іншими ременями або сіткою так, щоб вона не перекинулася і не рухалась.

### 4.10.2 Акумулятор

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо акумулятор підлягає певним впливам навколишнього середовища, акумулятор може бути пошкоджено, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Не транспортувати пошкоджений акумулятор.
- Під час транспортування акумулятор може перевертатися та рухатися. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ▶ Акумулятор запакувати в упаковці таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатися.
  - ▶ Закріпити упаковку так, щоб вона не рухалась.

### 4.10.3 Зарядний пристрій

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування зарядний пристрій може перекинутись або зсунутись. Люди можуть бути травмовані, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.
  - ▶ Вийняти акумулятор.
  - ▶ Зафіксуйте зарядний пристрій ременями для транспортування, іншими ременями або сіткою так, щоб він не перекинувся і не рухався.

- Сполучний провід не призначений для того, щоб за нього переносити зарядний пристрій. Сполучний провід та зарядний пристрій можуть бути пошкоджені.
  - ▶ Намотати сполучний провід на закріпити його на зарядному пристрої.

## 4.11 Зберігання

### 4.11.1 Мотокоса

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від мотокози та електричного струму. Діти можуть бути тяжко травмовані



- ▶ Вийняти акумулятор.

- ▶ Мотокоосу зберігати поза зоною доступу дітей.

- Електричні контакти мотокози та металеві комплектуючі під впливом вологи можуть роз'їдатись корозією. Мотокоса може бути пошкоджена.




- ▶ Вийняти акумулятор.

- ▶ Мотокоосу зберігати у чистому та сухому стані.


### 4.11.2 Акумулятор

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від акумулятора. Діти можуть отримати тяжкі травми.
  - ▶ Зберігайте акумулятор у недоступному для дітей місці.
- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо акумулятор підлягає впливу певних факторів довкілля, він може пошкодитись без можливості ремонту.
  - ▶ Зберігати акумулятор у чистому та сухому стані.
  - ▶ Зберігати акумулятор у закритому приміщенні.
  - ▶ Акумулятор зберігати окремо від мотокози.
  - ▶ Якщо акумулятор зберігається в зарядному пристрої: вийміть штепсельну вилку з розетки та зберігайте акумулятор із рівнем заряду від 40 % до 60 % (2 зелені світлодіоди).
  - ▶ Не зберігати акумулятор за межами вказаних температурних діапазонів,  20.5.

### 4.11.3 Зарядний пристрій

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати і не оцінити небезпеку від зарядного пристрою й електричного струму. Діти можуть бути тяжко травмовані або вбиті.
  - ▶ Вийняти штепсельну вилку.
  - ▶ Зберігайте зарядний пристрій у недосяжному для дітей місці.
- Зарядний пристрій не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо зарядний пристрій піддається певному впливу довкілля, то він може бути пошкоджений.
  - ▶ Вийняти штепсельну вилку.
  - ▶ Якщо зарядний пристрій гарячий: почекайте, доки він охолодиться.
  - ▶ Зберігати зарядний пристрій у чистому та сухому стані.
  - ▶ Зберігати зарядний пристрій у закритому приміщенні.
  - ▶ Не зберігати зарядний пристрій за межами вказаних температурних діапазонів,  20.5.
- Сполучний провід не призначений для того щоб за нього переносити або підвішувати зарядний пристрій. Сполучний провід та зарядний пристрій можуть бути пошкоджені.
  - ▶ Зарядний пристрій брати та утримувати за корпус. Проріз для тримання, що призначений для простого підймання зарядного пристрою, знаходиться на зарядному пристрої.
  - ▶ Зарядний пристрій повісити за настінний кронштейн.

## 4.12 Очищення, технічне обслуговування та ремонт

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо під час очищення, технічного обслуговування або ремонту акумулятор встановлений, мотокоса може ненавмисно увімкнутись. Можуть бути тяжко травмовані люди, також можливі матеріальні збитки.



- ▶ Вийняти акумулятор.

- Гострі засоби для чищення, миття струменем води або гострі предмети можуть пошкодити мотокоосу, захист, ріжучий інструмент, акумулятор та зарядний пристрій. Якщо мотокоса, захист, ріжучий інструмент, акумулятор чи зарядний пристрій не пра-

















вильно очищувати, комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Люди можуть бути тяжко травмовані.

- ▶ Мотокоосу, захист, ріжучий інструмент, акумулятор та зарядний пристрій слід чистити таким чином, як це описано в цій інструкції з експлуатації.
- Якщо мотокоосу, захист, ріжучий інструмент, акумулятор чи зарядний пристрій неправильно обслуговується або ремонтується, комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
  - ▶ Мотокоосу, захист, ріжучий інструмент, акумулятор та зарядний пристрій не обслуговуйте та не ремонтуйте самостійно.
  - ▶ Якщо мотокоосу, захист, ріжучий інструмент, акумулятор або зарядний пристрій потрібно відремонтувати або вони потребують технічного обслуговування: звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

## 5 Мотокоосу зробити готовою до експлуатації

### 5.1 Приготування мотокоосу до використання

Перед початком роботи завжди необхідно виконати такі дії:

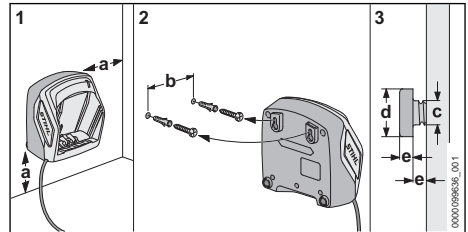
- ▶ Перевірити технічно безпечний стан наступних компонентів:
  - Мотокоосу,  4.6.1.
  - Захист,  4.6.2.
  - Косильна головка,  4.6.3.
  - Акумулятор,  4.6.4.
  - Зарядний пристрій,  4.6.5.
- ▶ Перевірте акумулятор,  11.2.
- ▶ Повністю зарядити акумулятор,  6.2.
- ▶ Очистити мотокоосу,  16.1.
- ▶ Встановити захист,  7.1.
- ▶ Змонтувати дистанційний елемент,  7.2.
- ▶ Змонтувати косильну головку,  7.3.1
- ▶ Встановити кругову рукоятку,  7.4.
- ▶ Відрегулювати кут штоку,  8.1.
- ▶ Відрегулювати довжину штока,  8.2.
- ▶ Відрегулювати кругову рукоятку,  8.3.
- ▶ Перевірити елементи системи керування,  11.1.

- ▶ Якщо ці операції неможливо виконати: не використовувати мотокоосу та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

## 6 Зарядка акумулятора та світлодіоди

### 6.1 Монтаж зарядного пристрою на стіні

Зарядний пристрій можна змонтувати на стіні.




- ▶ Змонтуйте зарядний пристрій на стіні так, щоб були виконані такі умови:
  - Використовується відповідний кріпильний матеріал.
  - Зарядний пристрій розташований горизонтально.

Дотримуються наступні розміри:

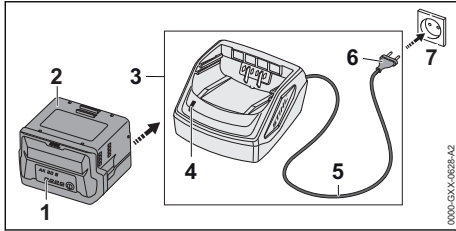
- A = не менше 100 мм
- B (для AL 101) = 75 мм
- B (для AL 301, AL 501) = 100 мм
- B (для AL 500) = 120 мм
- c = 4,5 мм
- D = 9 мм
- e = 2,5 мм

### 6.2 Зарядження акумулятора

Час зарядження залежить від різних факторів впливу, наприклад, від температури акумулятора або температури довкілля. Для оптимальної роботи дотримуватися рекомендованих діапазонів температури,  20.6. Фактичний час зарядки може відрізнятись від вказаного часу зарядки. Час зарядження зазначений на [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

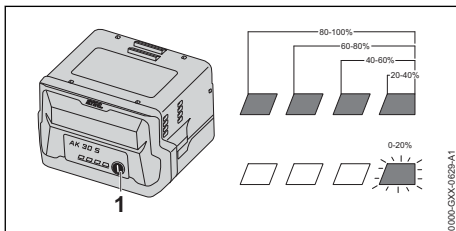
Якщо штепсельна вилка встроєна у штепсельну розетку і акумулятор встановлений у зарядний пристрій, то процес зарядки починається автоматично. Коли акумулятор повністю заряджений, зарядний пристрій автоматично вимикається.

Під час зарядження акумулятор і зарядний пристрій нагріваються.



- ▶ Штепсельну вилку (6) вставити в легкодоступну розетку (7). Зарядний пристрій (3) здійснює тест самоконтролю. Світлодіод (4) горить приблизно 1 секунду зеленим та приблизно 1 секунду червоним.
- ▶ Прокласти сполучний провід (5).
- ▶ Акумулятор (2) встановити в направляючі зарядного пристрою (3) та натиснути до упору. Світлодіод (4) світить зеленим. Світлодіоди (1) світять зеленим та акумулятор (2) заряджається.
- ▶ Якщо світлодіод (4) і світлодіод (1) більше не світяться: акумулятор (2) повністю заряджений, можна витягнути із зарядного пристрою (3).
- ▶ Якщо зарядний пристрій (3) більше не використовується, витягнути штепсельну вилку (6) з розетки (7).

### 6.3 Відображення рівня заряду



- ▶ Натиснути кнопку (1). Світлодіоди горять зеленим близько 5 секунд та показують стан зарядки.
- ▶ Якщо правий зелений світлодіод миготить: зарядити акумулятор.

### 6.4 Світлодіоди на акумуляторі

Світлодіоди можуть відображати стан зарядки або неполадки акумулятора. Світлодіоди можуть горіти або блимати зеленим або червоним.

Якщо світлодіоди горять або блимають зеленим, відображається стан зарядки.

- ▶ Якщо світлодіоди горять або блимають червоним: слід усунути несправності, 19. Несправність у мотокосі або акумуляторі.

## 6.5 Світлодіод на зарядному пристрої

Світлодіод показує стан зарядного пристрою.

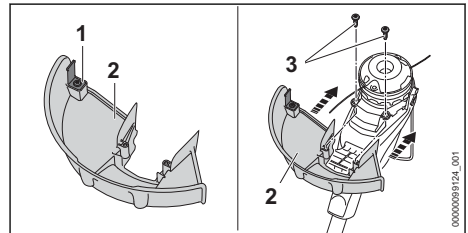
Якщо світлодіод горить зеленим, акумулятор заряджається.

- ▶ Якщо світлодіод блимає червоним: слід усунути несправності. У зарядному пристрої є несправність.

## 7 Мотокоосу зібрати

### 7.1 Встановлення захисту

- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.



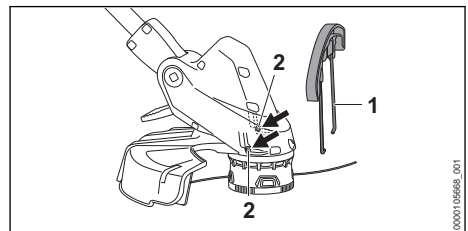
Обрізний ніж (1) вже встановлений у захист (2) і його неможливо демонтувати.

- ▶ Зсунути захист (2) у напрямку на корпусі до упору. Захист (2) стоїть урівень із корпусом.
- ▶ Закрутіть гвинти (3) і затягніть їх.

Захист (2) не дозволяється знову демонтувати.

### 7.2 Монтаж дистанційного елемента

- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.



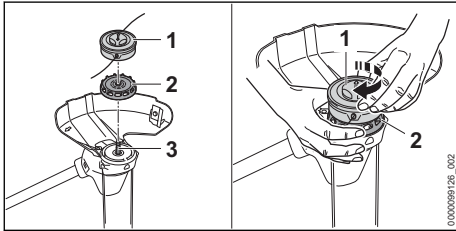
- ▶ Встановити кінці дистанційного елемента (1) в отвори (2) корпусу.

Дистанційний елемент (1) не потребує повторного монтажу.

## 7.3 Монтаж і демонтаж косильної головки

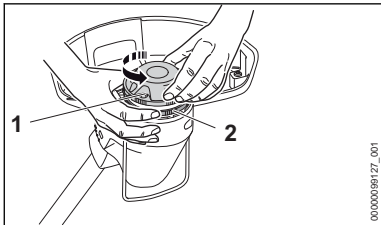
### 7.3.1 Монтаж косильної головки

- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.



- ▶ Встановити робоче колесо вентилятора (2) на вал (3) так, щоб лопатки робочого колеса (2) дивились униз. Якщо робоче колесо не встановлено, то електродвигун не буде достатньо охолоджуватись та мотокоса буде вимкаться під час роботи.
- ▶ Міцно тримайте робоче колесо (2) рукою.
- ▶ Встановити косильну голівку (1) на вал (3), повернути рукою за годинниковою стрілкою та міцно тримати.

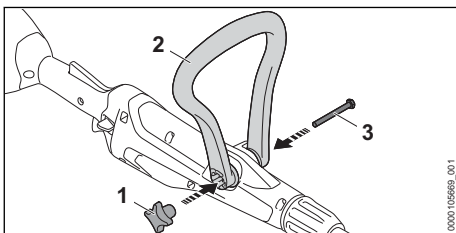
### 7.3.2 Демонтаж косильної головки



- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.
- ▶ Міцно тримайте робоче колесо (2) рукою.
- ▶ Відкрутити косильну голівку (1) проти годинникової стрілки.
- ▶ Зняти робоче колесо вентилятора.

## 7.4 Монтаж кругової рукоятки

- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.



- ▶ Кругову рукоятку (2) вирівняти таким чином, щоб затиск для гайки із грибовою ручкою (1) знаходився справа від рукоятки управління.
- ▶ Коліно кругової рукоятки (2) розтиснути та кругову рукоятку (2) встановити на рукоятку управління до фіксації кругової рукоятки (2).
- ▶ Гвинт (3) провести через отвір.
- ▶ Закрутити та затягнути гайку із грибовою ручкою (1).

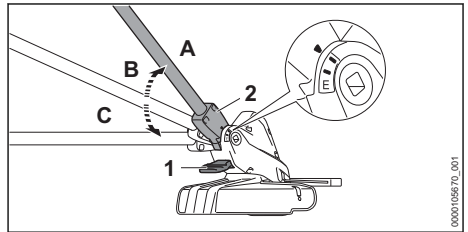
Кругову рукоятку (2) не потрібно демонтувати повторно.

## 8 Мотокоосу відрегулювати для користувача

### 8.1 Регулювання кута штоку

Шток може регулюватись під різними кутами у залежності від зросту користувача.

- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.

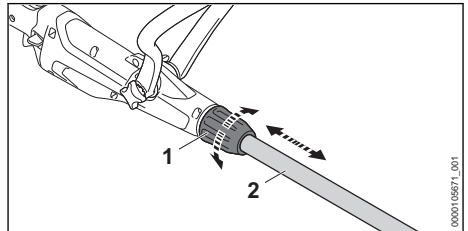


- ▶ Натиснути розблокування (1) та тримати натиснутим.
- ▶ Шток (2) нахилити в бажану позицію (від А до С) поки він зафіксується.
- ▶ Розблокування (1) відпустити.

### 8.2 Регулювання довжини штока

Шток може регулюватись на різну довжину залежно від зросту користувача.

- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.



- ▶ Тримати кругову рукоятку.
- ▶ Повернути затискну гайку (1) в потрібному напрямку ↺ і ослабити.

- ▶ Шток (2) відрегулювати до бажаної довжини.
- ▶ Повернути затискну гайку (1) в потрібному напрямку  $\odot$  і міцно затягнути.
- ▶ Перевірити, чи шток (2) більше не рухається.

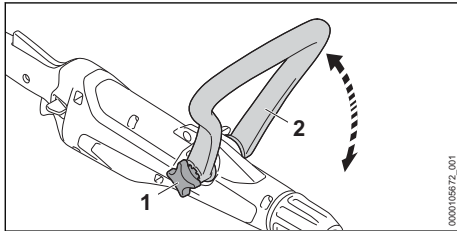
Якщо шток більше неможливо зсунути, то його довжина відрегульована.

- ▶ Якщо шток можна зсунути:
  - ▶ Знежирте шток у зоні затиску.
  - ▶ Повернути затискну гайку (1) в потрібному напрямку  $\odot$  і міцно затягнути.

### 8.3 Регулювання кругової рукоятки

Кругова рукоятка може регулюватись у різних положеннях залежно від зросту користувача.

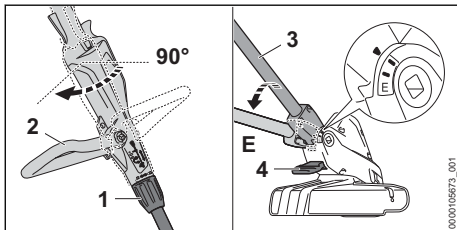
- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.



- ▶ Послабити гайку із грибковою рукояткою (1).
- ▶ Кругову рукоятку (2) підняти в бажану позицію.
- ▶ Гайку із грибковою ручкою (1) щільно затягнути.

### 8.4 Переобладнання мотококси у кромкоріз

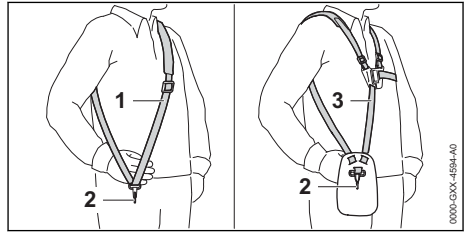
- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.
- ▶ Складіть дистанційний елемент догори.



- ▶ Повернути затискну гайку (1) в потрібному напрямку  $\odot$  і ослабити.
- ▶ Повернути рукоятку керування (2) на 90° до упору.

- ▶ Повернути затискну гайку (1) в потрібному напрямку  $\odot$  і міцно затягнути.
- ▶ Натиснути розблокування (4) та тримати натиснутим.
- ▶ Шток (3) нахилити в найбільш пласке положення E, поки він зафіксується.
- ▶ Розблокування (4) відпустити.

### 8.5 Надягання на регулювання системи транспортування

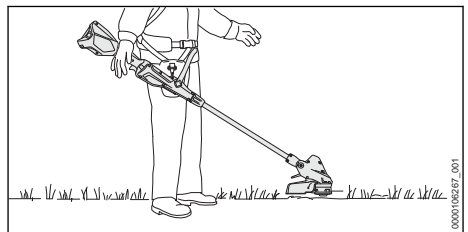


- ▶ Надіти одноплечовий підвісний ремінь (1) або двоплечовий підвісний ремінь (3).
- ▶ Відрегулювати одноплечовий підвісний ремінь (1) або двоплечовий підвісний ремінь (3) так, щоб гачок-карабін (2) знаходився приблизно на ширині долоні під правим стегном.

У цій інструкції з використання описані інші дозволені для використання системи перенесення. 21.

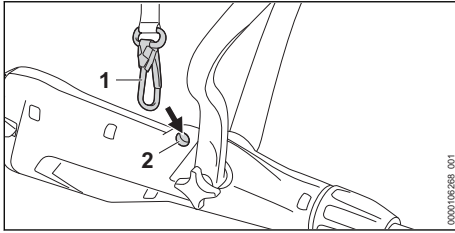
### 8.6 Балансування мотококси

Акумулятор і ріжучий інструмент впливають на баланс кущоріза. Мотокоса має бути збалансована зі встановленим ріжучим інструментом і акумулятором.



Ріжучий інструмент має легко прилягати до землі.

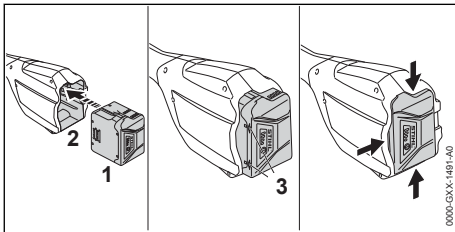
- ▶ Вимкніть мотокоосу.



- ▶ Навісити (2) опорну петлю на гачок карабіна (1).
- ▶ Мотокосу підвісити просушитись.
- ▶ За потреби регулювання ріжучого інструмента в підвищеному стані:
  - ▶ Регулювання кута штоку, довжини штоку й кругової рукоятки.

## 9 Встановлення та виймання акумулятора

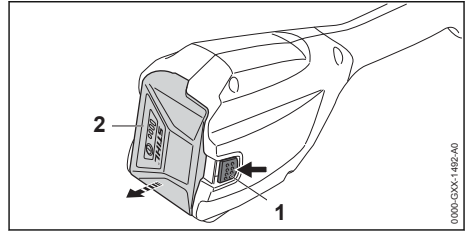
### 9.1 Встановлення акумулятора



- ▶ Акумулятор (1) втискувати у акумуляторну шахту (2) до тих пір, поки не буде фіксації зі звуком. Стрілки (3) на акумуляторі (1) ще видно та акумулятор (1) зафіксований у акумуляторній шахті (2). Між мотокосою та акумулятором (1) відсутній електричний контакт.
- ▶ Акумулятор (1) втиснути у акумуляторну шахту (2) до упору. Акумулятор (1) фіксується із другим кліканням та замикається із корпусом мотокоси.

### 9.2 Виймання акумулятора

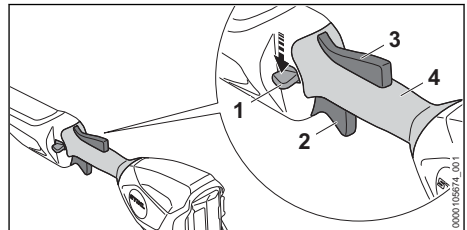
- ▶ Руку тримати перед акумуляторною шахтою так, щоб акумулятор (2) не міг впасти.



- ▶ Стопорний важіль (1) натиснути іншою рукою. Акумулятор (2) розблокований і його можна вийняти.

## 10 Вмикання та вимикання МОТОКОСИ

### 10.1 Увімкнення мотокоси



- ▶ Мотокосу утримувати рукою за рукоятку керування так, щоб великий палець обхоплював рукоятку (4).
- ▶ Утримувати мотокосу іншою рукою за кругову рукоятку так, щоб великий палець охоплював кругову рукоятку.
- ▶ Натисніть великим пальцем на розблокувальний шибер (1) униз та утримуйте натиснутим.
- ▶ Натиснути важіль перемикавання (2) вказівним пальцем та тримати його натиснутим. Мотокоса прискорюється та ріжучий інструмент обертається. Розблокувальний шибер (1) можна відпустити.

Коли важіль Ergo (3) натиснутий, важіль перемикавання (2) залишається розблокованим. Завдяки цьому можна відпустити важіль перемикавання і знову натиснути його, і при цьому не потрібно знову натискати розблокувальний шибер униз.

Під час відпускання важеля перемикавання (2) та важеля Ergo (3) перемикальний важіль (2) заблокований. Розблокувальний шибер (1) необхідно знову натиснути вниз для розблокування важеля перемикавання (2).

## 10.2 Вимикання мотокоси

- ▶ Відпустити перемикальний важіль та Ergo-важіль.
- ▶ Зачекати, доки ріжучий інструмент більше не буде обертатись.
- ▶ Якщо ріжучий інструмент обертається далі: вийняти акумулятор та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Мотокоса несправна.

## 11 Перевірка мотокоси та акумулятора

### 11.1 Перевірка елементів системи керування

#### Розблокувальний шибер, важіль Ergo та перемикальний важіль

- ▶ Вийміть акумулятор.
- ▶ Спробувати натиснути перемикальний важіль, не натискаючи при цьому розблокувальний шибер.
- ▶ Якщо перемикальний важіль можна натиснути: не використовувати мотокоосу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Розблокувальний шибер несправний.
- ▶ Натисніть і утримуйте розблокувальний шибер.
- ▶ Натиснути важіль Ergo та тримати його натиснутим.
- ▶ Натиснути перемикальний важіль. Розблокувальний шибер можна відпустити.
- ▶ Відпустити перемикальний важіль та важіль Ergo.
- ▶ Якщо розблокувальний шибер, перемикальний важіль або важіль Ergo важко рухаються або не повертаються у вихідне положення: не використовувати мотокоосу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Розблокувальний шибер, перемикальний важіль або важіль Ergo несправний.

#### Увімкнення мотокоси

- ▶ Установити акумулятор.
- ▶ Натисніть і утримуйте розблокувальний шибер.
- ▶ Натиснути важіль перемикання та тримати його натиснутим. Ріжучий інструмент обертається.
- ▶ Якщо 3 світлодіоди блимають червоним: вийняти акумулятор та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL. Несправність мотокоси.
- ▶ Відпустити важіль перемикання.

Ріжучий інструмент через короткий проміжок часу більше не обертається.

- ▶ Якщо ріжучий інструмент обертається далі: вийняти акумулятор та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Мотокоса несправна.

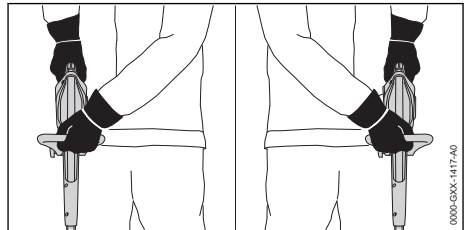
### 11.2 Перевірити акумулятор

- ▶ Натиснути натискну кнопку на акумуляторі. Світлодіоди горять або блимають.
- ▶ Якщо світлодіоди не горять або блимають: акумулятор не експлуатувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. У акумуляторі є несправність.

## 12 Робота із мотокосою

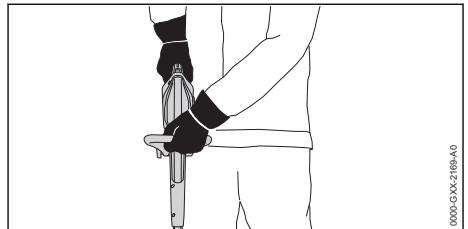
### 12.1 Тримання та напрямлення мотокоси

#### Косіння



- ▶ Мотокоосу утримувати рукою за рукоятку керування так, щоб великий палець охоплював рукоятку.
- ▶ Утримувати мотокоосу іншою рукою за кругову рукоятку так, щоб великий палець охоплював кругову рукоятку.

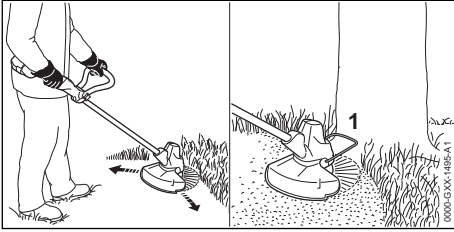
#### Підрізання кромки



- ▶ Мотокоосу утримувати правою рукою за рукоятку керування так, щоб великий палець охоплював рукоятку.
- ▶ Мотокоосу утримувати лівою рукою за кругову рукоятку так, щоб великий палець охоплював кругову рукоятку.

## 12.2 Косіння

Відстань ріжучого інструмента від землі визначає висоту різання.

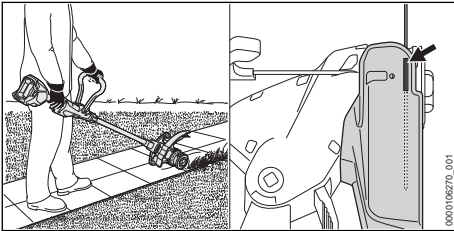


- ▶ Мотокосу рухати рівномірно вперед та назад.
- ▶ Повільно та контрольовано йти вперед.
- ▶ Якщо роботи виконуються із використанням розпірки: розпірку (1) слід повністю відкинути.

Для оптимальної роботи дотримуватися рекомендованих діапазонів температури, 20.6.

## 12.3 Підрізання кромки

- ▶ Мотокосу переобладнати в кромкоріз.



- ▶ Мотокосу вести вздовж кромки газону.
- ▶ Вирівняйте мотокосу за допомогою шаблону для рівня.

## 12.4 Регулювання косильних струн на косильних головках AutoCut

- ▶ Косильну головку, що обертається, притиснути на короткий час до землі. Регулюється приблизно 30 мм. Обрізний ніж у захисті відрізає косильні струни на правильну довжину.

Якщо косильні струни коротші ніж 25 мм, вони не можуть регулюватись автоматично.

- ▶ Вимкнути мотокосу та вийняти акумулятор.
- ▶ Натиснути кнопку на косильній голівці та тримати натиснутою.
- ▶ Косильні струни витягнути вручну.

- ▶ Якщо косильні струни більше не витягуються: корпус котушки із косильними струнами замінити. Корпус котушки пустий.

## 13 Після закінчення роботи

### 13.1 Після закінчення роботи

- ▶ Вимкнути мотокосу та вийняти акумулятор.
- ▶ Якщо мотокоса волога: мотокосу залишити просохнути.
- ▶ Якщо акумулятор мокрий або вологий: акумулятор залишити просохнути, 20.6.
- ▶ Очистити мотокосу.
- ▶ Очистити захист.
- ▶ Очистити ріжучий інструмент.
- ▶ Очистити акумулятор.

## 14 Транспортування

### 14.1 Транспортування мотокоси

- ▶ Вимкнути мотокосу та вийняти акумулятор.

#### Перенесення мотокоси

- ▶ Мотокосу однією рукою нести за шток так, щоб ріжучий інструмент показував назад та мотокоса була збалансована.

#### Транспортування мотокоси в автомобілі

- ▶ Мотокосу зафіксувати так, щоб вона не могла перекинутись або рухатись.

### 14.2 Транспортування акумулятора

- ▶ Вимкнути мотокосу та вийняти акумулятор.
- ▶ Переконайтесь, що акумулятор знаходиться в безпечному стані.
- ▶ Акумулятор запакувати в упаковці таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатися.
- ▶ Закріпити упаковку так, щоб вона не рухалася.

Акумулятор необхідно транспортувати з виконанням вимог транспортування небезпечних грузів. Акумулятор віднесено до класу UN 3480 (літій-іонні батареї) та його слід перевіряти (у Німеччині) відповідно до керівництва UN Handbuch Prüfungen und Kriterien, частина III, пункт 38.3.

Вказівки щодо транспортування є на сайті [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 14.3 Транспортування зарядного пристрою

- ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.
- ▶ Вийняти акумулятор.

- ▶ Намотати сполучний провід на закріпиту його на зарядному пристрої.
- ▶ При транспортуванні зарядного пристрою автомобілем: зафіксуйте зарядний пристрій ремнями для транспортування, іншими ремнями або сіткою так, щоб він не перекинувся і не рухався.

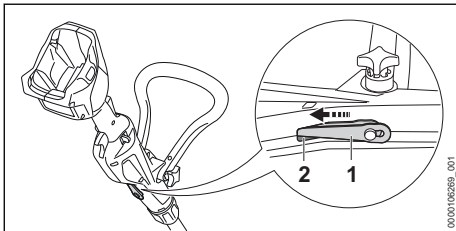
## 15 Зберігання

### 15.1 Зберігання мотокоси

- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.
- ▶ Демонтувати корпус котушки.
- ▶ Мотокоосу зберігати так, щоб виконувались такі умови:
  - Мотокоса не може падати й рухатися.
  - Мотокоса знаходиться поза зоною досяжності дітей.
  - Мотокоса чиста та суха.

### 15.2 Зберігання ножів

Безпосередньо на мотокосі може зберігатись до 2 ножів.



- ▶ Ніж (1) встановити на нижній стороні мотокоси.
- ▶ Верхівку ножа (1) ввести у отвір (2) у мотокосі.
- ▶ Наступний ніж підвісити над ним.

### 15.3 Зберігання акумулятора

Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор зі станом зарядки від 40 % до 60 % (2 світлодіоди горять зеленим).

- ▶ Зберігайте акумулятор таким чином, щоб виконувались такі умови:
  - Акумулятор знаходиться поза зоною досяжності дітей.
  - Акумулятор чистий і сухий.
  - Акумулятор знаходиться в закритому приміщенні.
  - Акумулятор від'єднаний від мотокоси.
  - Якщо акумулятор зберігається в зарядному пристрої: вийміть штепсельну вилку з розетки та зберігайте акумулятор із рівнем заряду від 40 % до 60 % (2 зелені світлодіоди).

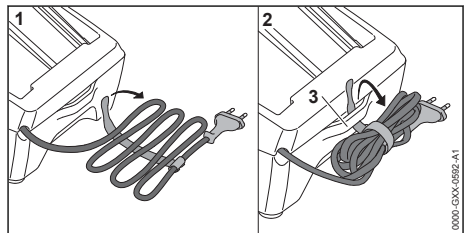
- Акумулятор не зберігається за межами вказаних температурних діапазонів, 20.5.

#### ВКАЗІВКА

- Недотримання умов зберігання акумулятора, описаних у цій інструкції з експлуатації, може призвести до глибокого розрядження акумулятора, внаслідок чого він може пошкодитися без можливості ремонту.
  - ▶ Розряджений акумулятор перед зберіганням потрібно зарядити. Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор зі станом зарядки від 40 % до 60 % (2 світлодіоди горять зеленим).
  - ▶ Акумулятор зберігати окремо від мотокоси.

### 15.4 Зберігання зарядного пристрою

- ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.



- ▶ Намотати з'єднувальний провід та закріпити його на зарядному пристрої.
- ▶ Зарядний пристрій слід зберігати таким чином, щоб виконувались такі умови:
  - Зарядний пристрій поза зоною доступу дітей.
  - Зарядний пристрій чистий та сухий.
  - Зарядний пристрій зберігається в закритому приміщенні.
  - Зарядний пристрій не підвішено за з'єднувальний провід або за тримач (3) для з'єднувального проводу.
  - Зарядний пристрій не зберігається за межами вказаних температурних діапазонів, 20.5.

## 16 Чистка

### 16.1 Очищення мотокоси

- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.
- ▶ Очистити мотокоосу вологою серветкою.
- ▶ Очистити вентиляційні прорізи пензлем.

- ▶ Вийняти сторонні предмети з шахти акумулятора та протерти шахту акумулятора вологою ганчіркою.
- ▶ Очистити електричні контакти в шахті акумулятора пензлем або м'якою щіткою.
- ▶ Очистити область під робочим колесом вентилятора пензлем або м'якою щіткою.

## 16.2 Чистка захисту та ріжучого інструменту

- ▶ Мотокосу вимкнути та акумулятор вийняти.
- ▶ Захист та ріжучий інструмент почистити вологою серветкою або м'якою щіткою.

## 16.3 Чищення акумулятора

- ▶ Акумулятор протерти вологою серветкою.

## 16.4 Очищення зарядного пристрою

- ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.
- ▶ Зарядний пристрій протерти вологою ганчіркою.
- ▶ Очистити вентиляційні прорізи пензлем.
- ▶ Електричні контакти зарядного пристрою очистити пензлем або м'якою щіткою.

# 17 Технічне обслуговування

## 17.1 Інтервали технічного обслуговування

Інтервали технічного обслуговування залежать від умов навколишнього середовища та умов роботи. Компанія STIHL рекомендує наступні інтервали технічного обслуговування:

### Щорічно

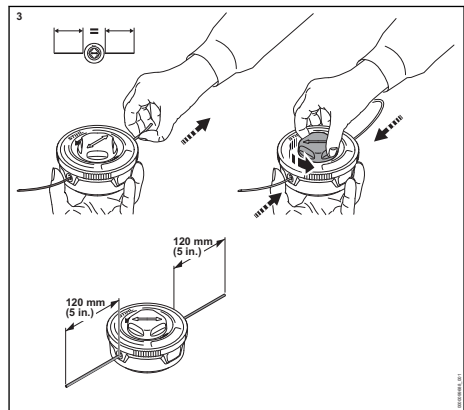
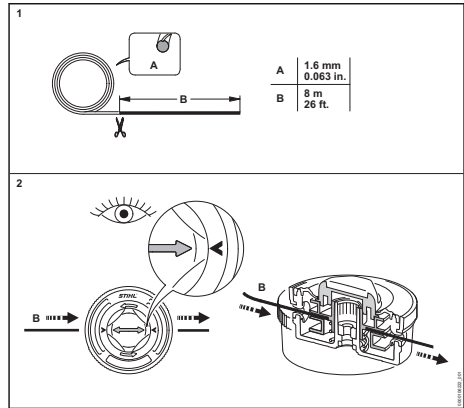
- ▶ Мотокосу віддати на перевірку спеціалізованому дилеру STIHL.

## 17.2 AutoCut C 3-2

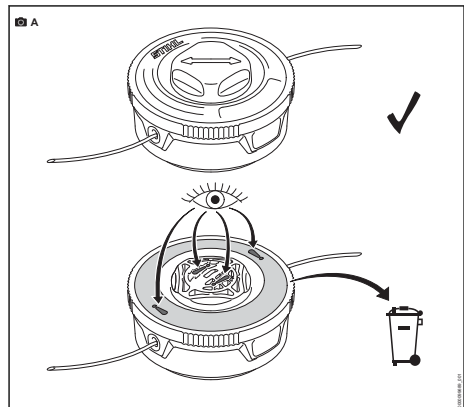
Помістіть косарні струни на водяну баню від 12 до 24 годин перед використанням, щоб подовжити їх строк служби.

### Заповнення косильної головки

- ▶ Вимкнути мотокосу та вийняти акумулятор.
- ▶ Демонтувати косильну головку.



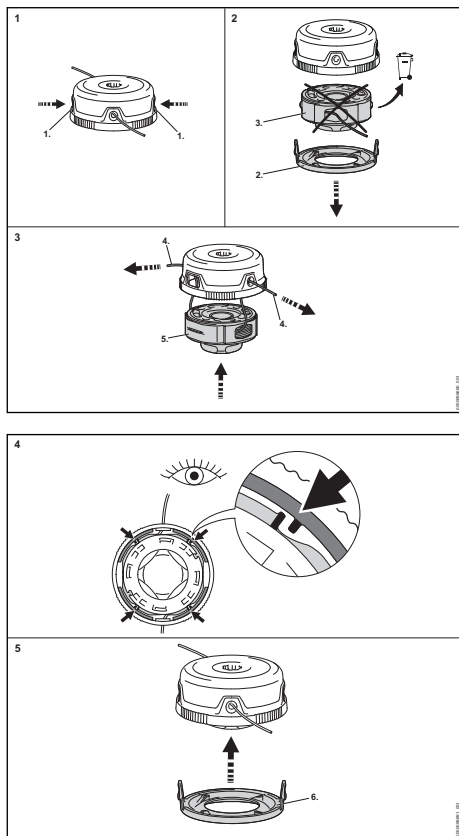
### Позначка зношування



- ▶ Як тільки стануть помітними сліди зносу: негайно замініть косильну головку або зверніться до спеціалізованого дилера STIHL. Не використовуйте косильну головку далі.

**Заміна вставки котушки**

- ▶ Вимкнути мотокоосу та вийняти акумулятор.
- ▶ Демонтувати косильну головку.

**18 Ремонт****18.1 Ремонт мотокооси, ріжучого інструмента, акумулятора та зарядного пристрою**

Користувач не може самостійно ремонтувати мотокоосу, ріжучий інструмент, акумулятор та зарядний пристрій.

- ▶ У разі пошкодження мотокооси або ріжучого інструмента: Не використовуйте мотокоосу та ріжучий інструмент та зверніться до спеціалізованого дилера STIHL.
- ▶ Якщо акумулятор несправний або пошкоджений: Акумулятор замінити.
- ▶ Якщо зарядний пристрій несправний або пошкоджений: Замінити зарядний пристрій.
- ▶ Якщо сполучний провід несправний або пошкоджений: Не використовувати більше зарядний пристрій та віддати пристрій спеціалізованому дилеру STIHL для заміни сполучного проводу.

**19 Усунення неполадок****19.1 Усунення несправностей мотокооси або акумулятора**

Несправність	Світлодіоди на акумуляторі	Причина	Усунення
Мотокооса при вмиканні не запускається.	1 світлодіод блимає зеленим.	Рівень зарядки акумулятора занадто низький.	▶ Зарядити акумулятор.
	1 світлодіод горить червоним.	Акумулятор занадто гарячий або холодний.	▶ Вийняти акумулятор. ▶ Охолодити або нагріти акумулятор.
	3 світлодіоди блимають червоним.	Несправність мотокооси.	▶ Вийняти акумулятор. ▶ Очистити електричні контакти у гнізді для акумулятора. ▶ Установити акумулятор. ▶ Увімкнути мотокоосу.

Несправність	Світлодіоди на акумуляторі	Причина	Усунення
			<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Якщо 3 світлодіоди і далі блимають червоним: не використовувати мотокоосу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.</li> </ul>
	3 світлодіоди горять червоним.	Мотокоса занадто гаряча.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Вийняти акумулятор.</li> <li>▶ Мотокоосу залишити охолонуту.</li> </ul>
	4 світлодіоди блимають червоним.	Акумулятор несправний.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Вийняти акумулятор і знову встановити його.</li> <li>▶ Увімкнути мотокоосу.</li> <li>▶ Якщо 4 світлодіода і далі блимають червоним: акумулятор не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.</li> </ul>
		Електричний контакт між мотокоосою та акумулятором перерваний.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Вийняти акумулятор.</li> <li>▶ Очистити електричні контакти у гнізді для акумулятора.</li> <li>▶ Установити акумулятор.</li> </ul>
		Мотокоса або акумулятор вологий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Мотокоосу або акумулятор просушити, ☐ 20.6.</li> </ul>
Мотокоса під час роботи вимикається.	3 світлодіоди горять червоним.	Мотокоса занадто гаряча.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Вийняти акумулятор.</li> <li>▶ Мотокоосу залишити охолонуту.</li> </ul>
		Несправність електричної системи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Вийняти акумулятор і знову встановити його.</li> <li>▶ Увімкнути мотокоосу.</li> </ul>
Час роботи мотокооси занадто короткий.		Акумулятор не повністю заряджений.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Повністю зарядити акумулятор.</li> </ul>
		Перевищено строк служби акумулятора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Замінити акумулятор.</li> </ul>
Косильну головку неможливо зняти рукою.		Косильну головку надто сильно затягнуто.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Зафіксувати робоче колесо вентилятора стрижнем.</li> <li>▶ Відкрутити косильну головку рукою.</li> <li>▶ Витягнути стрижень.</li> </ul>
Після встановлення акумулятора в зарядний пристрій починається процедура зарядження.	1 світлодіод горить червоним.	Акумулятор занадто гарячий або холодний.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Акумулятор залишити у зарядному пристрої. Процес зарядження почнеться автоматично, щойно буде досягнуто допустимий діапазон температур.</li> </ul>

## 19.2 Усунення несправностей зарядного пристрою

Несправність	Світлодіод на зарядному пристрої	Причина	Усунення
Акумулятор не заряджається.	Світлодіод блимає червоним.	Електричне з'єднання зарядного пристрою з акумулятором перерване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Вийняти акумулятор.</li> <li>▶ Почистити електричні контакти на зарядному пристрої.</li> <li>▶ Установити акумулятор.</li> </ul>

Несправність	Світлодіод на зарядному пристрої	Причина	Усунення
		Несправність зарядного пристрою.	▶ Не використовувати зарядний пристрій і звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

## 20 Технічні дані

### 20.1 Мотокоса STIHL FSA 50.0

- Допустимий акумулятор: STIHL AK
- Вага з найважчою косильною головою та відповідним захисним кожухом, без акумулятора: 2,9 кг
- Довжина без ріжучого інструменту: від 1473 мм до 1643 мм
- Максимальна кількість обертів ріжучого інструменту: 8500 об/хв

Час роботи див. на [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Акумулятор STIHL AK

- Акумуляторна технологія: літій-іонна
- Напруга: 36 В
- Ємність в А·год: див. фірмову табличку
- Енергоємність у Вт·год: див. фірмову табличку
- Вага у кг: див. фірмову табличку

### 20.3 Зарядний пристрій STIHL AL 101

- Номінальна напруга: див. фірмову табличку
- Частота: див. фірмову табличку
- Номінальна потужність: див. фірмову табличку
- Струм заряду: див. фірмову табличку

Інформацію щодо часу заряджання див. за посиланням: [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 20.4 Подовжуючі проводи

Якщо використовується подовжуючий провід, жили провoda у залежності від напруги та довжини подовжуючого провoda повинні мати мінімум наступні поперечні перетини:

**Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій табличці, становить 220 В - 240 В:**

- Довжина провoda до 20 м: AWG 15 / 1,5 мм<sup>2</sup>
- Довжина провoda від 20 м до 50 м: AWG 13 / 2,5 мм<sup>2</sup>

**Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій табличці, становить 110 В - 127 В:**

- Довжина провoda до 10 м: AWG 14 / 2,0 мм<sup>2</sup>
- Довжина провoda від 10 до 30 м: AWG 12 / 3,5 мм<sup>2</sup>

## 20.5 Температурні межі



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо на акумулятор впливають певні чинники довкілля, акумулятор може зайнятися або вибухнути. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ▶ Не заряджати акумулятор, якщо температура нижча за - 20 °C або вища за + 50 °C.
  - ▶ Не використовувати мотокоосу, акумулятор або зарядний пристрій, якщо температура нижча за - 20 °C або вища за + 50 °C.
  - ▶ Температура зберігання мотокооси, акумулятора чи зарядного пристрою не має бути нижчою за - 20 °C або вищою за + 70 °C.

## 20.6 Рекомендовані діапазони температури

Для оптимальної роботи мотокооси, акумулятора та зарядного пристрою дотримуватися таких діапазонів температури:

- Заряджання: від + 5 °C до + 40 °C
- Використання: від - 10 °C до + 40 °C
- Зберігання: від - 20 °C до + 50 °C

Заряджання, використання та зберігання акумулятора за межами рекомендованих діапазонів температури може призвести до зниження продуктивності.

Якщо акумулятор мокрий або вологий, дайте йому висохнути протягом не менше ніж 48 годин за температури від 15 °C до 50 °C та вологості нижче ніж 70 %. Підвищена вологість може збільшити час висихання.

## 20.7 Рівень звуку та вібрації

Величина К для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (А). Величина К для рівня потужності звуку дорівнює 2 дБ (А). Величина К для величини вібрації дорівнює 2 м/с<sup>2</sup>.

STIHL рекомендує носити засіб захисту від шуму.

- Рівень звукового тиску  $L_{pA}$  вимірний згідно з IEC 62841-4-4: 69 дБ(A)
- Рівень потужності звуку  $L_{wA}$  згідно з IEC 62841-4-4: 82 дБ(A)
- Величина вібрацій  $a_{hv}$  виміряна згідно з IEC 62841-4-4
  - Рукоятка керування: 0,9 м/с<sup>2</sup>.
  - Кругова рукоятка: 1,6 м/с<sup>2</sup>.

Зазначені значення звуку та вібрації були виміряні за допомогою стандартизованої процедури випробувань і можуть бути використані для порівняння електричних пристроїв. Фактичні значення шуму й вібрації можуть відрізнятися від зазначених величин залежно від виду використання та застосовуваного приладдя. Зазначені величини шуму й вібрації можна використовувати для першої оцінки шумового й вібраційного навантаження. Фактичне шумове й вібраційне навантаження необхідно оцінити. Водночас може враховуватися тривалість вимкненого стану електричного пристрою, а також тривалість увімкненого стану, коли пристрій працює без навантаження.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрації 2002/44/EG див. на [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.8 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Комбінації із ріжучих інструментів та захистів

### 21.1 Мотокоса STIHL FSA 50.0

Такі косильні головки можуть монтуватись разом із захистом:

- Косильна головка AutoCut C 3-2 (Ø 280 мм)
  - з косильними струнами «кругла, тиха» діаметром 1,6 мм
- Косильна головка PolyCut 3-2
  - з ножами (Ø 230 мм)

Можна використовувати такі системи перенесення (опціонально):

- Одноплечовий підвісний ремінь
- Двоплечовий підвісний ремінь

## 22 Комплектуючі та приладдя

### 22.1 Запасні частини та приладдя

**STIHL** Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Незважаючи на постійне спостереження ринку, компанія STIHL не може оцінити надійність, безпеку та придатність запасних частин та приладдя інших виробників та не несе відповідальності за їх використання.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

## 23 Утилізація

### 23.1 Утилізація мотокоси, акумулятора та зарядного пристрою

Інформацію стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.

- ▶ Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повторного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.
- ▶ Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

## 24 Сертифікат відповідності нормам ЄС

### 24.1 Мотокоса STIHL FSA 50.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

- Конструкція: акумуляторна мотокоса
- Категорія приладу: тример для трави, кромкоріз для газону
- Фабрична марка: STIHL
- Тип: FSA 50.0
- Серійний номер: FA11

відповідає вимогам директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а також розроблено та виготовлено у відповідності з дійсними на дату виготовлення версіями таких стандартів: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 та EN ISO 12100 з урахуванням стандартів IEC 62841-4-4, EN 60335-1 і EN 50636-2-91.

Для встановлення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку була врахована директива 2000/14/EG, додаток VI.

Призначена вповноважена установа: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Німеччина

– Вимірний рівень потужності звуку: 82 дБ(A)  
– Гарантований рівень потужності звуку: 84 дБ (A)

Технічна документація зберігається у відділі допуску продукції компанії ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення, країна виробника та номер машини вказані на мотокосі.

Waiblingen, 18.11.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Адреси

**STIHL головний офіс**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336 Waiblingen  
Німеччина

**Дочірні компанії STIHL**

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Гаряча лінія: +38 0800 501 390  
E-mail: info@stihl.ua

**Імпортери STIHL**

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна

**Знак відповідності**



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

## 26 Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів

### 26.1 Введення

Даний розділ містить загальні вказівки з техніки безпеки, які сформульовані у нормі EN/IEC 62841 для моторизованих електроінструментів із ручним управлінням.

Компанія STIHL дані тексти повинна роздрукувати.

Вказівки щодо техніки безпеки для уникнення удару електричним струмом, які вказані у розділі "Техніка безпеки при роботі з електрикою", для акумуляторних продуктів STIHL не застосовуються.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції та технічні дані, які додаються до цього електричного інструмента. Нехтування вказівками, що є нижче, може стати причиною удару електричним струмом, пожежі та/або отримання важких травм. **Зберігайте всю документацію, яка містить вказівки з техніки безпеки та рекомендації, для подальшого використання.**

Термін "електроінструмент", який використовується у вказівках з техніки безпеки, стосується електроінструментів, які працюють від електромережі (із мережевим кабелем), або електроінструментів, які працюють від акумулятора (без мережевого кабелю).

### 26.2 Безпека на робочому місці

- a) Своє робоче місце утримувати чистим та забезпечити гарне освітлення. Безлад та не освітлені зони робочого місця можуть призвести до нещасних випадків.
- b) Працюйте з електроінструментом у оточенні, яке не є вибухонебезпечним, де відсутні горюча рідина, газ або пил. Елек-

троінструменти виробляють іскри, які можуть підпалити пил або пар.

- c) **Тримати на відстані дітей або інших людей під час експлуатації електроінструменту.** При відволіканні Ви можете втратити контроль над електроінструментом.

## 26.3 Електробезпека

- a) **Штепсельна вилка електроінструменту повинна підходити до штепсельної розетки.** Забороняється змінювати вилку будь-яким чином. Не використовувати адаптерну вилку разом із електроінструментами, які з'єднані з захисним заземленням. Вилка, у якій не було зроблено зміни, та відповідна штепсельна розетка знижують ризик удару електричним струмом.
- b) **Уникати контакту тіла із заземленою поверхнею труб, обігрівачів, газових плит та холодильників.** Існує підвищений ризик удару електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.
- c) **Оберегайте Ваші електроінструменти під дощу або вологи.** Проникнення води у електроінструмент підвищує ризик удару електричним струмом.
- d) **Не використовуйте з'єднувальний провід інакше, як за призначенням. Ніколи не використовуйте з'єднувальний провід для транспортування, для тягнення або для витягання вилки електроінструмента. Тримайте з'єднувальний провід тримайте на відстані від жару, масла, гострих країв або частин пристрою, які рухаються.** Пошкоджений або скручений сполучний провід підвищує ризик удару електричним струмом.
- e) **Якщо Ви працюєте з електроінструментом на вулиці, використовуйте лише ті подовжувальні кабелі, які придатні також для використання на вулиці.** Використання подовжувального кабелю, який пристосований для використання на вулиці, знижує ризик удару електричним струмом.
- f) **Якщо не можна уникнути використання електроінструменту у вологому середовищі, використовуйте захисний перемикач аварійного струму.** Використання захисного перемикача аварійного струму знижує ризик удару електричним струмом.

## 26.4 Безпека людей

- a) **Будьте уважні, контролюйте ваші дії, та працюйте належним чином з електричним інструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо Ви втомились або знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів.** Секунда неухвальної під час експлуатації електроінструменту може призвести до серйозних травм.
- b) **Носіть засоби особистого захисту та завжди одягайте захисні окуляри.** Носіння особистих засобів безпеки, таких як захисна маска від пилу, захисне взуття, яке не ковзається, захисний шолом або захист слуху, у залежності від виду та застосування електроінструменту, зменшує ризик отримання травм.
- c) **Уникати не запланованого введення в експлуатацію. Переконайтесь, що електроінструмент вимкнено, перш ніж Ви під'єднаєте його до електричної мережі та/або акумулятора, візьмете його або понесете.** Якщо Ви під час носіння електроінструменту тримаєте палець на перемикачі або під'єднуєте електроінструмент до електричної мережі в увімкненому стані, це може призвести до нещасних випадків.
- d) **Приберіть інструменти для регулювання або гайкові ключі, перш ніж Ви увімкнете електроінструмент.** Інструмент або ключ, який знаходиться у частині електричного інструмента, яка обертається, може спричинити травми.
- e) **Уникайте неприродного положення тіла. Забезпечувати стійке положення та завжди утримувати рівновагу.** Таким чином, Ви можете краще контролювати електроінструмент у неочікуваних ситуаціях.
- f) **Носити відповідний одяг. Не носити вільний одяг та прикраси. Волосся та одяг тримати на відстані від частин, які рухаються.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені комплектуючими, які рухаються.
- g) **Якщо може бути монтоване обладнання для усмоктування та уловлювання пилу, їх слід підключити та правильно використовувати.** Використання агрегату для відсмоктування пилу може зменшити небезпеку від пилу.

- h) **Не майте ілюзій щодо неправильної техніки безпеки та не нехуйте правилами з техніки безпеки для електроінструментів, також коли після неоднократної експлуатації Ви знайомі із електроінструментом.** Необачні дії могут за доли секунди призвести до тяжких травм.

## 26.5 Використання та поводження з електроінструментом

- a) **Не перевантажуйте електроінструмент. Для Вашої роботи використовувати відповідний для неї електроінструмент.** З придатним інструментом ви працюєте краще та безпечніше у зазначеному діапазоні потужності.
- b) **Не використовуйте електроінструмент, вимикач якого несправний.** Електроінструмент, який не може вмикатись або вимикатись, небезпечний та його слід відремонтувати.
- c) **Вийняти вилку із штепсельної розетки та/або вийняти знімний акумулятор, перш ніж здійснювати регулювання агрегату, замінювати комплектуючі робочих інструментів або відкласти агрегат.** Даний захід з безпеки упереджує ненавмисний запуск електроінструменту.
- d) **Зберігати електроінструмент, який не використовується, поза зоною досяжності дітей. Не дозволяйте працювати працювати з електроінструментом людям, які не знайомі з ним або не прочитали дані вказівки.** Електроінструменти небезпечні, якщо вони використовуються недосвідченими людьми.
- e) **Ретельно перевіряйте електричні інструменти та інструмент, який ви використовуєте.** Контролюйте, чи працюють бездоганно та не заїдають рухомі частини, чи частини не поламані або пошкоджені, це може погіршити роботу електроінструмента. Відремонтуйте пошкоджені деталі перш, ніж використовувати електроінструмент. Багато нещасних випадків виникають у наслідок поганого технічного догляду електроінструментів.
- f) **Ріжучі інструменти повинні бути гострі та чисті.** Добре доглянуті ріжучі інструменти із гострими краями рідше заїдають та ними легше керувати.
- g) **Використовуйте електроінструмент, основний інструмент або інструменти, т. і.**

**у відповідності із вказівками. При цьому дотримуватись умов роботи та діяльності, яку слід виконувати.** Використання електроінструментів для інших цілей, ніж ті, які було передбачено, може призвести до небезпечних ситуацій.

- h) **Ручки та поверхні ручок тримати сухими, чистими та вільними від мастила та жиру.** Ковзкі ручки та поверхні ручок не забезпечують надійного управління та контролю електроінструменту у не передбачених ситуаціях.

## 26.6 Використання та поводження з електроінструментом

- a) **Заряджайте акумулятори лише у зарядних пристроях, які рекомендовані виробником.** Для зарядного пристрою, який призначений для певного виду акумулятора, існує небезпека пожежі, якщо він використовується з іншими акумуляторами.
- b) **Використовуйте у електричних інструментах лише передбачені для них акумулятори.** Використання інших акумуляторів може призвести до травмувань та небезпеки пожежі.
- c) **Тримайте акумулятор, який не використовується, подалі від канцелярських скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів або інших дрібних металевих предметів, які можуть спричинити перекриття контактів.** Коротке замикання між контактами акумулятора може спричинити опіки або вогонь.
- d) **При неправильному використанні із акумулятора може витікати рідина. Уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промити водою. Якщо рідина потрапила у очі, зверніться за додатковою допомогою лікаря.** Акумуляторна рідина, яка виходить, може призвести до подразнень шкіри та опіків.
- e) **Не використовуйте пошкоджений або змінений акумулятор.** Пошкоджені або змінені акумулятори можуть працювати не передбачуваним чином та призвести до пожежі, вибуху або отримання травм.
- f) **Акумулятор не піддавайте впливу вогню або занадто високим температурам.** Вогонь або температури вище 130 °C (265 °F) можуть викликати вибух.
- g) **Виконуйте усі інструкції щодо зарядки та ніколи не заряджайте акумулятор або акумуляторний інструмент вище діапазону**

**температур, що вказаний у інструкції з експлуатації.** Неправильна зарядка або зарядка поза допустимого діапазону температур може зруйнувати акумулятор та підвищити небезпеку пожежі.

## 26.7 Технічне обслуговування

- a) **Необхідно щоб Ваш електроінструмент ремонтував лише кваліфікований персонал та лише із оригінальними комплектуючими.** Таким чином забезпечується дотримання правил з техніки безпеки електроінструменту.
- b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори.** Усі види технічного обслуговування акумуляторів повинно здійснюватися лише виробником або уповноваженою клієнтською сервісною службою.

## 26.8 Інструкції з техніки безпеки для тримерів для трави, кущорізів і кущорізів із пилковим полотном

- a) **Не користуйтеся машиною в негоду, особливо в разі небезпеки грози.** Це зменшує небезпеку удару блискавки.
- b) **Ретельно огляньте робочу зону щодо наявності дикої природи.** Дикі тварини можуть отримати травми під час роботи машини.
- c) **Ретельно огляньте робочу зону та прибейте усі камені, палиці, дроти, кістки та інші сторонні предмети.** Викинуті частини можуть спричинити травми.
- d) **Перед використанням машини завжди перевіряйте, чи не пошкоджено ріжучий інструмент або пильний диск, а також ріжучий або пильний блок.** Пошкоджені деталі збільшують ризик отримання травм.
- e) **Дотримуйтесь інструкцій щодо зміни робочих інструментів.** Неправильно затягнуті гайки або болти леза можуть пошкодити лезо або спричинити його ослаблення.
- f) **Номинальна швидкість ріжучого інструменту має бути не менше максимальної швидкості, зазначеної на верстаті.** Ріжучі інструменти, що обертаються швидше, ніж номінальна швидкість, можуть зламатися та полетіти.
- g) **Працюйте із захистом для очей, слуху й рук.** Належне індивідуальне захисне спо-

рядження зменшить травми від уламків, які розлітаються, або від випадкового контакту з ріжучою лінією чи лезом.

- h) **Під час експлуатації машини завжди надягайте нековзке захисне взуття. Ніколи не працювати босоніж або у відкритих сандалях.** Це зменшує ризик травми стопи під час контакту з обертовим ріжучим елементом або пилковим диском.
- i) **Під час роботи з машиною завжди надягайте захисне взуття. Ніколи не працювати босоніж або у відкритих сандалях.** Це зменшує ризик травми стопи під час контакту з обертовим ріжучим елементом або пилковим диском.
- j) **Під час експлуатації машини завжди надягайте довгі штани.** Оголена шкіра збільшує ймовірність отримання травм від відкинутих предметів.
- k) **Не допускайте сторонніх під час роботи з машиною.** Викинуті деталі можуть спричинити серйозні травми.
- l) **Завжди використовуйте обидві руки під час роботи з машиною.** Тримайте машину обома руками, щоб не втратити контроль.
- m) **Тримайте агрегат лише за ізольовані поверхні ручок тому, що ріжучі елементи або пильний диск можуть торкнутися схованих проводів або власного мережевого кабелю.** Контакт ріжучого елемента або пильного диску з електропровідним проводом може також поставити під напругу металеві комплектуючі пристрою та призвести до удару електричним струмом.
- n) **Завжди слідкуйте за стійким положенням та використовуйте машину лише тоді, коли ви стоїте на місці.** Слизькі поверхні або нестабільні опорні поверхні можуть спричинити втрату рівноваги або керування машиною.
- o) **Не експлуатуйте машину на крутих схилах.** Це знижує ризик втрати керування, послизнутися та впасти, що може призвести до травми.
- p) **Під час роботи на схилах переконайтеся, що у вас є надійна опора; завжди працюйте поперек схилу, не вгору й не вниз, і будьте вкрай обережні під час зміни напрямку роботи.** Це знижує ризик втрати керування, послизнутися та впасти, що може призвести до травми.

- q) Усі частини тіла під час роботи тримати на відстані від ріжучого елемента або пильного диску. Перед тим як увімкнути машину, переконайтеся, що ріжучий елемент або пильний диск нічого не торкаються. Секунда неувважності під час роботи з машиною може призвести до травмування вас або інших.
- r) Не працюйте з машиною на висоті понад рівень талії. Це допомагає уникнути випадкового контакту з ріжучим елементом або пильним диском і дозволяє краще контролювати машину в непередбачених ситуаціях.
- s) Під час різання чагарників і деревини під напругою будьте готові до відскоку. Коли дерев'яні волокна ослабляють, чагарник або дерево можуть вдарити оператора та/або вивести машину з-під контролю.
- t) Будьте особливо обережні під час різки підліску та молодих дерев. Тонкий матеріал може зачепитися в пильному лиску та вдарити у вашому напрямку або вивести вас із рівноваги.
- u) Тримайте машину під контролем і не торкайтеся пильних дисків або інших небезпечних частин, поки вони рухаються. Це зменшує ризик отримання травм рухомими частинами.
- v) Носіть машину вимкненою й на відстані від вашого тіла. Правильна експлуатація машини знизить імовірність випадкового контакту з ріжучим диском.
- w) Під час транспортування або зберігання машини завжди надягайте захисний ковпачок на площину ножа. Правильна експлуатація машини знизить імовірність випадкового контакту з ріжучим диском.
- x) Використовуйте тільки запасні шнури, ріжучі головки та пильні диски, рекомендовані виробником. Неправильна запасна частина може збільшити ризик поломки та травми.
- y) Переконайтеся, що вимикач вимкнено й акумулятор вилучено, перш ніж усувати затиснуті матеріали або виконувати технічне обслуговування. Непередбачене увімкнення машини під час усунення затиснутих залишків різання може спричинити тяжкі травми.

## 26.9 Правила техніки безпеки щодо газонокосарки й кромкоріза для газону

- a) Не користуйтеся машиною в негоду, особливо в разі небезпеки грози. Це зменшує небезпеку удару блискавки.
- b) Ретельно огляньте робочу зону щодо наявності дикої природи. Дикі тварини можуть отримати травми під час роботи машини.
- c) Ретельно огляньте робочу зону та прибережіть усі камені, палиці, дроти, кістки та інші сторонні предмети. Викинуті частини можуть спричинити травми.
- d) Перед використанням машини завжди перевіряйте, щоб ріжучий інструмент та блок не були пошкоджені. Пошкоджені деталі збільшують ризик отримання травм.
- e) Перед використанням перевірте шнур живлення та подовжувач на наявність пошкоджень або зношення. Якщо шнур живлення пошкоджений або зношений під час роботи, вимкніть машину й не торкайтеся кабелю, перш ніж вийняти штепсельну вилку з розетки. Пошкоджений шнур живлення або подовжувач може призвести до ураження електричним струмом, спалуха та/або серйозних травм.
- f) Залиште захисні кришки на місці. Захисні кришки мають бути в робочому стані та правильно закріплені. Незакріплена, пошкоджена або несправна захисна кришка може спричинити травму.
- g) Стежте за тим, щоб повітрязбірники не містили сміття. Заблоковані повітрязбірники та сміття можуть спричинити перегрів або пожежу.
- h) Працюйте із засобами захисту для очей та слуху. Відповідні засоби індивідуального захисту зменшать травми.
- i) Під час експлуатації машини завжди надягайте нековзке захисне взуття. Ніколи не працювати босоніж або у відкритих сандалях. Це знизить ризик травм стопи при контакті з ріжучим елементом, що обертається.
- j) Під час експлуатації машини завжди носіть одяг, наприклад штани, який закриває ноги користувача. Контакт з обертовим ріжучим елементом або різьбленням може призвести до травми.

- κ) **Не допускайте сторонніх під час роботи з машиною.** Викинуті деталі можуть спричинити серйозні травми.
- l) **Не працюйте з машиною на висоті понад рівень талії.** Це допомагає уникнути випадкового контакту з ріжучим елементом і дозволяє краще контролювати машину в непередбачених ситуаціях.
- m) **Не використовуйте машину на мокрій траві. Під час експлуатації крокуйте, не біжіть.** Це знизить ризик посковзнутися й упасти, що може призвести до травми.
- n) **Не експлуатуйте машину на крутих схилах.** Це знижує ризик втрати керування, послизнутися та впасти, що може призвести до травми.
- o) **Під час роботи на схилах переконайтеся, що у вас є надійна опора; завжди працюйте поперек схилу, не вгору й не вниз, і будьте вкрай обережні під час зміни напрямку роботи.** Це знижує ризик втрати керування, послизнутися та впасти, що може призвести до травми.
- p) **Не ріжте нічого поблизу мережєвих проводів.** Шнури живлення можуть бути заховані в живоплоти або кущах і випадково пошкоджені або порізані струною або ріжучим елементом.
- q) **Тримайте всі частини тіла подалі від ріжучого елемента або струни. Не видаляйте будь-які предмети з машини, доки вона не буде відключена від джерела живлення.** Ріжучий елемент, що обертається, або струна можуть стати причиною серйозних травм.
- r) **Переносьте машину у вимкненому стані відхилено від тіла.** Правильна експлуатація машини знизить імовірність випадкового контакту з ріжучим елементом або ниткою, що обертається.
- s) **Використовуйте тільки змінні ріжучі головки, нарізне різьблення та елементи з пластику, вказані виробником.** Неправильні запасні частини можуть призвести до втрати керування, поломки та травм.
- t) **Не замінійте пластмасові різьби або леза металевими дротами або лезами.** Використання нерекомєнтованих ріжучих елементів може призвести до травмування.

## Πίνακας περιεχομένων

1	Πρόλογος.....	30
2	Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.....	31
3	Περιεχόμενα.....	31
4	Προφυλάξεις ασφαλείας.....	33
5	Ετοιμασία του χορτοκοπτικού για χρήση....	41
6	Φόρτιση μπαταρίας φόρτωση λυχνίες.....	41
7	Συναρμολόγηση χορτοκοπτικού.....	42
8	Ρύθμιση του χορτοκοπτικού ανάλογα με τον χρήστη.....	43
9	Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας.....	45
10	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση χορτοκοπτικού.....	45
11	Έλεγχος χορτοκοπτικού και μπαταρίας.....	46
12	Εργασία με το χορτοκοπτικό.....	46
13	Μετά την εργασία.....	47
14	Μεταφορά.....	47
15	Φύλαξη.....	48
16	Καθάρισμα.....	49
17	Συντήρηση.....	49
18	Επισκευή.....	50
19	Αντιμετώπιση βλαβών.....	51
20	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	52
21	Συνδυασμοί κοπτικών εξαρτημάτων και προφυλακτικών.....	53
22	Ανταλλακτικά και παρελκόμενα.....	54
23	Απόρριψη.....	54
24	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	54
25	Διευθύνσεις.....	54
26	Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά μηχανήματα.....	54

## 1 Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

Ευχαριστούμε που επιλέξατε την STIHL για την αγορά σας. Στόχος μας είναι να σχεδιάζουμε και να κατασκευάζουμε προϊόντα κορυφαίας ποιότητας, που ανταποκρίνονται στις ανάγκες των πελατών μας. Έτσι δημιουργούμε προϊόντα με υψηλή αξιοπιστία, ακόμα και κάτω από ακραίες συνθήκες χρήσης.

Παράλληλα, η STIHL παρέχει σέρβις κορυφαίας ποιότητας. Οι πιστοποιημένοι αντιπρόσωποί μας μπορούν να σας προσφέρουν έγκυρες συμβουλές, εκπαίδευση και πλήρη τεχνική υποστήριξη.

Η STIHL δηλώνει ρητά την προσηλωσή της στη βιώσιμη και υπεύθυνη χρήση των φυσικών πόρων. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν STIHL σας για πολλά χρόνια με ασφάλεια και με σεβασμό στο περιβάλλον.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη και ευχόμαστε η χρήση των προϊόντων STIHL να είναι για εσάς μια ευχάριστη εμπειρία.

*N. S. Stihl*

Δρ Nikolas Stihl

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ.**

## 2 Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

### 2.1 Έγγραφα που εφαρμόζονται

Ισχύουν οι τοπικοί κανονισμοί ασφαλείας.

- ▶ Εκτός από αυτές τις οδηγίες χρήσης, διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε επίσης τα παρακάτω έγγραφα:
  - Οδηγίες χρήσης και συσκευασίας του χρησιμοποιούμενου κοπτικού εξαρτήματος
  - Οδηγίες ασφαλείας για τη μπαταρία STIHL AK
  - Πληροφορίες ασφαλείας για μπαταρίες και προϊόντα με ενσωματωμένη μπαταρία της STIHL: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Χρήση προειδοποιητικών συμβόλων στο κείμενο



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
  - ▶ Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που μπορούν να προκαλέσουν υλικές ζημιές.
  - ▶ Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν υλικές ζημιές.

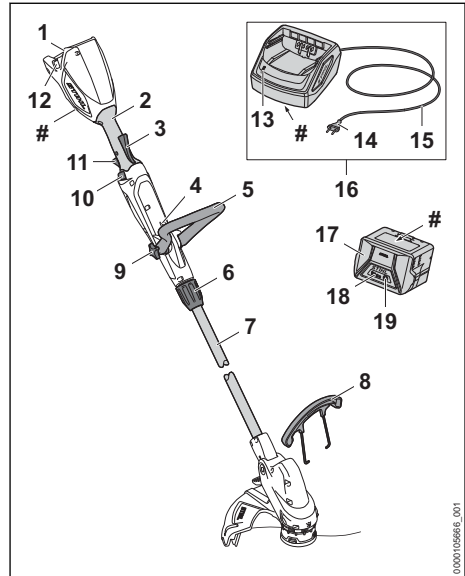
### 2.3 Παραπομπή σε κείμενο



Το σύμβολο αυτό παραπέμπει σε ένα κεφάλαιο αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.

## 3 Περιεχόμενα

### 3.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα, μπαταρία και φορτιστής



#### 1 Υποδοχή μπαταρίας

Η υποδοχή μπαταρίας υποδέχεται την μπαταρία.

#### 2 Λαβή χειρισμού

Η λαβή χειρισμού χρησιμεύει στο κράτημα, τον χειρισμό και την καθοδήγηση του χορτοκοπτικού μηχανήματος.

#### 3 Εργονομικός μοχλός

Ο εργονομικός μοχλός διατηρεί τον σύρτη απασφάλισης στη θέση του όταν αφήνετε τη σκανδάλη.

#### 4 Κρίκος ανάρτησης

Ο κρίκος μεταφοράς χρησιμεύει για την ανάρτηση σε ένα σύστημα μεταφοράς.

#### 5 Κυκλική λαβή

Η κυκλική λαβή χρησιμεύει στο κράτημα και την καθοδήγηση του χορτοκοπτικού μηχανήματος.

#### 6 Παξιμάδι σύσφιξης

Το παξιμάδι σύσφιξης χρησιμεύει για τη ρύθμιση του μήκους του σωλήνα και τη μετατροπή σε κοπτικό μπορντούρας.

#### 7 Σωλήνας

Ο σωλήνας συνδέει όλα τα εξαρτήματα.

**8 Αποστάτης**

Ο αποστάτης προστατεύει αντικείμενα από επαφή με το κοπτικό εξάρτημα.

**9 Αστεροειδές παξιμάδι**

Το αστεροειδές παξιμάδι σταθεροποιεί την κυκλική λαβή στον σωλήνα.

**10 Σύρτης απασφάλισης**

Ο σύρτης απασφάλισης απελευθερώνει τη σκανδάλη.

**11 Σκανδάλη**

Η σκανδάλη ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το χορτοκοπτικό μηχάνημα.

**12 Μοχλός ασφάλισης**

Ο μοχλός ασφάλισης συγκρατεί την μπαταρία μέσα στην υποδοχή της.

**13 Λυχνία LED**

Η λυχνία LED δείχνει την κατάσταση του φορτιστή.

**14 Φις**

Το φις χρησιμεύει για τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας σε πρίζα

**15 Καλώδιο σύνδεσης**

Το καλώδιο τροφοδοσίας συνδέει τον φορτιστή με το φις.

**16 Φορτιστής**

Ο φορτιστής χρησιμοποιείται για τη φόρτιση της μπαταρίας.

**17 Μπαταρία**

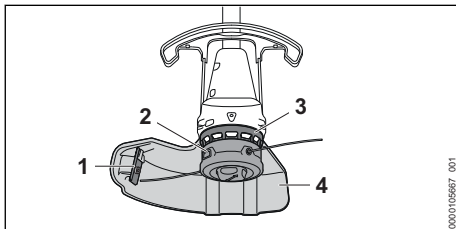
Η μπαταρία τροφοδοτεί το χορτοκοπτικό μηχάνημα με ενέργεια.

**18 Λυχνίες LED**

Οι λυχνίες LED δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και πιθανές βλάβες.

**19 Πλήκτρο**

Το πλήκτρο ενεργοποιεί τις λυχνίες LED της μπαταρίας.

**# Πινάκιδα ισχύος με αριθμό μηχανήματος****3.2 Προφυλακτήρας και κοπτικά εξαρτήματα**

000109667\_001

**1 Μαχαίρι μεσινέζας**

Το μαχαίρι μεσινέζας κόβει τις μεσινέζες στο κατάλληλο μήκος κατά τη διάρκεια της εργασίας.

**2 Κεφαλή κοπής**

Η κεφαλή κοπής περιέχει τη μεσινέζα.

**3 Φτερωτή**

Η φτερωτή φροντίζει για την ψύξη του ηλεκτροκινητήρα.

**4 Προφυλακτήρας**

Ο προφυλακτήρας προστατεύει τον χρήστη από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται και από επαφή με το κοπτικό εξάρτημα.

**3.3 Σύμβολα**

Τα σύμβολα πάνω στο χορτοκοπτικό μηχάνημα, στην μπαταρία και στον φορτιστή έχουν τις εξής σημασίες:



Το σύμβολο αυτό δείχνει την κατεύθυνση προς την οποία πρέπει να σπρώξετε τον σύρτη απασφάλισης.



Το σύμβολο αυτό δείχνει τον μέγιστο αριθμό στροφών του κοπτικού εξαρτήματος.



1 λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα. Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.



4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα. Υπάρχει βλάβη στην μπαταρία.



Η λυχνία ανάβει σε πράσινο χρώμα και οι λυχνίες της μπαταρίας ανάβουν ή αναβοσβήνουν σε πράσινο χρώμα. Η μπαταρία φορτίζεται.



Η λυχνία LED αναβοσβήνει κόκκινη. Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή ανάμεσα στην μπαταρία και τον φορτιστή, ή υπάρχει βλάβη στη μπαταρία ή στον φορτιστή.



Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος σε dB(A), προσδιορισμένη σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK, προκειμένου να υπάρχει δυνατότητα σύγκρισης του θορύβου που εκπέμπεται από διάφορα προϊόντα.



Η ένδειξη δίπλα στο σύμβολο υποδηλώνει το ενεργειακό περιεχόμενο της μπαταρίας σύμφωνα με τα στοιχεία που παρέχονται από τον κατασκευαστή της. Το πραγματικό ενεργειακό περιεχόμενο που είναι διαθέσιμο για τη χρήση είναι μικρότερο.



Χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική συσκευή μέσα σε κλειστό και στεγνό χώρο.



Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

## 4 Προφυλάξεις ασφαλείας

### 4.1 Προειδοποιητικά σύμβολα

#### 4.1.1 Προειδοποιητικά σύμβολα

Τα προειδοποιητικά σύμβολα πάνω στο χορτοκοπτικό, την μπαταρία και τον φορτιστή έχουν τις εξής σημασίες:



Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τα σχετικά μέτρα.



Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.



Να φοράτε γυαλιά ασφαλείας.



Λαμβάνετε υπόψη σας τις οδηγίες ασφαλείας για αντικείμενα που εκσφενδίζονται, καθώς και τα σχετικά μέτρα.



Αφαιρείτε την μπαταρία σε κάθε διάλειμμα εργασίας και κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, της φύλαξης και της εκτέλεσης εργασιών συντήρησης ή επι-σκευής.



Προστατεύετε το χορτοκοπτικό και τον φορτιστή από τη βροχή και την υγρασία.



Τηρείτε απόσταση ασφαλείας.



Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά κοπτικά εξαρτήματα.



Προστατεύετε την μπαταρία από θερμότητα και φωτιά.



Προστατεύετε την μπαταρία από τη βροχή και την υγρασία και μην τη βυθίζετε σε υγρά.

### 4.2 Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Το χορτοκοπτικό μηχάνημα STIHL FSA 50.0 προορίζεται για την κοπή χόρτου.

Το χορτοκοπτικό μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται στη βροχή.

Η μπαταρία STIHL AK τροφοδοτεί το χορτοκοπτικό με ενέργεια.

Ο φορτιστής STIHL AL 101 χρησιμεύει για τη φόρτιση της μπαταρίας STIHL AK.

## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

■ Μπαταρίες και φορτιστές που δεν έχουν εγκριθεί από την STIHL για χρήση με το χορτοκοπτικό, μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιές και εκρήξεις. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.

▶ Χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό με μια μπαταρία AK της STIHL.

▶ Η μπαταρία STIHL AK πρέπει να φορτίζεται με φορτιστή STIHL AL 101, AL 301, AL 500 ή AL 501.

■ Η αντικοινωνική χρήση του χορτοκοπτικού μηχανήματος, της μπαταρίας ή του φορτιστή, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα και σε υλικές ζημιές.

▶ Χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό μηχανήμα, την μπαταρία και τον φορτιστή με τον τρόπο που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

### 4.3 Απαιτήσεις από τον χρήστη

## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

■ Χρήστες που δεν διαθέτουν κατάλληλη εκπαίδευση, δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του χορτοκοπτικού, της μπαταρίας και του φορτιστή. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη ή άλλων ατόμων.



▶ Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.

▶ Όταν δανείζετε το χορτοκοπτικό, την μπαταρία ή τον φορτιστή σε άλλο άτομο, να δίνετε μαζί και το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

▶ Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης καλύπτει τις εξής απαιτήσεις:

– Ο χρήστης είναι ξεκούρατος.

– Ο χρήστης έχει τις σωματικές, αισθητηριακές και νοητικές ικανότητες που απαιτούνται για τον χειρισμό και την εργασία με το χορτοκοπτικό, την μπαταρία και τον φορτιστή. Αν ο χρήστης έχει περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, τότε επιτρέπεται να χρησιμοποιήσει το αναφερόμενο προϊόν

μόνο υπό την επίβλεψη ή καθοδήγηση αρμόδιου ατόμου.

- Ο χρήστης είναι σε θέση να αναγνωρίσει και να εκτιμήσει τους κινδύνους που σχετίζονται με το χορτοκοπτικό μηχάνημα, την μπαταρία και τον φορτιστή.
  - Ο χρήστης είναι ενήλικας ή εκπαιδευεται υπό επίτηρηση στο πλαίσιο επαγγελματικής κατάρτισης σύμφωνα με τους κατά τόπο κανονισμούς.
  - Ο χρήστης έχει λάβει εκπαίδευση από έναν πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL ή από ειδικευμένο άτομο, πριν από την πρώτη χρήση του χορτοκοπτικού ή του φορτιστή.
  - Ο χρήστης δεν βρίσκεται υπό την επίηρεια αλκοόλ, φαρμάκων ή ναρκωτικών ουσιών.
- ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 4.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.



- ▶ Να φοράτε εφαρμοστά γυαλιά προστασίας. Κατάλληλα θεωρούνται τα γυαλιά προστασίας που είναι δοκιμασμένα σύμφωνα με το πρότυπο EN 166 ή τους εθνικούς κανονισμούς και διατίθενται στο εμπόριο με σχετική σήμανση.

- ▶ Αν κατά τη διάρκεια της εργασίας υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του προσώπου, η STIHL συνιστά να φοράτε ασπίδα προσώπου πάνω από τα γυαλιά προστασίας.
- ▶ Να φοράτε μακρύ παντελόνι από ανθεκτικό υλικό.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να σηκωθεί σκόνη από το έδαφος. Η εισπνοή της σκόνης μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία και να προξενήσει αλλεργικές αντιδράσεις.
  - ▶ Αν σηκώνεται σκόνη, φορέστε μάσκα προστασίας από τη σκόνη.
- Ακατάλληλα είδη ρουχισμού μπορούν να πιαστούν σε δέντρα, θάμνους και στο χορτοκοπτικό. Χρήστες που δεν φορούν κατάλληλο ρουχισμό διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
  - ▶ Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα.
  - ▶ Αφαιρέστε μαντήλια και κοσμήματα.

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, υπάρχει πιθανότητα ο χρήστης να έρθει σε επαφή με το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα. Υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστεί σοβαρά ο χρήστης.
  - ▶ Να φοράτε υποδήματα από ανθεκτικό υλικό.
  - ▶ Να φοράτε μακρύ παντελόνι από ανθεκτικό υλικό.
- Κατά την τοποθέτηση και αφαίρεση του κοπτικού εξαρτήματος και κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή της συντήρησης, υπάρχει πιθανότητα ο χρήστης να έρθει σε επαφή με το κοπτικό εξάρτημα ή το μαχαίρι μεσινέζας. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
  - ▶ Φοράτε γάντια εργασίας από ανθεκτικό υλικό.
- Αν ο χρήστης φορά ακατάλληλα υποδήματα, ενδέχεται να γλιστρήσει. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
  - ▶ Φοράτε γερά, κλειστά υποδήματα με αντιολισθητική σόλα.

## 4.5 Περιοχή εργασίας και περιβάλλον

### 4.5.1 Χορτοκοπτικό μηχάνημα

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του χορτοκοπτικού και με τα αντικείμενα που μπορεί να εκσφενδονίζονται. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό των εν λόγω ατόμων, παιδιών και ζώων, καθώς και σε υλικές ζημιές.



- ▶ Διατηρείτε άσχετα με την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα σε απόσταση 15 m από την περιοχή εργασίας.

- ▶ Τηρείτε απόσταση 15 m από αντικείμενα.
- ▶ Μην αφήνετε το χορτοκοπτικό χωρίς επίβλεψη.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν το χορτοκοπτικό σαν παιχνίδι.
- Το χορτοκοπτικό δεν είναι αδιάβροχο. Σε περίπτωση χρήσης στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του χρήστη και σε ζημιά στο χορτοκοπτικό.
  - ▶ Μην εργάζεστε στη βροχή ή σε πολύ υγρό περιβάλλον.



- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του χορτοκοπτικού μπορούν να προκαλέσουν σπινθήρες. Σε

εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον, οι σπινθήρες ενδέχεται να προκαλέσουν πυρκαγιές ή εκρήξεις. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.

- ▶ Μην εργάζεστε σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον.

#### 4.5.2 Μπαταρία

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, όπως επίσης παιδιά και ζώα, δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση της μπαταρίας. Άσχετα προς την εργασία άτομα, όπως επίσης παιδιά και ζώα, διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
  - ▶ Μην επιτρέπετε σε άσχετα προς την εργασία άτομα, σε παιδιά και ζώα να πλησιάζουν στον χώρο εργασίας.
  - ▶ Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη.
  - ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν την μπαταρία ως παιχνίδι.
- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, η μπαταρία μπορεί να πάρει φωτιά, να εκραγεί ή να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.



- ▶ Προστατεύετε την μπαταρία από θερμότητα και φωτιά.
- ▶ Μην απορρίψετε την μπαταρία στη φωτιά.

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε και μην φυλάσσετε την μπαταρία σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών, 20.5.



- ▶ Προστατεύετε την μπαταρία από τη βροχή και την υγρασία και μην τη βυθίζετε σε υγρά.

- ▶ Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από μεταλλικά μικροαντικείμενα.
- ▶ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλή πίεση.
- ▶ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε μικροκύματα.
- ▶ Προστατεύετε την μπαταρία από χημικές ουσίες και άλατα.

#### 4.5.3 Φορτιστής

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα και παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν τους κινδύνους του φορτιστή και του ηλεκτρικού ρεύματος. Άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και

ζώα διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.

- ▶ Τηρείτε άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα σε ασφαλή απόσταση.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν τον φορτιστή σαν παιχνίδι.
- Ο φορτιστής δεν είναι αδιάβροχος. Σε περίπτωση χρήσης στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του χρήστη και σε ζημιά στον φορτιστή.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε τον προϊόν στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον.



- Ο φορτιστής δεν είναι προστατευμένος από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, ο φορτιστής μπορεί να πάρει φωτιά ή να εκραγεί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο μέσα σε κλειστό και στεγνό χώρο.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή πάνω σε εύφλεκτο υπόστρωμα.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε και μη φυλάσσετε τον φορτιστή σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών, 20.5.
- Στο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να σκοντάψουν άτομα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε ζημιές του φορτιστή.
  - ▶ Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να εφάπτεται στο έδαφος.

## 4.6 Ασφαλής κατάσταση

### 4.6.1 Χορτοκοπτικό μηχάνημα

Το χορτοκοπτικό είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται τα εξής κριτήρια:

- Το χορτοκοπτικό δεν έχει ζημιές.
- Το χορτοκοπτικό είναι καθαρό και στεγνό.
- Τα χειριστήρια λειτουργούν και δεν έχουν τροποποιηθεί.
- Χρησιμοποιείται συνδυασμός από κοπτικό εξάρτημα και προφυλακτήρα που αναφέρεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Το κοπτικό εξάρτημα και ο προφυλακτήρας έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Στο χορτοκοπτικό έχουν προσαρμοστεί γνήσια παρελκόμενα της STIHL.
- Τα παρελκόμενα έχουν προσαρμοστεί με τον σωστό τρόπο.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν ο εξοπλισμός δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, ορισμένα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
  - ▶ Μη χρησιμοποιείτε χορτοκοπτικό που έχει υποστεί ζημιά.
  - ▶ Αν το χορτοκοπτικό έχει λερωθεί ή βραχεί, καθαρίστε το και αφήστε το να στεγνώσει.
  - ▶ Μην κάνετε αλλαγές στο χορτοκοπτικό. Εξαιρέση: Επιτρέπεται η χρήση των συνδυασμών από εξαρτήματα κοπής και προφυλακτήρες που αναφέρονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
  - ▶ Αν τα χειριστήρια δεν λειτουργούν, μην εργαστείτε με το χορτοκοπτικό.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά κοπτικά εξαρτήματα.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε γνήσια παρελκόμενα της STIHL για αυτό το χορτοκοπτικό.
  - ▶ Προσαρμόζετε το κοπτικό εξάρτημα και τον προφυλακτήρα όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
  - ▶ Προσαρμόζετε τα παρελκόμενα όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης ή στις οδηγίες χρήσης του παρελκόμενου.
  - ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα του χορτοκοπτικού.
  - ▶ Αλλάξτε τα αυτοκόλλητα αν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.
  - ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

### 4.6.2 Προφυλακτήρας

- Ο προφυλακτήρας είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
- Ο προφυλακτήρας δεν έχει ζημιά.
  - Το μαχαίρι έχει προσαρμοστεί με τον σωστό τρόπο.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν το μηχανήμα δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, τα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό του χρήστη.
  - ▶ Μη χρησιμοποιείτε προφυλακτήρα που έχει ζημιά.
  - ▶ Να εργάζεστε με μαχαίρι μεσινέζας που έχει προσαρμοστεί με τον σωστό τρόπο.

- ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

### 4.6.3 Κεφαλή κοπής

Η κεφαλή κοπής είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται τα εξής κριτήρια:

- Η κεφαλή κοπής δεν έχει ζημιά.
- Η κεφαλή κοπής δεν έχει μπλοκάρει.
- Η κεφαλή κοπής είναι σωστά τοποθετημένη και καλά σφιγμένη.
- Οι μεσινέζες έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Αν χρησιμοποιείτε κεφαλή κοπής PolyCut με πλαστικά μαχαίρια:
  - Τα μαχαίρια δεν παρουσιάζουν ζημιές ή ραγίσματα.
  - Τα μαχαίρια έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Δεν έχουν ξεπεραστεί τα όρια φθοράς.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η κεφαλή κοπής δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, μπορεί να αποσπαστούν εξαρτήματα από τη κεφαλή, τη μεσινέζα ή τα πλαστικά μαχαίρια και να εκσφενδονιστούν μακριά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
  - ▶ Μη χρησιμοποιείτε μια κεφαλή κοπής που έχει ζημιά.
  - ▶ Αν χρησιμοποιείτε κεφαλή κοπής PolyCut με πλαστικά μαχαίρια, μη χρησιμοποιείτε μαχαίρια που παρουσιάζουν ζημιά.
  - ▶ Μην αντικαθιστάτε τη μεσινέζα ή τα πλαστικά μαχαίρια με μεταλλικά αντικείμενα.
  - ▶ Να προσέχετε και να τηρείτε τα όρια φθοράς.
  - ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

### 4.6.4 Μπαταρία

Η μπαταρία είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Η μπαταρία δεν έχει ζημιά.
- Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
- Η μπαταρία λειτουργεί και δεν έχει τροποποιηθεί.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η μπαταρία δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, δεν μπορεί να λειτουργήσει με ασφάλεια. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί.
  - ▶ Μην φορτίζετε μια μπαταρία που παρουσιάζει ζημιά ή βλάβη.
  - ▶ Αν η μπαταρία έχει λερωθεί, καθαρίστε τη.

- ▶ Αν η μπαταρία είναι υγρή ή βρεγμένη, αφήστε τη να στεγνώσει, **20.6**.
- ▶ Μην κάνετε μετατροπές στην μπαταρία.
- ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα της μπαταρίας.
- ▶ Μη συνδέετε και βραχυκυκλώνετε τις ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα.
- ▶ Μην ανοίγετε την μπαταρία.
- ▶ Αντικαταστήστε τα αυτοκόλλητα υποδείξεων, εάν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.
- Από μια μπαταρία με ζημιά είναι πιθανό να διαρρεύσει υγρό. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, το υγρό μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς.
  - ▶ Αποφεύγετε την επαφή με το υγρό.
  - ▶ Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύντε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο νερό και σαπούνι.
  - ▶ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύντε τα μάτια με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και συμβουλευθείτε έναν γιατρό.
- Μια μπαταρία με ζημιά ή βλάβη ενδέχεται να αναδίδει ασυνήθιστη οσμή, να εκλύει καπνό ή ακόμα και να καεί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστη οσμή ή καπνό, μην χρησιμοποιήσετε την μπαταρία και διατηρήστε τη μακριά από εύφλεκτα υλικά.
  - ▶ Αν η μπαταρία έχει πιάσει φωτιά, προσπαθήστε να σβήσετε τη φωτιά με πυροσβεστήρα ή νερό.

#### 4.6.5 Φορτιστής

Ο φορτιστής είναι σε ασφαλή κατάσταση, όταν ικανοποιεί τα εξής κριτήρια:

- Δεν υπάρχει ζημιά στον φορτιστή.
- Ο φορτιστής είναι καθαρός και στεγνός.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ


- Αν ο εξοπλισμός δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, ορισμένα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή που έχει ζημιά.
  - ▶ Αν ο φορτιστής λερωθεί ή βραχεί, καθαρίστε τον και αφήστε τον να στεγνώσει.
  - ▶ Μην κάνετε μετατροπές στον φορτιστή.
  - ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα του φορτιστή.

- ▶ Μη συνδέετε και βραχυκυκλώνετε τις ηλεκτρικές επαφές του φορτιστή με μεταλλικά αντικείμενα.
- ▶ Μην ανοίγετε τον φορτιστή.

## 4.7 Εργασία

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Υπάρχουν συνθήκες, κάτω από τις οποίες ο χρήστης δεν είναι σε θέση να εργαστεί συγκεντρωμένα. Μπορεί να σκοντάψει, να πέσει και να υποστεί σοβαρό τραυματισμό.
  - ▶ Να εργάζεστε ήρεμα και συγκεντρωμένα.
  - ▶ Μην εργάζεστε με το χορτοκοπτικό μηχάνημα σε περιβάλλον με κακό φωτισμό ή κακή ορατότητα.
  - ▶ Ο χειρισμός του χορτοκοπτικού μηχανήματος πρέπει να γίνεται από ένα άτομο κάθε φορά.
  - ▶ Κρατάτε το κοπτικό εξάρτημα κοντά στο έδαφος και σε θέση οριζόντια ως προς αυτό.
  - ▶ Να προσέχετε για εμπόδια.
  - ▶ Να εργάζεστε από το έδαφος και να διατηρείτε την ισορροπία σας.
  - ▶ Αν αρχίσετε να νιώθετε κούραση, κάντε ένα διάλειμμα.
- Το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα μπορεί να κόψει τον χρήστη. Υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστεί σοβαρά ο χρήστης.
  - ▶ Μην αγγίζετε το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα.
  - ▶ Αν το κοπτικό εξάρτημα μπλοκάρει από κάποιο αντικείμενο, σβήστε το χορτοκοπτικό μηχάνημα και αφαιρέστε την μπαταρία. Στη συνέχεια αφαιρέστε το αντικείμενο.
- Οποιαδήποτε αλλαγή στη λειτουργία ή ασυνήθιστη συμπεριφορά του χορτοκοπτικού μηχανήματος κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να είναι ένδειξη ότι το χορτοκοπτικό δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Διακόψτε την εργασία, αφαιρέστε την μπαταρία και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Κατά την εργασία με το χορτοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να δημιουργούνται δονήσεις.
  - ▶ Να φοράτε γάντια.
  - ▶ Να κάνετε διαλείμματα εργασίας.
  - ▶ Αν παρουσιαστούν συμπτώματα κακής αιμάτωσης, συμβουλευθείτε έναν γιατρό.
- Αν το κοπτικό εξάρτημα χτυπήσει κάποιο αντικείμενο κατά τη διάρκεια της εργασίας, το αντικείμενο αυτό ή ένα μέρος του μπορεί να εκσφενδονιστεί με μεγάλη ταχύτητα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.

- ▶ Απομακρύνετε τα ξένα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας.
- Αν το περιστρεφόμενο εξάρτημα κοπής χτυπήσει σε σκληρό αντικείμενο, μπορεί να δημιουργηθούν σπίθες και να προκληθούν ζημιές στο εξάρτημα. Σε ένα εύφλεκτο περιβάλλον, οι σπίθες αυτές μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Μην εργάζεστε σε εύφλεκτο περιβάλλον.
  - ▶ Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα κοπής είναι σε ασφαλή κατάσταση.
- Όταν αφήνετε τη σκανδάλη, το εξάρτημα συνεχίζει να περιστρέφεται για λίγο. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
  - ▶ Περιμένετε μέχρι να σταματήσει το κοπτικό εξάρτημα.
- ▶ Μην πιάνετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο προέκτασης (μπαλαντζά) ή τα φισ τους με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Συνδέστε το φισ του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με επαφή γείωσης.
- ▶ Συνδέστε τον φορτιστή μέσω ασφαλειοδιακόπτη διαρροής (30 mA, 30 ms).
- Ένα ακατάλληλο καλώδιο προέκτασης ή μια ενδεχόμενη ζημιά στο καλώδιο προέκτασης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης με κατάλληλη διατομή,  20.4.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μια εσφαλμένη τάση δικτύου ή εσφαλμένη συχνότητα δικτύου κατά τη διάρκεια της φόρτισης μπορεί να προκαλέσει υπέρταση στον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον φορτιστή.
  - ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα του ηλεκτρικού δικτύου συμφωνούν με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του φορτιστή.
- Εάν ο φορτιστής συνδεθεί σε πολύμπριζο, μπορεί να σημειωθεί υπερφόρτωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν πυρκαγιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι προδιαγραφές ισχύος στο πολύμπριζο δεν υπερβαίνουν τις προδιαγραφές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του φορτιστή και όλων των ηλεκτρικών συσκευών που είναι συνδεδεμένες στο πολύμπριζο συνολικά.
- Σε περίπτωση λάθος τοποθέτησης των καλωδίων τροφοδοσίας ή προέκτασης, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα καλώδια ή να σκοτάνισει κάποιος σε αυτά. Ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί ή υλικές ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας ή προέκτασης.
  - ▶ Τοποθετείτε και επισημαίνετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο προέκτασης (μπαλαντζά) με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην αποτελούν κίνδυνο να σκοτάνισει κάποιος σε αυτά.
  - ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης στρωτά και με τέτοιο τρόπο ώστε να μην τεντώνονται.
  - ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης με τέτοιο τρόπο ώστε να μη φθείρονται, να μην τσακίζονται, να μη συν-

## 4.8 Φόρτιση

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ένας φορτιστής με ζημιά ή ελάττωμα μπορεί να εκλύσει ασυνήθιστες οσμές ή καπνό. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε υλικές ζημιές.
  - ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Αν δεν υπάρχει επαρκής απαγωγή της θερμότητας, ο φορτιστής μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα και σε υλικές ζημιές.
  - ▶ Μην καλύπτετε τον φορτιστή.

## 4.9 Ηλεκτρική σύνδεση

Επαφή με ρευματοφόρα εξαρτήματα μπορεί να προκληθεί από τα εξής αίτια:

- Ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης.
- Ζημιά στο φισ του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης.
- Λάθος εγκατάσταση της πρίζας.

### ▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Η επαφή με ρευματοφόρα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη.
  - ▶ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο προέκτασης και τα φισ είναι σε καλή κατάσταση.
- Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης:
  - ▶ Μην αγγίζετε τα σημεία που έχουν ζημιά.
  - ▶ Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.



Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης:

- ▶ Μην αγγίζετε τα σημεία που έχουν ζημιά.
- ▶ Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.

θλίβονται και να μην τρίβονται πάνω σε αντικείμενα.

- ▶ Προστατεύετε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης από θερμότητα, λάδια και χημικές ουσίες.
- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης μόνο σε στεγνό έδαφος.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, το καλώδιο προέκτασης ζεσταίνεται. Η θερμότητα αυτή, αν δεν μπορεί να διαχυθεί, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
  - ▶ Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε ανέμη, ξετυλίξτε ολόκληρο το καλώδιο από την ανέμη.
- Ηλεκτρικά καλώδια και σωλήνες που ενδεχομένως υπάρχουν στον τοίχο μπορούν να υποστούν ζημιά, αν ο φορτιστής στερεωθεί στον τοίχο. Η επαφή με ηλεκτρικά καλώδια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Βεβαιωθείτε ότι στο προβλεπόμενο σημείο στερέωσης δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια ή σωλήνες μέσα στον τοίχο.
- Αν ο φορτιστής δεν είναι εγκατεστημένος όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης, υπάρχει κίνδυνος να πέσει ο φορτιστής ή η μπαταρία, ή να υπερθερμανθεί ο φορτιστής. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Στερεώστε τον φορτιστή σ' έναν τοίχο, όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Αν ο φορτιστής με τοποθετημένη την μπαταρία στερεωθεί σε τοίχο, μπορεί η μπαταρία να πέσει έξω από τον φορτιστή. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Πρώτα στερεώστε τον φορτιστή στον τοίχο και στη συνέχεια τοποθετήστε την μπαταρία.

## 4.10 Μεταφορά

### 4.10.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, το χορτοκοπτικό μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.



- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.

- ▶ Ασφαλίστε το χορτοκοπτικό με λουριά, ιμάντες ή δίχτυ, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

### 4.10.2 Μπαταρία

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές ή ζημιά στην μπαταρία.
  - ▶ Μην μεταφέρετε μπαταρία που έχει ζημιά.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, η μπαταρία μπορεί να ανατραπεί ή να μεταποτιστεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Τοποθετήστε την μπαταρία μέσα στη συσκευασία με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποκλείεται η μετατόπισή της.
  - ▶ Η συσκευασία ασφαλιζείται με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μεταποτιστεί.

### 4.10.3 Φορτιστής

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, ο φορτιστής μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
  - ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.
  - ▶ Ασφαλίστε τον φορτιστή με λουριά, ιμάντες ή δίχτυ, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να κρεμάσετε τον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας και στον φορτιστή.
  - ▶ Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το στον φορτιστή.

## 4.11 Φύλαξη

### 4.11.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν τους κινδύνους του χορτοκοπτικού. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού για παιδιά.



- ▶ Αφαιρέστε τη μπαταρία.

- ▶ Φυλάσσετε το χορτοκοπτικό μακριά από τα παιδιά.
- Οι ηλεκτρικές επαφές μέσα στο χορτοκοπτικό και τα μεταλλικά εξαρτήματα μπορεί να οξειδωθούν (σκουριάσουν) από υγρασία. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο χορτοκοπτικό.



► Αφαιρέστε τη μπαταρία.

- Φυλάσσετε το χορτοκοπτικό σε καθαρό και στεγνό μέρος.

#### 4.11.2 Μπαταρία

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν και να εκτιμήσουν τους κινδύνους της μπαταρίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού των παιδιών.
  - Φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από τα παιδιά.
- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθεί ανεπαρκής ζημιά στην μπαταρία.
  - Φυλάσσετε την μπαταρία σε καθαρό και στεγνό μέρος.
  - Φυλάσσετε την μπαταρία σε κλειστό χώρο.
  - Φυλάσσετε την μπαταρία χωριστά από το χορτοκοπτικό μηχάνημα.
  - Σε περίπτωση φύλαξης της μπαταρίας στον φορτιστή, αποσυνδέστε το φιν και φυλάξτε την μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης μεταξύ 40 % και 60 % (2 πράσινες αναμμένες λυχνίες LED).
  - Μην φυλάσσετε την μπαταρία σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων ορίων τιμών, 20.5.

#### 4.11.3 Φορτιστής

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να αντιληφθούν και να αξιολογήσουν τους κινδύνους του φορτιστή. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού παιδιών.
  - Αποσυνδέστε το φιν.
  - Φυλάσσετε τον φορτιστή μακριά από παιδιά.
- Ο φορτιστής δεν είναι προστατευμένος από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθεί ζημιά στον φορτιστή.
  - Αποσυνδέστε το φιν.
  - Αν ο φορτιστής είναι ζεστός, αφήστε τον να κρυώσει.
  - Φυλάσσετε τον φορτιστή σε καθαρό και στεγνό μέρος.
  - Φυλάσσετε τον φορτιστή σε κλειστό χώρο.

- Μην φυλάσσετε τον φορτιστή σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων ορίων τιμών, 20.5.
- Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε ή να κρεμάσετε τον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας και στον φορτιστή.
  - Πιάνετε και κρατάτε τον φορτιστή από το περίβλημά του. Ο φορτιστής διαθέτει μια ενσωματωμένη λαβή που διευκολύνει τον χειρισμό του.
  - Κρεμάστε τον φορτιστή στο στήριγμα τοίχου.

#### 4.12 Καθάρισμα, συντήρηση και επισκευή

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η μπαταρία βρίσκεται μέσα στο χορτοκοπτικό κατά τη διάρκεια των εργασιών καθαρισμού, συντήρησης ή επισκευής, το χορτοκοπτικό μπορεί κατά λάθος να τεθεί σε λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.



► Αφαιρέστε την μπαταρία.

- Τα διαβρωτικά απορρυπαντικά, ο καθαρισμός με δέσμη νερού ή μυτερά αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στο χορτοκοπτικό μηχάνημα, στον προφυλακτήρα, στο κοπτικό εξάρτημα, στην μπαταρία ή στον φορτιστή. Αν το χορτοκοπτικό μηχάνημα, ο προφυλακτήρας, το κοπτικό εξάρτημα, η μπαταρία ή ο φορτιστής δεν καθαρίζονται με τον κατάλληλο τρόπο, υπάρχει περίπτωση ορισμένα εξαρτήματα να πάψουν να λειτουργούν σωστά και οι διατάξεις ασφαλείας να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
  - Καθαρίζετε το χορτοκοπτικό, τον προφυλακτήρα, το κοπτικό εξάρτημα, την μπαταρία και τον φορτιστή όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Αν το χορτοκοπτικό, ο προφυλακτήρας, το κοπτικό εξάρτημα, η μπαταρία και ο φορτιστής δεν συντηρούνται και επισκευάζονται με τον κατάλληλο τρόπο, υπάρχει περίπτωση ορισμένα εξαρτήματα να πάψουν να λειτουργούν σωστά και οι διατάξεις ασφαλείας να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
  - Μην εκτελείτε μόνος σας εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο χορτοκοπτικό, στον

προφυλακτήρα, στο κοπτικό εξάρτημα, στην μπαταρία ή στον φορτιστή.

- ▶ Αν το χορτοκοπτικό μηχανήμα, ο προφυλακτήρας, το κοπτικό εξάρτημα, η μπαταρία ή ο φορτιστής χρειάζεται συντήρηση ή επι-σκευή, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 5 Ετοιμασία του χορτοκοπτικού για χρήση

### 5.1 Προετοιμασία του χορτοκοπτικού μηχανήματος για χρήση

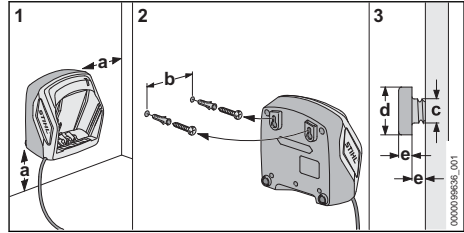
Πριν από την έναρξη οποιασδήποτε εργασίας, εκτελείτε τα εξής βήματα:

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα εξής εξαρτήματα είναι σε ασφαλή κατάσταση:
  - Χορτοκοπτικό μηχανήμα, 4.6.1.
  - Προφυλακτήρας, 4.6.2.
  - Κεφαλή κοπής, 4.6.3.
  - Μπαταρία, 4.6.4.
  - Φορτιστής, 4.6.5.
- ▶ Ελέγξτε την μπαταρία, 11.2.
- ▶ Φορτίστε την μπαταρία πλήρως, 6.2.
- ▶ Καθαρίστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα, 16.1.
- ▶ Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα, 7.1.
- ▶ Τοποθετήστε τον αποστάτη, 7.2.
- ▶ Τοποθετήστε την κεφαλή κοπής, 7.3.1.
- ▶ Τοποθετήστε την κυκλική λαβή, 7.4.
- ▶ Ρυθμίστε τη γωνία σωλήνα, 8.1.
- ▶ Ρυθμίστε το μήκος του σωλήνα, 8.2.
- ▶ Ρυθμίστε την κυκλική λαβή, 8.3.
- ▶ Ελέγξτε τα χειριστήρια, 11.1.
- ▶ Αν δεν μπορείτε να ολοκληρώσετε κάποιο από τα παραπάνω βήματα, μην χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 6 Φόρτιση μπαταρίας φόρτωση λυχνίες

### 6.1 Τοποθέτηση του φορτιστή σε τοίχο

Ο φορτιστής μπορεί να τοποθετηθεί σε τοίχο.



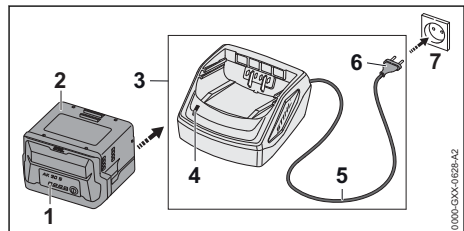
- ▶ Τοποθέτηση του φορτιστή σε τοίχο έτσι ώστε να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
  - Χρησιμοποιείται κατάλληλο υλικό στερέωσης.
  - Ο φορτιστής είναι οριζόντιος.
 Έχουν τηρηθεί οι ακόλουθες διαστάσεις:
  - a = τουλάχιστον 100 mm
  - b (για AL 101) = 75 mm
  - b (για AL 301, AL 501) = 100 mm
  - b (για AL 500) = 120 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

### 6.2 Φόρτιση μπαταρίας

Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η θερμοκρασία της μπαταρίας και η θερμοκρασία περιβάλλοντος. Για βέλτιστη απόδοση, τηρείτε το συνιστώμενο εύρος τιμών θερμοκρασίας, 20.6. Ο πραγματικός χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει από τον χρόνο φόρτισης που δηλώνεται από τον κατασκευαστή. Ο χρόνος φόρτισης αναφέρεται στην ιστοσελίδα [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

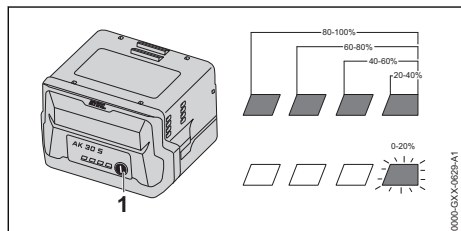
Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά αυτόματα, όταν συνδέετε το φις στην πρίζα και τοποθετείτε την μπαταρία στον φορτιστή. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας, ο φορτιστής απενεργοποιείται αυτόματα.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η μπαταρία και ο φορτιστής ζεσταίνονται.



- ▶ Συνδέστε το φις (6) του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα (7). Ο φορτιστής (3) εκτελεί αυτοδιαγνωστικό έλεγχο. Η λυχνία LED (4) ανάβει πράσινη για περίπου 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια κόκκινη για περίπου 1 δευτερόλεπτο.
- ▶ Δρομολογήστε σωστά το καλώδιο τροφοδοσίας (5).
- ▶ Περάστε την μπαταρία (2) μέσα στους οδηγούς του φορτιστή (3) και πιέστε την μέχρι να τερματίσει. Η λυχνία LED (4) ανάβει πράσινη. Οι λυχνίες LED (1) ανάβουν πράσινες και η μπαταρία (2) φορτίζεται.
- ▶ Αν η λυχνία LED (4) και οι λυχνίες LED (1) δεν ανάβουν πλέον, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία (2) έχει φορτιστεί πλήρως και μπορεί να αφαιρεθεί από τον φορτιστή (3).
- ▶ Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε άλλο τον φορτιστή (3), αποσυνδέστε το φις (6) από την πρίζα (7).

### 6.3 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης



- ▶ Πιέστε το πλήκτρο (1). Οι λυχνίες LED ανάβουν για περίπου 5 δευτερόλεπτα σε πράσινο χρώμα και δείχνουν την κατάσταση φόρτισης.
- ▶ Αν η δεξιά πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει, φορτίστε την μπαταρία.

### 6.4 Λυχνίες μπαταρίας

Οι λυχνίες δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας ή πιθανές βλάβες. Οι λυχνίες μπορούν να ανάβουν ή να αναβοσβήνουν σε πράσινο ή κόκκινο χρώμα.

Οι πράσινες λυχνίες δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

- ▶ Αν ανάψουν ή αναβοσβήνουν οι κόκκινες λυχνίες, συμβουλευθείτε τον πίνακα αντιμετώπισης βλαβών, 19. Υπάρχει βλάβη στο χορτοκοπτικό ή στη μπαταρία.

### 6.5 Λυχνίες φορτιστή

Η λυχνία δείχνει την κατάσταση του φορτιστή.

Αν η λυχνία ανάβει σε πράσινο χρώμα, η μπαταρία φορτίζεται.

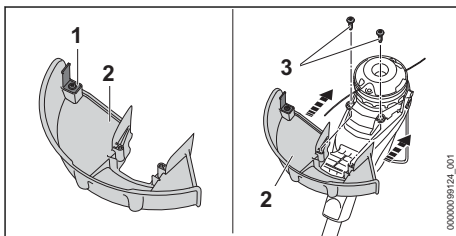
- ▶ Αν η λυχνία ανάβει σε κόκκινο χρώμα, συμβουλευθείτε τον πίνακα αντιμετώπισης βλαβών.

Υπάρχει βλάβη στον φορτιστή.

## 7 Συναρμολόγηση χορτοκοπτικού

### 7.1 Τοποθέτηση προφυλακτήρα

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.



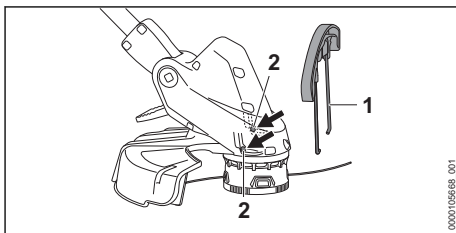
Το μαχαίρι μεσινέζας (1) είναι ενσωματωμένο στον προφυλακτήρα (2) και δεν επιτρέπεται να αφαιρεθεί.

- ▶ Περάστε τον προφυλακτήρα (2) μέσα στα αυλάκια στο περίβλημα του κινητήρα, μέχρι να τερματίσει. Ο προφυλακτήρας (2) σχηματίζει ενιαία επιφάνεια με το περίβλημα.
- ▶ Βιδώστε και σφίξτε τις βίδες (3).

Ο προφυλακτήρας (2) πρέπει να μείνει μόνιμα στερεωμένος στο μηχανήμα.

### 7.2 Τοποθέτηση αποστάτη

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.



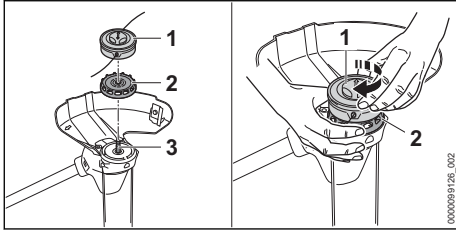
- ▶ Περάστε τα άκρα του αποστάτη (1) μέσα στα ανοίγματα (2) του περιβλήματος.

Ο αποστάτης (1) μπορεί να μείνει στερεωμένος μόνιμα στο μηχανήμα.

## 7.3 Τοποθέτηση και αφαίρεση κεφαλής κοπής

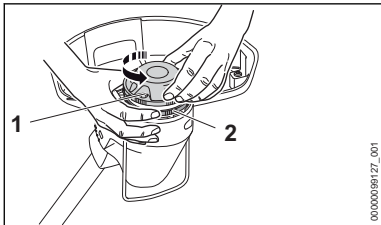
### 7.3.1 Τοποθέτηση κεφαλής κοπής

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.



- ▶ Περάστε τη φτερωτή (2) πάνω στον άξονα (3), με τα πτερύγια της φτερωτής (2) στραμμένα προς τα κάτω.  
Χωρίς τη φτερωτή, ο ηλεκτροκινητήρας δεν ψύχεται επαρκώς με αποτέλεσμα το χορτοκοπτικό να σβήνει κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- ▶ Κρατήστε τη φτερωτή (2) σταθερή με το χέρι.
- ▶ Τοποθετήστε την κεφαλή κοπής (1) πάνω στον άξονα (3) και σφίξτε την κεφαλή δεξιόστροφα με το χέρι.

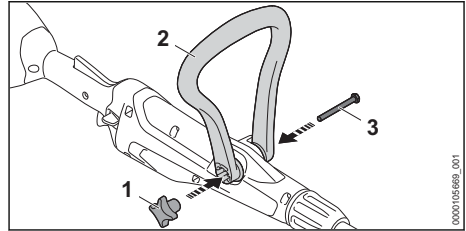
### 7.3.2 Αφαίρεση κεφαλής κοπής



- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Κρατήστε τη φτερωτή (2) σταθερή με το χέρι.
- ▶ Ξεβιδώστε την κεφαλή κοπής (1) αριστερόστροφα.
- ▶ Αφαιρέστε τη φτερωτή.

## 7.4 Τοποθέτηση κυκλικής λαβής

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.



- ▶ Ευθυγραμμίστε την κυκλική λαβή (2) με τέτοιο τρόπο, ώστε η υποδοχή του αστεροειδούς παξιμαδιού (1) να βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της λαβής χειρισμού.
- ▶ Ανοίξτε τα σκέλη της κυκλικής λαβής (2) και τοποθετήστε την κυκλική λαβή (2) στη λαβή χειρισμού. Βεβαιωθείτε ότι η κυκλική λαβή (2) κουμπώνει.
- ▶ Περάστε τη βίδα (3) μέσα από τη οπή.
- ▶ Βιδώστε και σφίξτε το αστεροειδές παξιμάδι (1).

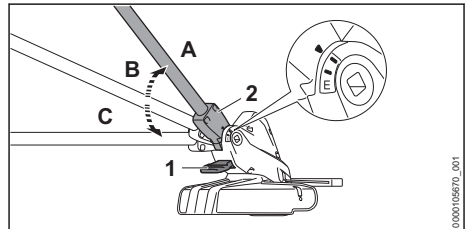
Η κυκλική λαβή (2) πρέπει να μείνει μόνιμα στερεωμένη στο μηχανήμα.

## 8 Ρύθμιση του χορτοκοπτικού ανάλογα με τον χρήστη

### 8.1 Ρύθμιση γωνίας σωλήνα

Η γωνία του σωλήνα μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με το ανάστημα του χρήστη.

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.

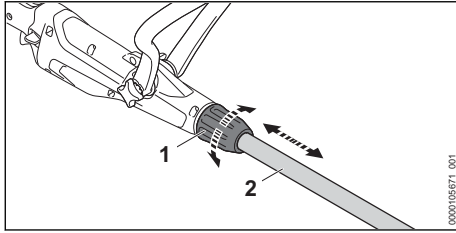


- ▶ Πιέστε την ασφάλεια (1) και κρατήστε την πατημένη.
- ▶ Ρυθμίστε τον σωλήνα (2) ώστε να έχει την επιθυμητή κλίση (Α έως C) και βεβαιωθείτε ότι ασφαλίζει.
- ▶ Αφήστε ελεύθερη την ασφάλεια (1).

### 8.2 Ρύθμιση μήκους σωλήνα

Το μήκος του σωλήνα μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με το ανάστημα του χρήστη.

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.



- ▶ Πιάστε σταθερά την κυκλική λαβή.
- ▶ Στρέψτε το παξιμάδι σύσφιξης (1) προς την κατεύθυνση  $\Psi$  και ξεβιδώστε το.
- ▶ Ρυθμίστε τον σωλήνα (2) στο επιθυμητό μήκος.
- ▶ Στρέψτε το παξιμάδι σύσφιξης (1) προς την κατεύθυνση  $\Theta$  και βιδώστε το.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας (2) δεν κινείται άλλο.

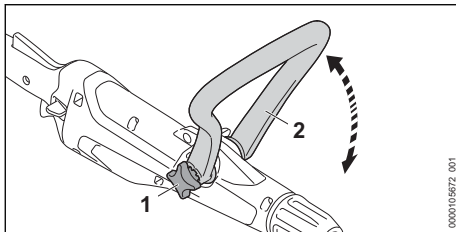
Αν ο σωλήνας δεν μετατοπίζεται άλλο, αυτό σημαίνει ότι το μήκος του σωλήνα έχει ρυθμιστεί.

- ▶ Αν ο σωλήνας μπορεί και μετατοπίζεται,
  - καθαρίστε τον σωλήνα από λιπαρές ουσίες στην περιοχή σύσφιξης.
  - Στρέψτε το παξιμάδι σύσφιξης (1) προς την κατεύθυνση  $\Theta$  και βιδώστε το.

### 8.3 Ρύθμιση κυκλικής λαβής

Η κυκλική λαβή μπορεί να τοποθετηθεί σε διαφορετικές θέσεις, ανάλογα με το ανάστημα του χρήστη.

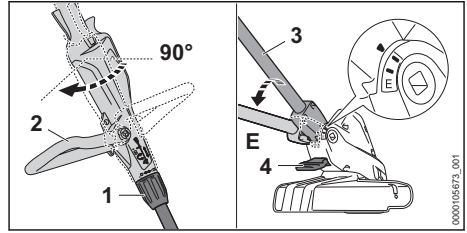
- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.



- ▶ Ξεσφίξτε το κουμπί (1).
- ▶ Γυρίστε την κυκλική λαβή (2) στην επιθυμητή θέση.
- ▶ Σφίξτε το αστεροειδές παξιμάδι (1).

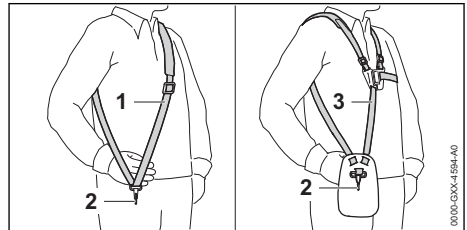
### 8.4 Μετατροπή χορτοκοπτικού μηχανήματος σε κοπτικό μπροντούρας

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Αναδιπλώστε τον αποστατήρα προς τα πάνω.



- ▶ Στρέψτε το παξιμάδι σύσφιξης (1) προς την κατεύθυνση  $\Psi$  και ξεβιδώστε το.
- ▶ Περιστρέψτε τη λαβή χειρισμού (2) κατά 90° μέχρι το τέρμα.
- ▶ Στρέψτε το παξιμάδι σύσφιξης (1) προς την κατεύθυνση  $\Theta$  και βιδώστε το.
- ▶ Πιέστε την ασφάλεια (4) και κρατήστε την πατημένη.
- ▶ Ρυθμίστε τον σωλήνα (3) στην πιο επίπεδη θέση **E** και βεβαιωθείτε ότι ασφαλίζει στη θέση αυτή.
- ▶ Αφήστε την ασφάλεια (4).

### 8.5 Τοποθέτηση και ρύθμιση συστήματος μεταφοράς

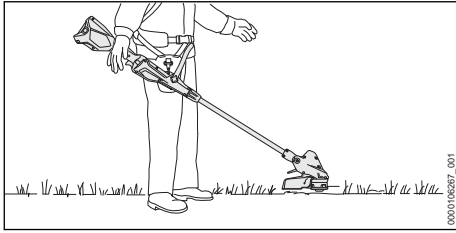


- ▶ Φορέστε τον απλό αορτήρα ώμου (1) ή τον διπλό αορτήρα ώμου (3).
- ▶ Ρυθμίστε το μήκος του απλού αορτήρα ώμου (1) ή του διπλού αορτήρα ώμου (3) έτσι, ώστε ο γάντζος (2) να βρίσκεται περίπου μία παλάμη κάτω από τον δεξιό σας γοφό.

Άλλα επιτρεπόμενα συστήματα μεταφοράς αναφέρονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης, 21.

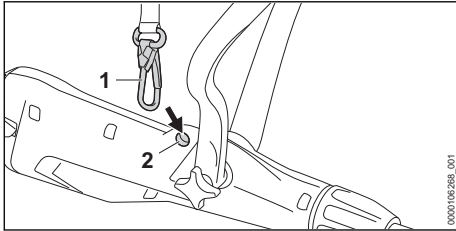
### 8.6 Εξισορρόπηση χορτοκοπτικού μηχανήματος

Η μπαταρία και το κοπτικό εξάρτημα επηρεάζουν την ισορροπία του χορτοκοπτικού μηχανήματος. Είναι απαραίτητη η εξισορρόπηση του χορτοκοπτικού μηχανήματος με το κοπτικό εξάρτημα συνδεδεμένο και την μπαταρία τοποθετημένη.



Το εξάρτημα κοπής πρέπει να ακουμπά ελαφρώς στο έδαφος.

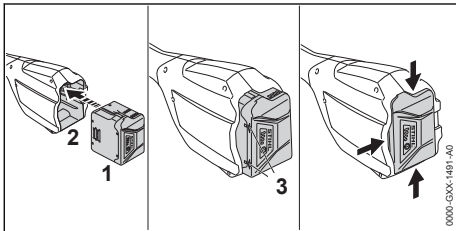
- ▶ Απενεργοποιήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα.



- ▶ Κρεμάστε τον κρίκο μεταφοράς (2) στο καραμπίνερ ασφαλείας (1).
- ▶ Αφήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα να αιωρείται επάνω από το έδαφος.
- ▶ Αν χρειάζεται να διορθώσετε τη θέση του αιωρούμενου κοπτικού εξαρτήματος:
  - ▶ Ρυθμίστε τη γωνία σωλήνα, το μήκος σωλήνα και την κυκλική λαβή.

## 9 Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας

### 9.1 Τοποθέτηση μπαταρίας

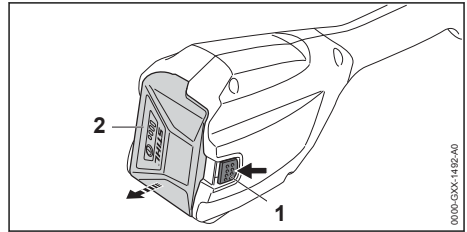


- ▶ Πιέστε τη μπαταρία (1) μέσα στην υποδοχή της μπαταρίας (2) μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο εμπλοκής. Τα βέλη (3) στη μπαταρία (1) είναι ακόμα ορατά και η μπαταρία (1) έχει ασφαλιστεί μέσα στην υποδοχή (2). Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή ανάμεσα στο χορτοκοπτικό και τη μπαταρία (1).
- ▶ Πιέστε τη μπαταρία (1) μέσα στην υποδοχή της μπαταρίας (2) μέχρι να τερματίσει.

Η μπαταρία (1) εμπλέκεται με έναν δεύτερο χαρακτηριστικό ήχο και ενσωματώνεται πλήρως μέσα στο περίβλημα του χορτοκοπτικού.

### 9.2 Αφαίρεση μπαταρίας

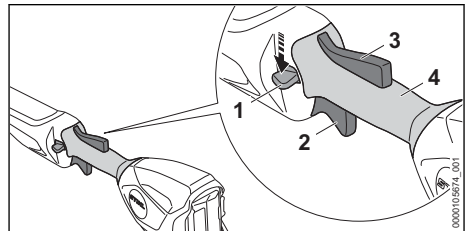
- ▶ Βάλτε το ένα σας χέρι μπροστά από την υποδοχή μπαταρίας, για να μην πέσει η μπαταρία (2) κάτω.



- ▶ Με το άλλο χέρι, πιέστε τον μοχλό ασφάλισης (1).
- Η μπαταρία (2) έχει απασφαλιστεί και μπορεί να αφαιρεθεί από το μηχανήμα.

## 10 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση χορτοκοπτικού

### 10.1 Ενεργοποίηση χορτοκοπτικού μηχανήματος



- ▶ Με το ένα χέρι κρατήστε τη λαβή χειρισμού του χορτοκοπτικού μηχανήματος, περισφίγγοντας το σημείο κρατήματος (4) με τον αντίχειρα.
- ▶ Με το άλλο χέρι κρατήστε την κυκλική λαβή του χορτοκοπτικού μηχανήματος, περισφίγγοντας την κυκλική λαβή με τον αντίχειρα.
- ▶ Πιέστε τον σύρτη απασφάλισης (1) με τον αντίχειρα προς τα κάτω.
- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη (2) με τον δείκτη, και κρατήστε την πατημένη. Το χορτοκοπτικό επιταχύνει και το κοπτικό εξάρτημα κινείται. Τώρα μπορείτε να αφήσετε τον σύρτη απασφάλισης (1).

Όσο πατάτε τον εργονομικό μοχλό (3), η σκανδάλη (2) παραμένει ελεύθερη. Έτσι μπορείτε να αφήσετε τη σκανδάλη και να την πατήσετε ξανά,

χωρίς να πρέπει να πιέσετε πάλι τον σύρτη απασφάλισης προς τα κάτω.

Όταν αφήνετε τη σκανδάλη (2) και τον εργονομικό μοχλό (3), η σκανδάλη (2) ασφαλίζει. Ο σύρτης απασφάλισης (1) πρέπει να πιεστεί εκ νέου προς τα κάτω, για να απασφαλιστεί η σκανδάλη (2).

## 10.2 Σβήσιμο χορτοκοπτικού

- ▶ Αφήστε τη σκανδάλη και τον εργονομικό μοχλό.
  - ▶ Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί το κοπτικό εξάρτημα.
  - ▶ Αν το κοπτικό εξάρτημα συνεχίζει να περιστρέφεται, αφαιρέστε την μπαταρία και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Το χορτοκοπτικό μηχανήμα παρουσιάζει πρόβλημα.

## 11 Έλεγχος χορτοκοπτικού και μπαταρίας

### 11.1 Έλεγχος χειριστηρίων

**Σύρτης απασφάλισης, εργονομικός μοχλός και σκανδάλη**

- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.
  - ▶ Δοκιμάστε να πιέσετε τη σκανδάλη χωρίς να πατήσετε τον σύρτη απασφάλισης.
  - ▶ Αν μπορείτε να πατήσετε τη σκανδάλη, μην χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό μηχανήμα, αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στον σύρτη απασφάλισης.
- ▶ Πιέστε παρατεταμένα τον σύρτη απασφάλισης.
  - ▶ Πιέστε παρατεταμένα τον εργονομικό μοχλό.
  - ▶ Πατήστε τη σκανδάλη.
- Τώρα μπορείτε να αφήσετε τον σύρτη απασφάλισης.
- ▶ Αφήστε τη σκανδάλη και τον εργονομικό μοχλό.
  - ▶ Αν ο σύρτης απασφάλισης, η σκανδάλη ή ο εργονομικός μοχλός πατούνται με δυσκολία ή δεν επανέρχονται αυτόματα στην αρχική τους θέση, μην χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στον σύρτη απασφάλισης, στη σκανδάλη ή στον εργονομικό μοχλό.

### Ενεργοποίηση χορτοκοπτικού μηχανήματος

- ▶ Τοποθετήστε την μπαταρία.
  - ▶ Πιέστε παρατεταμένα τον σύρτη απασφάλισης.
  - ▶ Πιέστε παρατεταμένα τη σκανδάλη.
- Το κοπτικό εξάρτημα περιστρέφεται.

- ▶ Αν αναβοσβήνουν 3 κόκκινες λυχνίες LED, αφαιρέστε την μπαταρία και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
  - ▶ Υπάρχει βλάβη στο χορτοκοπτικό μηχανήμα.
  - ▶ Αφήστε τη σκανδάλη.
- Το κοπτικό εξάρτημα σταματά μετά από σύντομο χρόνο.
- ▶ Αν το κοπτικό εξάρτημα συνεχίζει να περιστρέφεται, αφαιρέστε την μπαταρία και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Το χορτοκοπτικό μηχανήμα παρουσιάζει πρόβλημα.

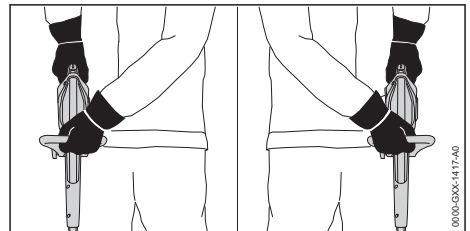
## 11.2 Ελέγξτε τη μπαταρία

- ▶ Πιέστε το πλήκτρο μπαταρίας.
  - Οι λυχνίες ανάβουν ή αναβοσβήνουν.
  - ▶ Αν οι λυχνίες δεν ανάβουν ή αναβοσβήνουν, μη χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στη μπαταρία.

## 12 Εργασία με το χορτοκοπτικό

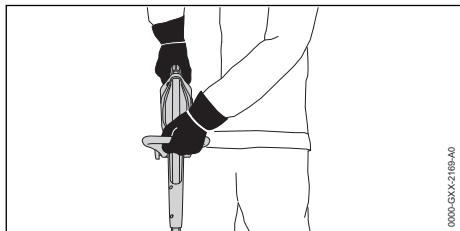
### 12.1 Κράτημα και καθοδήγηση του χορτοκοπτικού μηχανήματος

#### Κοπή χόρτου



- ▶ Με το ένα χέρι κρατήστε τη λαβή χειρισμού του χορτοκοπτικού μηχανήματος, περισφίγγοντας το σημείο κρατήματος με τον αντίχειρα.
- ▶ Με το άλλο χέρι κρατήστε την κυκλική λαβή του χορτοκοπτικού μηχανήματος, περισφίγγοντας την κυκλική λαβή με τον αντίχειρα.

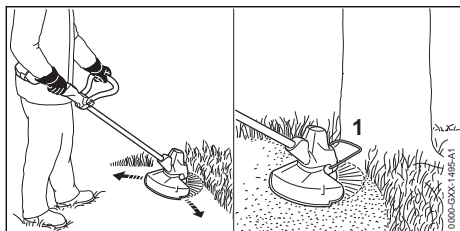
### Κοπή μπορντούρας



- ▶ Με το δεξί σας χέρι κρατήστε τη λαβή χειρισμού του χορτοκοπτικού μηχανήματος, περισφίγγοντας το σημείο κρατήματος της λαβής χειρισμού με τον αντίχειρα.
- ▶ Με το αριστερό χέρι κρατήστε την κυκλική λαβή του χορτοκοπτικού μηχανήματος, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.

### 12.2 Κοπή χόρτου

Το ύψος κοπής καθορίζεται από την απόσταση του κοπτικού εξαρτήματος από το έδαφος.

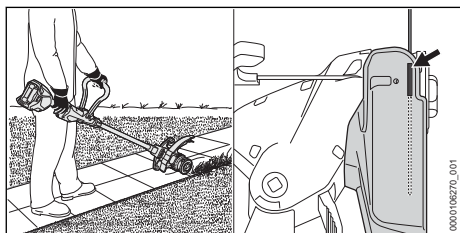


- ▶ Κινείτε το χορτοκοπτικό μηχανήμα ομαλά από τη μία πλευρά στην άλλη.
- ▶ Προχωρήστε προς τα εμπρός αργά και ελεγχόμενα.
- ▶ Αν εργάζεστε με αποστάτη: Ξεδιπλώστε πλήρως τον αποστάτη (1).

Για βέλτιστη απόδοση, τηρείτε το συνιστώμενο εύρος τιμών θερμοκρασίας, 20.6.

### 12.3 Κοπή μπορντούρας

- ▶ Μετατρέψτε το χορτοκοπτικό μηχανήμα σε κοπτικό μπορντούρας.



- ▶ Κινήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα κατά μήκος της άκρης του γκαζόν.
- ▶ Ευθυγραμμίστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα με βάση το σημάδι.

### 12.4 Ρύθμιση μεσινέζας σε κεφαλές κοπής AutoCut

- ▶ Χτυπήστε την περιστρεφόμενη κεφαλή κοπής προσεκτικά στο έδαφος για μια στιγμή. Τροφοδοτούνται περίπου 30 mm. Το μαχαίρι μεσινέζας στον προφυλακτήρα αυτόματα κόβει τις μεσινέζες στο κατάλληλο μήκος.

Αν οι μεσινέζες έχουν μήκος μικρότερο από 25 mm, δεν μπορούν να ρυθμιστούν αυτόματα.

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Πιέστε το κουμπί στην κεφαλή κοπής και κρατήστε το πατημένο.
- ▶ Τραβήξτε τη μεσινέζα με το χέρι.
- ▶ Αν δεν μπορείτε να τραβήξετε άλλη μεσινέζα, αλλάξτε το καρούλι. Το καρούλι έχει αδειάσει.

## 13 Μετά την εργασία

### 13.1 Μετά την εργασία

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Αν το χορτοκοπτικό μηχανήμα είναι βρεγμένο, αφήστε το να στεγνώσει.
- ▶ Αν η μπαταρία είναι υγρή ή βρεγμένη, αφήστε τη να στεγνώσει, 20.6.
- ▶ Καθαρίστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα.
- ▶ Καθαρίστε τον προφυλακτήρα.
- ▶ Καθαρίστε το κοπτικό εξάρτημα.
- ▶ Καθαρίστε την μπαταρία.

## 14 Μεταφορά

### 14.1 Μεταφορά χορτοκοπτικού

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αφαιρέστε την μπαταρία.

#### Μεταφορά στο χέρι

- ▶ Μεταφέρετε το χορτοκοπτικό από τον σωλήνα, κρατώντας το μηχανήμα σε ισορροπία και με το κοπτικό εξάρτημα στραμμένο προς τα πίσω.

#### Μεταφορά στο αυτοκίνητο

- ▶ Ασφαλίστε το χορτοκοπτικό, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

### 14.2 Μεταφορά της μπαταρίας

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σε ασφαλή κατάσταση.
- ▶ Συσκευάστε την μπαταρία με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποκλείεται η μετατόπισή της μέσα στη συσκευασία.
- ▶ Η συσκευασία ασφαλιζεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μετατοπιστεί.

Η μπαταρία υπόκειται στους κανόνες μεταφοράς επικίνδυνων αγαθών. Η μπαταρία χαρακτηρίζεται ως μπαταρία τύπου UN 3480 (μπαταρία ιόντων λιθίου) και έχει εγκριθεί σύμφωνα με το Μέρος III, παράγραφος 38.3, του Εγχειριδίου Δοκιμών και Κριτηρίων του ΟΗΕ.

Μπορείτε να συμβουλευθείτε τους κανονισμούς μεταφοράς στην ιστοσελίδα [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 14.3 Μεταφορά φορτιστή

- ▶ Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το στον φορτιστή.
- ▶ Αν ο φορτιστής μεταφέρεται σε αυτοκίνητο, ασφαλίστε τον με ιμάντες, λουριά ή δίχτυ ώστε να μη μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

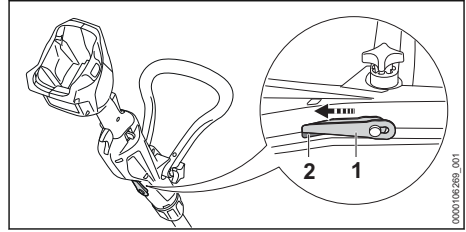
## 15 Φύλαξη

### 15.1 Φύλαξη χορτοκοπτικού μηχανήματος

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχάνημα και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Αφαιρέστε το καρούλι.
- ▶ Φυλάσσετε το χορτοκοπτικό μηχάνημα με τέτοιο τρόπο, ώστε να ικανοποιούνται οι εξής συνθήκες:
  - Το χορτοκοπτικό μηχάνημα δεν μπορεί να ανατραπεί και να μετακινηθεί.
  - Το χορτοκοπτικό μηχάνημα βρίσκεται μακριά από παιδιά.
  - Το χορτοκοπτικό μηχάνημα είναι καθαρό και στεγνό.

### 15.2 Φύλαξη μαχαιριών

Στο χορτοκοπτικό μηχάνημα μπορείτε να φυλάξετε έως 2 μαχαιρία.



- ▶ Κρεμάστε το μαχαίρι (1) στο κάτω μέρος του χορτοκοπτικού.
- ▶ Σπρώξτε την αιχμή του μαχαιριού (1) μέσα στο άνοιγμα (2) που υπάρχει στο χορτοκοπτικό μηχάνημα.
- ▶ Κρεμάστε το επόμενο μαχαίρι πάνω από το προηγούμενο.

### 15.3 Φύλαξη μπαταρίας

Η STIHL συνιστά να φυλάσσετε τη μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 πράσινες λυχνίες).

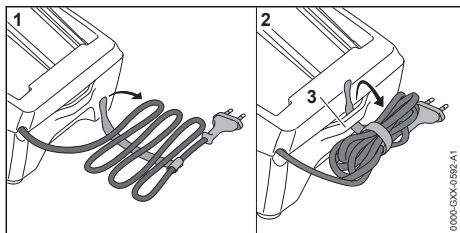
- ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία σύμφωνα με τα εξής κριτήρια:
  - Η μπαταρία βρίσκεται μακριά από τα παιδιά.
  - Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
  - Η μπαταρία βρίσκεται σε κλειστό χώρο.
  - Η μπαταρία πρέπει να φυλάσσεται χωριστά από το χορτοκοπτικό μηχάνημα.
  - Σε περίπτωση φύλαξης της μπαταρίας στον φορτιστή, αποσυνδέστε το φις και φυλάξτε την μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης μεταξύ 40 % και 60 % (2 πράσινες αναμμένες λυχνίες LED).
  - Μη φυλάσσετε την μπαταρία σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών, **20.5**.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν η μπαταρία δεν φυλάσσεται όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, μπορεί να υποστεί βαθιά εκφόρτιση και, ως εκ τούτου, ανεπανόρθωτη ζημιά.
  - ▶ Αν η μπαταρία έχει εκφορτιστεί, πρέπει να την φορτίσετε πριν από τη φύλαξή της. Η STIHL συνιστά να φυλάσσετε την μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης μεταξύ 40 % και 60 % (2 πράσινες αναμμένες λυχνίες LED).
  - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία χωριστά από το χορτοκοπτικό μηχάνημα.

### 15.4 Φύλαξη του φορτιστή

- ▶ Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.



- ▶ Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το στον φορτιστή.
- ▶ Φυλάσσετε τον φορτιστή με τέτοιο τρόπο, ώστε να ικανοποιούνται οι εξής συνθήκες:
  - Ο φορτιστής βρίσκεται μακριά από παιδιά.
  - Ο φορτιστής είναι καθαρός και στεγνός.
  - Ο φορτιστής βρίσκεται μέσα σε κλειστό χώρο.
  - Ο φορτιστής δεν κρέμεται από το καλώδιο τροφοδοσίας ή από το στήριγμα (3) του καλωδίου τροφοδοσίας.
  - Μην φυλάσσετε τον φορτιστή σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών,  $\square$  20.5.

## 16 Καθάρισμα

### 16.1 Καθάρισμα χορτοκοπτικού

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Καθαρίστε το χορτοκοπτικό με ένα υγρό πανί.
- ▶ Καθαρίστε τις σχισμές αερισμού με ένα πινέλο.
- ▶ Αφαιρέστε τυχόν ξένα σώματα από την υποδοχή της μπαταρίας και καθαρίστε την υποδοχή της μπαταρίας με ένα υγρό πανί.
- ▶ Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα την υποδοχή της μπαταρίας με ένα πινέλο ή μια μαλακή βούρτσα.
- ▶ Καθαρίστε την περιοχή κάτω από τη φτερωτή με ένα πινέλο ή μια μαλακή βούρτσα.

### 16.2 Καθάρισμα προφυλακτήρα και κοπτικού εξαρτήματος

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αφαιρέστε τη μπαταρία.
- ▶ Καθαρίστε τον προφυλακτήρα και το κοπτικό εξάρτημα με ένα υγρό πανί ή μια μαλακή βούρτσα.

### 16.3 Καθάρισμα μπαταρίας

- ▶ Καθαρίστε τη μπαταρία με ένα υγρό πανί.

### 16.4 Καθάρισμα φορτιστή

- ▶ Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.
- ▶ Καθαρίστε τον φορτιστή με ένα υγρό πανί.
- ▶ Καθαρίστε τις σχισμές αερισμού με ένα πινέλο.

- ▶ Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές του φορτιστή με ένα πινέλο ή μια μαλακή βούρτσα.

## 17 Συντήρηση

### 17.1 Διαστήματα συντήρησης

Τα διαστήματα συντήρησης εξαρτώνται από τις συνθήκες περιβάλλοντος και τις συνθήκες εργασίας. Η STIHL συνιστά τα εξής διαστήματα συντήρησης:

#### Κάθε χρόνο

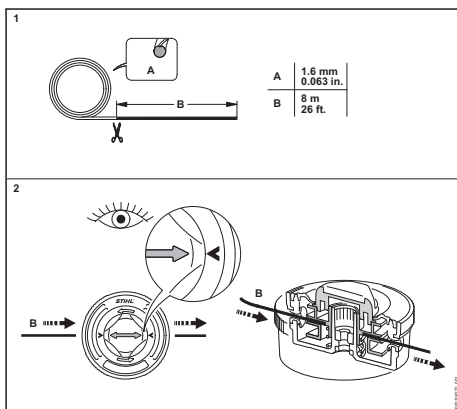
- ▶ Παραδώστε το χορτοκοπτικό στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL για έλεγχο.

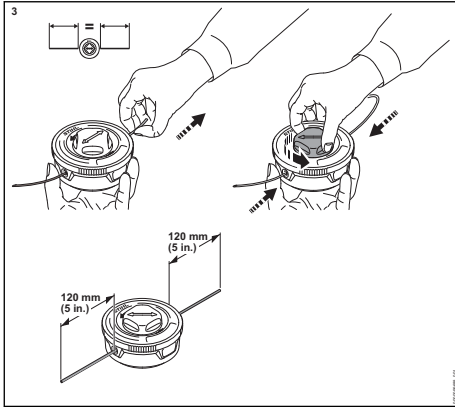
### 17.2 AutoCut C 3-2

Μαλακώστε τη μεσινέζα (το νήμα μόνο) βυθίζοντάς τη σε νερό για χρονικό διάστημα από 12 έως 24 ώρες πριν από τη χρήση, για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της.

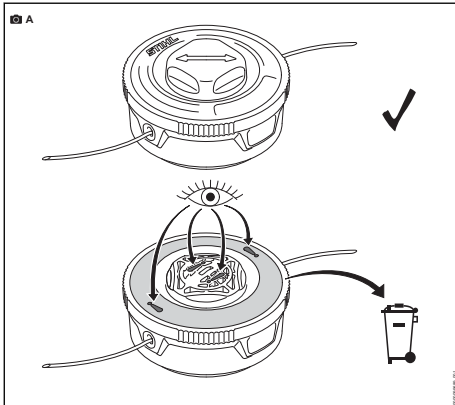
#### Γέμισμα κεφαλής κοπής

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Αφαιρέστε την κεφαλή κοπής.





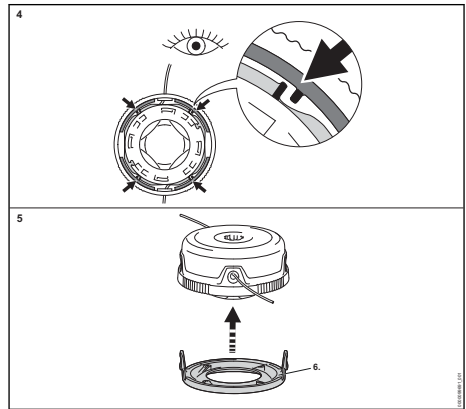
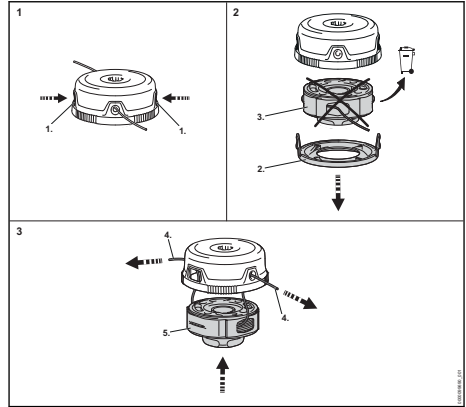
**Δείκτες φθοράς**



- ▶ Μόλις γίνουν ορατοί οι δείκτες φθοράς, αντικαταστήστε αμέσως την κεφαλή μεσινέζας ή απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL. Μην χρησιμοποιείτε άλλο το προϊόν.

**Αντικατάσταση μπομπίνας**

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχάνημα και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Αφαιρέστε την κεφαλή κοπής.



**18 ΕΠΙΣΚΕΥΗ**

**18.1 Επισκευή χορτοκοπτικού, κοπτικού εξαρτήματος, μπαταρίας και φορτιστή**

Επισκευή του χορτοκοπτικού, του κοπτικού εξαρτήματος, της μπαταρίας και του φορτιστή δεν μπορεί να γίνει από τον χρήστη.

- ▶ Αν υπάρχει ζημιά στο χορτοκοπτικό ή στο κοπτικό εξάρτημα, μην χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό ή το κοπτικό εξάρτημα αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- ▶ Μπαταρία που έχει ελάττωμα ή ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί.
- ▶ Φορτιστής που έχει ελάττωμα ή ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί.

- Αν υπάρχει ελάττωμα ή ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας, μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή.

στή ή το καλώδιο τροφοδοσίας αλλά ζητήστε από τον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL να το αντικαταστήσει.

## 19 Αντιμετώπιση βλαβών

### 19.1 Αντιμετώπιση βλαβών χορτοκοπτικού μηχανήματος ή μπαταρίας

Βλάβη	Λυχνίες μπαταρίας	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το χορτοκοπτικό δεν λειτουργεί όταν το ενεργοποιείτε.	1 λυχνία LED αναβοσβήνει πράσινη.	Η μπαταρία είναι ανεπαρκώς φορτισμένη.	► Φορτίστε τη μπαταρία.
	1 λυχνία LED ανάβει σταθερά σε κόκκινο χρώμα.	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή να ζεσταθεί.
	3 λυχνίες LED αναβοσβήνουν κόκκινες.	Υπάρχει βλάβη στο χορτοκοπτικό.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα στην υποδοχή της μπαταρίας. ► Τοποθετήστε την μπαταρία. ► Ενεργοποιήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα. ► Αν και πάλι αναβοσβήνουν 3 κόκκινες λυχνίες, μη χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
	3 λυχνίες LED ανάβουν κόκκινες.	Το χορτοκοπτικό είναι πολύ θερμό.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε το χορτοκοπτικό να κρυώσει.
	4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα.	Υπάρχει βλάβη στην μπαταρία.	► Αφαιρέστε την μπαταρία και τοποθετήστε την ξανά. ► Ενεργοποιήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα. ► Αν εξακολουθούν να αναβοσβήνουν 4 κόκκινες λυχνίες LED, μην χρησιμοποιήσετε την μπαταρία και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
		Η ηλεκτρική σύνδεση ανάμεσα στο χορτοκοπτικό και τη μπαταρία έχει διακοπεί.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα στην υποδοχή της μπαταρίας. ► Τοποθετήστε την μπαταρία.
		Το χορτοκοπτικό ή η μπαταρία έχει βραχεί.	► Αφήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα ή την μπαταρία να στεγνώσει,  20.6.
Το χορτοκοπτικό μηχανήμα σβήνει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	3 λυχνίες LED ανάβουν κόκκινες.	Το χορτοκοπτικό είναι πολύ θερμό.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε το χορτοκοπτικό να κρυώσει.
		Υπάρχει βλάβη στο ηλεκτρικό κύκλωμα.	► Αφαιρέστε την μπαταρία και τοποθετήστε την ξανά. ► Ενεργοποιήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα.
Ο χρόνος λειτουργίας του χορτοκοπτικού είναι πολύ μικρός.		Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη.	► Φορτίστε την μπαταρία πλήρως.

Βλάβη	Λυχνίες μπαταρίας	Αιτία	Αντιμετώπιση
		Η μπαταρία έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της.	► Αντικαταστήστε τη μπαταρία.
Η κεφαλή κοπής δεν μπορεί να αφαιρεθεί με το χέρι.		Η κεφαλή κοπής είναι υπερβολικά σφιγμένη.	► Ακινητοποιήστε τη φτερωτή με το αξονάκι. ► Ξεβιδώστε την κεφαλή με το χέρι. ► Αφαιρέστε το αξονάκι.
Η διαδικασία φόρτισης δεν ξεκινά όταν τοποθετείτε την μπαταρία στον φορτιστή.	1 λυχνία LED ανάβει σταθερά σε κόκκινο χρώμα.	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.	► Αφήστε την μπαταρία μέσα στον φορτιστή. Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά αυτόματα, μόλις επιτευχθεί η επιτρεπόμενη θερμοκρασία.

## 19.2 Αντιμετώπιση βλαβών φορτιστή

Βλάβη	Λυχνία LED φορτιστή	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η μπαταρία δεν φορτίζεται.	Η λυχνία LED αναβοσβήνει κόκκινη.	Η ηλεκτρική σύνδεση ανάμεσα στον φορτιστή και την μπαταρία έχει διακοπεί.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές του φορτιστή. ► Τοποθετήστε την μπαταρία.
		Υπάρχει βλάβη στον φορτιστή.	► Μην χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 20 Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 20.1 Χορτοκοπτικό μηχάνημα STIHL FSA 50.0

- Εγκεκριμένη μπαταρία: STIHL AK
- Βάρος με τη βαρύτερη κεφαλή κοπής και τον αντίστοιχο βαρύτερο προφυλακτήρα, χωρίς μπαταρία: 2,9 kg
- Μήκος χωρίς κοπτικό εξάρτημα: 1473 mm έως 1643 mm
- Μέγιστος αριθμός στροφών του κοπτικού εξαρτήματος: 8500 1/min

Πληροφορίες σχετικά με τον χρόνο λειτουργίας μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Μπαταρία STIHL AK

- Τεχνολογία μπαταρίας: Ιόντων λιθίου
- Τάση: 36 V
- Χωρητικότητα σε Ah: Βλέπε πινακίδα τύπου
- Ενεργειακό περιεχόμενο σε Wh: Βλέπε πινακίδα τύπου
- Βάρος σε kg: Βλέπε πινακίδα τύπου

### 20.3 Φορτιστής STIHL AL 101

- Ονομαστική τάση: βλέπε πινακίδα ισχύος
- Συχνότητα: βλέπε πινακίδα ισχύος
- Ονομαστική ισχύς: βλέπε πινακίδα ισχύος

- Ρεύμα φόρτισης: βλέπε πινακίδα ισχύος

Πληροφορίες σχετικά με τους χρόνους φόρτισης μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 20.4 Καλώδια επέκτασης

Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλα-ντζα), οι αγωγοί πρέπει να έχουν την εξής ελάχιστη διατομή, ανάλογα με την τάση και το μήκος του καλωδίου επέκτασης:

**Αν η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ισχύος είναι 220 V έως 240 V:**

- Μήκος καλωδίου έως 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Μήκος καλωδίου 20 m έως 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

**Αν η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ισχύος είναι 100 V έως 127 V:**

- Μήκος καλωδίου έως 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Μήκος καλωδίου 10 m έως 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 20.5 Οριακές τιμές θερμοκρασίας



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, η μπαταρία μπορεί να πάρει φωτιά ή να εκραγεί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 50 °C.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό μηχάνημα, την μπαταρία ή τον φορτιστή σε θερμοκρασίες κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 50 °C.
  - ▶ Μην φυλάσσετε το χορτοκοπτικό μηχάνημα, την μπαταρία ή τον φορτιστή σε θερμοκρασίες κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 70 °C.

## 20.6 Συνιστώμενο εύρος τιμών θερμοκρασίας

Για τη βέλτιστη απόδοση του χορτοκοπτικού μηχανήματος, της μπαταρίας και του φορτιστή τηρείτε το ακόλουθο εύρος τιμών θερμοκρασίας:

- Φόρτιση: + 5°C έως + 40°C
- Χρήση: - 10 °C έως + 40 °C
- Φύλαξη: -20°C έως +50°C

Στην περίπτωση φόρτισης, χρήσης ή φύλαξης της μπαταρίας εκτός του συνιστώμενου εύρους θερμοκρασιών, μπορεί να μειωθεί η απόδοσή της.

Εάν η μπαταρία είναι βρεγμένη ή υγρή, αφήστε τη να στεγνώσει για τουλάχιστον 48 ώρες σε θερμοκρασία άνω των + 15 °C και κάτω των + 50 °C, και σε υγρασία αέρα κάτω από 70 %. Η υψηλότερη υγρασία αέρα μπορεί να παρατείνει τον χρόνο στεγνώματος.

## 20.7 Τιμές θορύβου και δονήσεων

Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχοπίεσης ανέρχεται σε 2 dB(A). Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχητικής ισχύος ανέρχεται σε 2 dB(A). Ο συντελεστής K για τις τιμές δονήσεων ανέρχεται σε 2 m/s<sup>2</sup>.

Η STIHL συνιστά να φοράτε ωασιπίδες.

- Στάθμη ηχοπίεσης L<sub>pA</sub> μετρούμενη κατά IEC 62841-4-4: 69 dB(A)
- Στάθμη ηχητικής ισχύος L<sub>WA</sub> μετρούμενη κατά IEC 62841-4-4: 82 dB(A)
- Δονήσεις a<sub>hV</sub> μετρούμενες κατά IEC 62841-4-4
  - Λαβή χειρισμού: 0,9 m/s<sup>2</sup>.
  - Κυκλική λαβή: 1,6 m/s<sup>2</sup>.

Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου έχουν μετρηθεί με τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αναφορά για σύγκριση με άλλα ηλεκτρικά μηχανήματα. Οι πραγματικά παραγόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του μηχανήματος και τα χρησιμοποιούμενα παρελκόμενα. Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια πρώτη εκτίμηση της καταπόνησης από δονήσεις και θορύβους. Η πραγματική καταπόνηση από δονήσεις και θορύβους πρέπει να προσδιοριστεί με εκτίμηση. Στην εκτίμηση αυτή μπορεί να λαμβάνονται υπόψη και τα χρονικά διαστήματα κατά τα οποία το ηλεκτρικό μηχάνημα είναι εκτός λειτουργίας, καθώς και τα διαστήματα κατά τα οποία είναι μεν σε λειτουργία αλλά χωρίς καταπόνησεις.

Πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε κραδασμούς μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.8 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH, συμβουλευθείτε την ιστοσελίδα [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Συνδυασμοί κοπτικών εξαρτημάτων και προφυλακτήρων

### 21.1 Χορτοκοπτικό μηχάνημα STIHL FSA 50.0

Μαζί με τον προφυλακτήρα επιτρέπεται να προσαρμόζονται οι εξής κεφαλές κοπής:

- Κεφαλή κοπής AutoCut C 3-2 (Ø 280 mm)
  - με «στρογγυλή, αθόρυβη» μεσινέζα με διάμετρο 1,6 mm
- Κεφαλή κοπής PolyCut 3-2
  - με μαχαίρια (Ø 230 mm)

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα συστήματα μεταφοράς (προαιρετικά):

- Μονός αορτήρας ώμου
- Διπλός αορτήρας ώμου

## 22 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

### 22.1 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

**STIHL** Τα σύμβολα αυτά χαρακτηρίζουν τα γνήσια ανταλλακτικά και τα γνήσια παρελκόμενα της STIHL.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα της STIHL.

Παρά τη συνεχή παρακολούθηση της αγοράς, η STIHL δεν είναι σε θέση να κρίνει την αξιοπιστία, την ασφάλεια και την καταλληλότητα ανταλλακτικών και παρελκομένων από άλλους κατασκευαστές και συνεπώς δεν μπορεί να εγγυηθεί για τη χρήση τους.

Τα γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα STIHL είναι διαθέσιμα στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 23 Απόρριψη

### 23.1 Απόρριψη χορτοκοπτικού μηχανήματος, μπαταρίας και φορτιστή

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη μπορείτε να απευθυνθείτε στις αρμόδιες τοπικές αρχές ή σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

Τυχόν ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην υγεία και να επιβαρύνει το περιβάλλον.

- ▶ Μεταφέρετε ή παραδώστε τα προϊόντα STIHL, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- ▶ Δεν επιτρέπεται η απόρριψη μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

## 24 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

### 24.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα STIHL FSA 50.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

- Τύπος: Επαναφορτιζόμενο χορτοκοπτικό
- Κατηγορία μηχανήματος: Χλοκοπτικό, κοπτικό μορνοτούρας
- Κατασκευαστής: STIHL

- Τύπος: FSA 50.0
- Κωδικός σειράς: FA11

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2011/65/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ και 2000/14/ΕΚ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις εκδόσεις των ακόλουθων προτύπων: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 και EN ISO 12100 λαμβάνοντας υπόψη τα πρότυπα IEC 62841-4-4, EN 60335-1 και EN 50636-2-91, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής.

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την οδηγία 2000/14/ΕΚ, παράρτημα VI.

Κοινοποιημένος οργανισμός: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Deutschland

- Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 82 dB(A)
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 84 dB(A)

Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται στο τμήμα έγκρισης προϊόντων της ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός μηχανήματος αναγράφονται στο χορτοκοπτικό μηχανήμα.

Waiblingen, 18/11/2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



κ.ε.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Διευθύνσεις

www.stihl.com

## 26 Γενικές οδηγίες ασφάλειας για ηλεκτρικά μηχανήματα

### 26.1 Εισαγωγή

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει τις γενικές προφυλάξεις ασφαλείας του ευρωπαϊκού προτύπου EN/IEC 62841 για τα χειρόφερα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με κινητήρα, με τη μορφή που αυτές διατυπώνονται στο πρότυπο.

Η STIHL είναι υποχρεωμένη να παραθέτει αυτά τα κείμενα.

Οι προφυλάξεις ασφαλείας για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας που αναφέρονται στην ενότητα «Ηλεκτρική ασφάλεια» δεν εφαρμόζονται στα επαναφορτιζόμενα προϊόντα της STIHL.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

■ **Μελετήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας, υποδείξεις, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού εργαλείου.** Αν δεν τηρήσετε τις υποδείξεις που ακολουθούν, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαροί τραυματισμοί. **Φυλάξτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις υποδείξεις για μελλοντική χρήση.**

Ο όρος «ηλεκτρικό μηχανήμα» που χρησιμοποιείται στις οδηγίες ασφαλείας αναφέρεται τόσο σε μηχανήματα που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο τροφοδοσίας) όσο και σε μηχανήματα που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας).

## 26.2 Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας τακτοποιημένο και φροντίζετε για κατάλληλο φωτισμό.** Η έλλειψη τάξης και ο κακός φωτισμός του χώρου εργασίας μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εκρηκτικό περιβάλλον όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν την ανάφλεξη σκόνης ή ατμών.
- Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, διατηρείτε παιδιά και άλλα άτομα σε ασφαλή απόσταση.** Αν αφαιρεθείτε, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

## 26.3 Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Δεν επιτρέπεται να γίνει καμία αλλαγή ή μετατροπή στο φως. Μην χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής (αντάπτορα) σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι μειωμένος όταν διατηρείτε το φως στην αρχική του κατάσταση και χρησιμοποιείτε κατάλληλη πρίζα.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, calorifέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα είναι γειωμένο.

- Διατηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από βροχή και υγρασία.** Η διείσδυση νερού μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από την τροφοδοσία του μηχανήματος. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε ή να κρεμάσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να τραβήξετε το φως από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη.** Οι ζημιές και η έντονη συστροφή των καλωδίων τροφοδοσίας αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε υπαίθριο χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης (μπαλαντζέα) που να είναι κατάλληλα και για εξωτερική χρήση.** Η χρήση καλωδίου επέκτασης που είναι κατάλληλο για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιείτε ασφαλειοδιακόπτη διαρροής προς γη («ρελέ»).** Η χρήση ασφαλειοδιακόπτη διαρροής προς γη μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

## 26.4 Ασφάλεια ατόμων

- Η εργασία με ηλεκτρικό εργαλείο απαιτεί μεγάλη προσοχή, περίσκεψη και καλό έλεγχο των κινήσεών σας. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επίρρηση ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Να φοράτε ατομικά μέσα προστασίας και πάντοτε γυαλιά ασφαλείας.** Η χρήση κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, όπως μάσκα σκόνης, αντιοισθητικά παπούτσια, κράνος και ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του μηχανήματος. Να βεβαιώνετε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι σβηστό πριν το σηκώσετε ή το εργαλείο και προτού το συνδέσετε στην ηλεκτρική τροφοδοσία ή/και στην μπαταρία.** Αν κρατάτε το δάχτυλο στη σκανδάλη ενώ μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή όταν συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην

- τροφοδοσία με πατημένη σκανδάλη, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- d) **Αφαιρείτε τυχόν εργαλεία ρύθμισης ή το κατσαβίδι, πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία.** Ένα εργαλείο ή κατσαβίδι που είναι συνδεδεμένο σε περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
  - e) **Αποφεύγετε τις αντικανονικές στάσεις του σώματος. Φροντίζετε για σταθερή στάση και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.** Έτσι θα έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
  - f) **Να φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα.** Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από περιστρεφόμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να μπλεχτούν σε κινούμενα μέρη του εργαλείου.
  - g) **Αν μπορούν να συνδεθούν συστήματα αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, αυτά πρέπει να συνδέονται και να χρησιμοποιούνται με κατάλληλο τρόπο.** Η χρήση συστημάτων αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο λόγω σκόνης.
  - h) **Φροντίστε να μην αποκτήσετε ψευδή αίσθηση ασφάλειας και μην αγνοήσετε τους κανόνες ασφάλειας για ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα κι όταν έχετε εξοικειωθεί με το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
- d) **Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά.** Μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τον χειρισμό του ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες ασφάλειας. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν την απαιτούμενη πείρα.
  - e) **Φροντίζετε επιμελώς τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα πρόσθετα εξαρτήματά τους. Βεβαιώνετε ότι τα κινούμενα μέρη λειτουργούν απρόσκοπτα και δεν σφηνώνονται, και ότι δεν υπάρχουν σπασμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα που επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τυχόν ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να επισκευαστούν πριν τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.** Πολλά ατυχήματα με ηλεκτρικά εργαλεία οφείλονται σε κακή συντήρηση.
  - f) **Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα καθαρά και τροχιωμένα.** Η σχολαστική φροντίδα των κοπτικών εξαρτημάτων με αιχμηρές ακμές μειώνει το σφηνώμα και διευκολύνει τον χειρισμό.
  - g) **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα πρόσθετα εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Λαμβάνετε υπόψη σας τις συνθήκες και το είδος της εργασίας.** Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για οποιαδήποτε εφαρμογή εκτός από τον προβλεπόμενο σκοπό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

## 26.5 Χρήση και μεταχείριση του ηλεκτρικού εργαλείου

- a) **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιείτε πάντα το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εξασφαλίζει καλύτερα αποτελέσματα και μεγαλύτερη ασφάλεια μέσα στα σχετικά όρια ισχύος.
- b) **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία με ελαττωματική σκανδάλη ή διακόπτη.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) **Πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ρύθμιση του μηχανήματος, πριν αλλάξετε εξαρτήματα στα πρόσθετα εργαλεία και προτού να αφήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ή/και αφαιρέστε την αποσπώμενη μπαταρία.** Αυτό το μέτρο ασφαλείας

## 26.6 Χρήση και μεταχείριση του επαγγελματικού φορτιζόμενου εργαλείου

- a) **Φορτίστε τις μπαταρίες μόνο με τους φορτιστές που συστήνει ο κατασκευαστής.** Αν ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα συγκεκριμένο είδος μπαταρίας χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- b) **Χρησιμοποιείτε στα ηλεκτρικά μηχανήματα μόνο τις προβλεπόμενες μπαταρίες.** Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς.

- c) Μπαταρίες που δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να διατηρούνται μακριά από συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες και άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να γεφυρώσουν τις επαφές. Ένα βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έγκαιμα ή πυρκαγιά.
- d) Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης, μπορεί να διαρρεύσει υγρό από τη μπαταρία. Αποφεύγετε την επαφή με αυτό το υγρό. Σε περίπτωση επαφής, πλυθείτε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που διαρρέει από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος και έγκαιμα.
- e) Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή μετατροπή. Μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή μετατροπή μπορούν να συμπεριφερθούν με απρόβλεπτο τρόπο και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμούς.
- f) Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε φωτιά ή υψηλές θερμοκρασίες. Η φωτιά και οι θερμοκρασίες άνω των 130 °C (265 °F) μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη.
- g) Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες για τη φόρτιση και ποτέ μη φορτίζετε τη μπαταρία ή το επαναφορτιζόμενο μηχανήμα σε θερμοκρασία έξω από τα όρια που αναφέρονται στο εγχειρίδιο οδηγιών. Φόρτιση με λανθασμένο τρόπο ή έξω από τα επιτρεπόμενα όρια θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

## 26.7 Σέρβις

- a) Επισκευές του μηχανήματός σας πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και με τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Έτσι εξασφαλίζεται η ασφαλής κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- b) Μη εκτελείτε ποτέ εργασίες συντήρησης σε μπαταρία που έχει ζημιά. Εργασίες συντήρησης στις μπαταρίες επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών.

## 26.8 Υποδείξεις ασφάλειας για μηχάνημα ξακρίσματος χλοοτάπητα, κοπτικό μηχανήμα και κοπτικό μηχανήμα με πριονόδισκο

- a) Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα, όταν επικρατούν κακές καιρικές συνθήκες, και ειδικά καταιγίδες. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από κεραυνό.
- b) Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άγρια ζώα. Τα άγρια ζώα μπορεί να τραυματιστούν από το μηχανήμα που λειτουργεί.
- c) Εξετάστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα ραβδιά, τα σύρματα, τα οστά και άλλα ξένα σώματα. Τυχόν αντικείμενα που εκτινάσσονται μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- d) Πριν χρησιμοποιήσετε τα μηχανήματα, ελέγχετε πάντα ότι το κοπτικό εργαλείο ή ο πριονόδισκος και η μονάδα κοπής ή πριονίσματος δεν έχουν υποστεί ζημιά. Τα εξαρτήματα που παρουσιάζουν ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- e) Ακολουθείτε τις οδηγίες για την αλλαγή των χρησιμοποιούμενων εργαλείων. Εάν τα παξιμάδια ή οι βίδες του πριονόδισκου δεν έχουν σφίχτει σωστά, ενδέχεται να προκληθούν ζημιές ή απόσπασση του πριονόδισκου.
- f) Ο ονομαστικός αριθμός στροφών του εργαλείου κοπής πρέπει να ισούται τουλάχιστον με τον μέγιστο αριθμό στροφών που αναγράφεται στο μηχανήμα. Τα εργαλεία κοπής που περιστρέφονται πιο γρήγορα από τον ονομαστικό τους αριθμό στροφών, ενδέχεται να σπάσουν και να εκτιναχθούν.
- g) Φοράτε προστατευτικά γυαλιά, κράνος και προστατευτικά γάντια. Τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας μειώνουν την πιθανότητα τραυματισμού από εκτινασσόμενα εξαρτήματα ή από τυχαία επαφή με τη μεσινέζα ή τον πριονόδισκο.
- h) Φοράτε πάντα αντιολισθητικά, προστατευτικά υποδήματα, όταν χειρίζεστε το μηχανήμα. Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς υποδήματα ή με ανοικτά σανδάλια. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των ποδιών, αν τυχόν ακουμπήσουν στην περιστρεφόμενη μεσινέζα ή τον πριονόδισκο.
- i) Φοράτε πάντα αντιολισθητικά υποδήματα, όταν χειρίζεστε το μηχανήμα. Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς υποδήματα ή με ανοικτά σανδάλια. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού

- των ποδιών, αν τυχόν ακουμπήσουν στην περιστρεφόμενη μεσινέζα ή τον πριονόδισκο.
- j) **Φοράτε πάντα μακρύ παντελόνι όταν χειρίζεστε το μηχάνημα.** Το γυμνό δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμών από αντικείμενα που εκτινάσσονται προς τα έξω.
- k) **Κρατήστε τα παρευρισκόμενα άτομα μακριά, όταν χειρίζετε το μηχάνημα.** Τα αντικείμενα που εκτινάσσονται προς τα έξω μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.
- l) **Χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια όταν χειρίζεστε το μηχάνημα.** Κρατάτε το μηχάνημα και με τα δύο σας χέρια, για να αποφύγετε τον κίνδυνο απώλειας του ελέγχου.
- m) **Κρατάτε το μηχάνημα αποκλειστικά και μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες της λαβής, καθώς υπάρχει πιθανότητα η μεσινέζα ή ο πριονόδισκος να έρθει σε επαφή με κρυμμένα ρευματοφόρα καλώδια ή ακόμα και με το δικό του καλώδιο τροφοδοσίας.** Η επαφή της μεσινέζας ή του πριονόδισκου με ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να θέσει υπό τάση και μεταλλικά μέρη του μηχανήματος, προκαλώντας ηλεκτροπληξία.
- n) **Φροντίζετε πάντοτε να στέκεστε σταθερά και χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνον εφόσον στέκεστε στο έδαφος.** Το ολισθηρό έδαφος ή η ασταθής στάση μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την απώλεια της ισορροπίας ή την απώλεια του ελέγχου του μηχανήματος.
- o) **Μη λειτουργείτε το μηχάνημα σε υπερβολικά απότομες πλαγιές.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης, που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμούς.
- p) **Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλές πάτημα. Να εργάζεστε πάντα κατά μήκος της πλαιάς, ποτέ ανοδικά ή καθοδικά, και να επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή, όταν αλλάζετε την κατεύθυνση εργασίας.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης, που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμούς.
- q) **Φροντίστε κατά την εργασία η μεσινέζα ή ο πριονόδισκος να βρίσκεται μακριά από το σώμα σας. Προτού να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι η μεσινέζα ή ο πριονόδισκος δεν αγγίζουν κανένα αντικείμενο.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό του μηχανήματος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρούς τραυματισμούς.
- r) **Μην χειρίζεστε το μηχάνημα πάνω από το ύψος της μέσης.** Έτσι θα μπορείτε να αποφύγετε μια τυχαία επαφή με τη μεσινέζα ή τον πριονόδισκο, και είναι εφικτός ο καλύτερος έλεγχος του μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- s) **Κατά την κοπή θάμνων και κλαδιών που βρίσκονται υπό μηχανική ένταση, προσέχετε πάντα την επαναφορά τους.** Κατά την εκτόνωση των ινών του ξύλου, οι θάμνοι και τα κλαδιά ενδέχεται να χτυπήσουν τον χρήστη και/ή να προκαλέσουν απώλεια του ελέγχου του μηχανήματος.
- t) **Απαιτείται πάντα ιδιαίτερη προσοχή, όταν κόβετε χαμόκλαδα και νεαρά δέντρα.** Το λεπτό υλικό μπορεί να μπλεχτεί στον πριονόδισκο και να σας χτυπήσει ή να προκαλέσει απώλεια της ισορροπίας σας.
- u) **Διατηρείτε το μηχάνημα υπό έλεγχο και μην αγγίζετε τον πριονόδισκο ή άλλα επικίνδυνα μέρη, ενώ αυτά κινούνται ακόμη.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενα εξαρτήματα.
- v) **Μεταφέρετε το μηχάνημα απενεργοποιημένο και στραμμένο μακριά από το σώμα σας.** Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος μειώνει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με τον περιστρεφόμενο πριονόδισκο.
- w) **Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του μηχανήματος, τοποθετείτε πάντα την προστατευτική καλύπτρα στον μεταλλικό πριονόδισκο.** Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος μειώνει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με τον πριονόδισκο.
- x) **Χρησιμοποιείτε μόνον ανταλλακτικές μεσινέζες, κεφαλές κοπής και πριονόδισκους σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.** Τα λάθος ανταλλακτικά μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο θραύσης και τραυματισμού.
- y) **Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι διακόπτες είναι απενεργοποιημένοι και ότι έχετε αφαιρέσει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, προτού καθαρίσετε το μηχάνημα από σφηνωμένο κομμένο υλικό ή εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο μηχάνημα.** Η απρόσμενη ενεργοποίηση του μηχανήματος κατά την απομάκρυνση σφηνωμένων υλικών μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

## 26.9 Υποδείξεις ασφαλείας για χορτοκοπτικά και κοπτικά μπροντούρας

- a) **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, όταν επικρατούν κακές καιρικές συνθήκες, και ειδικά**

- καταιγίδες.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από κεραυνό.
- b) **Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άγρια ζώα.** Τα άγρια ζώα μπορεί να τραυματιστούν από το μηχάνημα που λειτουργεί.
- c) **Εξετάστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα ραβδιά, τα σύρματα, τα οστά και άλλα ξένα σώματα.** Τυχόν αντικείμενα που εκτινάσσονται μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- d) **Πριν χρησιμοποιήσετε τα μηχανήματα, ελέγχετε πάντα ότι το κοπτικό εργαλείο και η μονάδα κοπής δεν έχουν υποστεί ζημιά.** Τα εξαρτήματα που παρουσιάζουν ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- e) **Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και τυχόν καλώδια προέκτασης για σημάδια ζημιών ή γήρανσης. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί ή φθαρεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και μην αγγίξετε το καλώδιο μέχρι να βγάλετε το φιν από την πρίζα.** Ένα καλώδιο τροφοδοσίας ή προέκτασης που παρουσιάζει ζημιά μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.
- f) **Αφήστε τα προστατευτικά καλύμματα στη θέση τους. Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να είναι λειτουργικά και σωστά στερεωμένα.** Ένα χαλαρό, κατεστραμμένο ή δυσλειτουργικό προστατευτικό κάλυμμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- g) **Διατηρείτε τα ανοίγματα εισαγωγής αέρα καθαρά, χωρίς εναποθέσεις.** Οι φραγμένες εισοδοί αέρα και οι εναποθέσεις μπορεί να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.
- h) **Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτασπίδες.** Τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας μειώνουν την πιθανότητα τραυματισμού.
- i) **Φοράτε πάντα ανιολισθητικά, προστατευτικά υποδήματα, όταν χειρίζετε το μηχάνημα. Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς υποδήματα ή με ανοικτά σανδάλια.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των ποδιών, αν τυχόν ακουμπήσουν στο περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο.
- j) **Όταν χειρίζετε το μηχάνημα, να φοράτε πάντα ρούχα που καλύπτουν τα πόδια σας, π.χ. μακριά παντελόνια.** Η επαφή με το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή νήμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- k) **Κρατήστε τα παρειρισκόμενα άτομα μακριά, όταν χειρίζετε το μηχάνημα.** Τα αντικείμενα που εκτινάσσονται προς τα έξω μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.
- l) **Μην χειρίζετε το μηχάνημα πάνω από το ύψος της μέσης.** Έτσι θα μπορείτε να αποφύγετε μια τυχαιά επαφή με το κοπτικό στοιχείο, και είναι εφικτός ο καλύτερος έλεγχος του μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- m) **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε βρεγμένο γρασίδι. Περπατάτε προς την κατεύθυνση της εργασίας με το μηχάνημα. Σε καμία περίπτωση μην τρέχετε!** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος ολισθησης και πτώσης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- n) **Μη λειτουργείτε το μηχάνημα σε υπερβολικά απότομες πλαγιές.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης, που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμούς.
- o) **Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλές πάτημα. Να εργάζεστε πάντα κατά μήκος της πλαγιάς, ποτέ ανοδικά ή καθοδικά, και να επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή, όταν αλλάζετε την κατεύθυνση εργασίας.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης, που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμούς.
- p) **Κρατήστε όλα τα καλώδια τροφοδοσίας μακριά από την περιοχή κοπής.** Τα καλώδια τροφοδοσίας μπορεί να καλύπτονται από φράχτες ή θάμνους και να καταστραφούν ή να κοπούν κατά λάθος από το νήμα ή το κοπτικό στοιχείο.
- q) **Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή το νήμα. Μην αφαιρείτε το κομμένο υλικό από το μηχάνημα, προτού το αποσυνδέσετε πρώτα από την παροχή ρεύματος.** Το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή το νήμα μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
- r) **Μεταφέρετε το μηχάνημα απενεργοποιημένο και στραμμένο μακριά από το σώμα σας.** Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος μειώνει την πιθανότητα τυχαιάς επαφής με το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή το νήμα.
- s) **Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές κεφαλές κοπής και πλαστικά κοπτικά νήματα και στοιχεία σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.** Τα λανθασμένα ανταλλακτικά μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου, θραύση και τραυματισμό.

- t) Μην αντικαθιστάτε τα πλαστικά κοπτικά νήματα ή στοιχεία με αντίστοιχα μεταλλικά. Η χρήση μη συνιστώμενων κοπτικών στοιχείων μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

## Sadržaj

1	Predgovor.....	60
2	Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu..	60
3	Pregled.....	61
4	Sigurnosne napomene.....	62
5	Príprema motorne kose za upotrebu.....	69
6	Punjenje aku-baterije i svetlosne diode....	69
7	Sklapanje motorne kose.....	70
8	Podšavanje motorne kose prema korisniku .....	71
9	Nameštanje i vađenje aku-baterije.....	73
10	Uključivanje i isključivanje motorne kose..	73
11	Provera motorne kose i aku-baterije.....	73
12	Rad s motomom kosom.....	74
13	Posle rada.....	75
14	Transportovanje.....	75
15	Čuvanje.....	75
16	Čišćenje.....	76
17	Održavanje.....	76
18	Popravljanje.....	77
19	Otklanjanje smetnji.....	78
20	Tehnički podaci.....	79
21	Kombinacije reznih alata i oklopa.....	80
22	Rezervni delovi i pribor.....	80
23	Zbrinjavanje.....	80
24	EU izjava o usaglašenosti.....	80
25	Дрреце.....	81
26	Opšte sigurnosne napomene za električne alate.....	81

## 1 Predgovor

Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i prilikom servisiranja. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva, kao i obimnu tehničku podršku.

STIHL se izričito zalaže za održiv i odgovoran odnos prema prirodi. Ovo uputstvo za upotrebu ima za svrhu da Vam pomogne u korišćenju proizvoda STIHL na siguran i ekološki način u toku dugog radnog veka.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.

*N. S. Stihl*

Dr. Nikolas Stihl

**VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.**

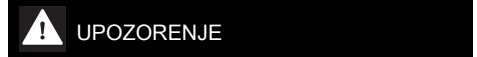
## 2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

### 2.1 Važeći dokumenti

Važe lokalni sigurnosni propisi.

- ▶ Pročitajte, razumite i sačuvajte sledeće dokumente koji važe uz ovo uputstvo za upotrebu:
  - Uputstvo za upotrebu i ambalaža korišćenog reznog alata
  - Sigurnosne napomene za aku-bateriju STIHL AK
  - Sigurnosne informacije za aku-bateriju STIHL i za proizvode sa ugrađenom aku-baterijom: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Oznake upozorenja u tekstu



**UPOZORENJE**

- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do teških povreda ili smrti.
  - ▶ Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

**UPUTSTVO**

- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.
  - ▶ Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

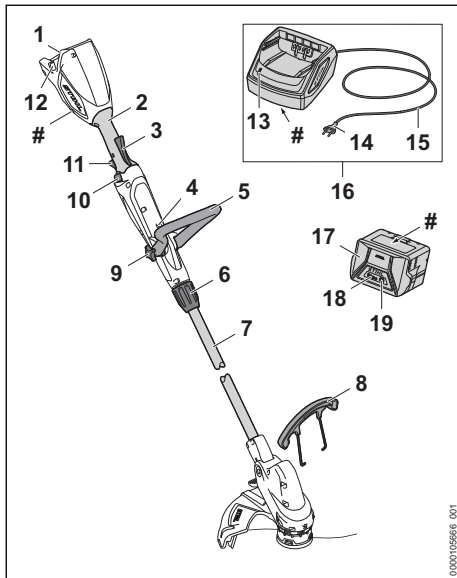
### 2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

## 3 Pregled

### 3.1 Motorna kosa, aku-baterija i punjač



#### 1 Odeljak za aku-bateriju

Odeljak za aku-bateriju prihvata aku-bateriju.

#### 2 Komandna ručica

Komandna ručica služi za upravljanje, držanje i vođenje motorne kose.

#### 3 Ergonomska poluga

Ergonomska poluga drži klizač za odbravljivanje u položaju, kada se otpusti poluga prekidača.

#### 4 Ušica za nošenje

Ušica za nošenje služi za vešanje sistema za nošenje.

#### 5 Okrugli držač

Okrugli držač služi za držanje i vođenje motorne kose.

#### 6 Stezna navrtka

Stezna navrtka služi za podešavanje dužine tela i za nadogradnju rezača ivica.

#### 7 Telo

Telo povezuje sve komponente.

#### 8 Odstojnik

Odstojnik štiti predmete od kontakta sa reznim alatom.

#### 9 Navrtka sa zvezdastom ručicom

Navrtka sa zvezdastom ručicom pričvršćuje okrugli držač na telo uređaja.

#### 10 Klizač za odbravljivanje

Klizač za odbravljivanje odbravljuje polugu prekidača.

#### 11 Poluga prekidača

Poluga prekidača uključuje i isključuje motornu kosu.

#### 12 Poluga za blokiranje

Poluga za blokiranje drži aku-bateriju u odeljku za aku-bateriju.

#### 13 Svetlosna dioda

Svetlosna dioda pokazuje status punjača.

#### 14 Mrežni utikač

Mrežni utikač povezuje priključni kabl sa utičnicom

#### 15 Priključni kabl

Priključni kabl povezuje punjač sa mrežnim utikačem.

#### 16 Punjač

Punjač puni aku-bateriju.

#### 17 Aku-baterija

Aku-baterija snabdeva motornu kosu energijom.

#### 18 Svetlosne diode

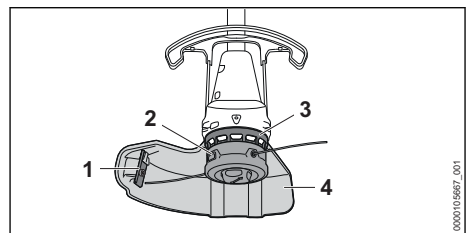
Svetlosne diode pokazuju nivo napunjenosti aku-baterije i smetnje.

#### 19 Pritisni taster

Pritisni taster aktivira svetlosne diode na aku-bateriji.

#### # Nazivna pločica sa brojem mašine

### 3.2 Oklop i rezni alati



#### 1 Nož za skraćivanje

Nož za skraćivanje u toku rada skraćuje niti za košenje na ispravnu dužinu.

#### 2 Glava za košenje

Glava za košenje drži niti za košenje.

#### 3 Točak ventilatora


Točak ventilatora hladi elektromotor.


## 4 Oklop


Oklop štiti korisnika od odbačenih predmeta i dodira sa reznim alatom.


### 3.3 Simboli

Simboli mogu da se nalaze na motornoj kosi, na aku-bateriji i na punjaču i označavaju sledeće:


 Ovaj simbol pokazuje smer u kome mora da bude gurnut klizač za odbravljanje.


 Ovaj simbol pokazuje maksimalan broj obrtaja reznog alata.


 1 svetlosna dioda svetli crveno. Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.

 4 svetlosne diode trepte crveno. Smetnja je u aku-bateriji.





 Svetlosna dioda svetli zeleno i svetlosne diode na aku-bateriji svetle ili trepte zeleno. Aku-baterija se puni.

 Svetlosna dioda trepti crveno. Između aku-baterije i punjača ne postoji električni kontakt ili je smetnja u aku-bateriji ili punjaču.

 LWA Garantovani nivo snage zvuka prema smernici 2000/14/EG u dB(A) da bi se omogućilo poređenje emisija zvuka proizvoda.

 Podatak pored simbola pokazuje količinu energije aku-baterije prema specifikaciji proizvođača ćelija. Raspoloživa količina energije kod primene je manja.

 Električni uređaj koristite u zatvorenom i suvom prostoru.


 Ne bacajte proizvod u kućno smeće.


## 4 Sigurnosne napomene

### 4.1 Simboli upozorenja

#### 4.1.1 Simboli upozorenja

Simboli upozorenja na motornoj kosi, aku-bateriji ili na punjaču označavaju sledeće:

 Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.

 Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitne naočare.



Pridržavajte se sigurnosnih propisa i navedenih mera u vezi sa odbačenim predmetima.



Aku-bateriju izvadite prilikom prekida u radu, transportovanja, čuvanja, održavanja ili popravljanja.



Motornu kosu i punjač držite dalje od kiše i vlage.



Pazite na bezbednosno rastojanje.



Ne koristiti metalne rezne alate.



Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.



Aku-bateriju držite dalje od kiše i vlage i ne potapajte u tečnosti.

### 4.2 Namenska upotreba

Motorna kosa STIHL FSA 50.0 služi za košenje trave.

Motorna kosa ne sme da se koristi na kiši.

Aku-baterija STIHL AK snabdeva motornu kosu energijom.

Punjač STIHL AL 101 puni aku-bateriju STIHL AK.

### ▲ UPOZORENJE

- Aku-baterije i punjači koje STIHL nije odobrio za motornu kosu, mogu izazvati požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Motornu kosu koristite sa aku-baterijom STIHL AK.
  - ▶ Aku-bateriju STIHL AK puniti punjačem STIHL AL 101, AL 301, AL 500 ili AL 501.
- Nenamenska upotreba motorne kose, aku-baterije ili punjača može dovesti do teških povreda ili smrti i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Motornu kosu, punjač i aku-bateriju koristite kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

### 4.3 Uslovi za korisnike

## ▲ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu da prepoznaju niti da procene opasnosti od motorne kose, aku-baterije i punjača. Korisnik ili druge osobe mogu biti teško povređeni ili usmrćeni.



- ▶ Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.

- ▶ Ukoliko motornu kosu, aku-bateriju ili punjač dajete drugoj osobi: Priložite i uputstvo za upotrebu.
- ▶ Uverite se da korisnik ispunjava sledeće uslove:
  - Korisnik je odmoran.
  - Korisnik je telesno, senzorički i duševno sposoban da upravlja motornom kosom, aku-baterijom i punjačem i da ih koristi. Ukoliko je korisnik telesno, senzorički i duševno ograničeno sposoban, korisnik sme da radi samo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovorne osobe.
  - Korisnik može da prepozna i proceni opasnosti od motorne kose, aku-baterije i punjača.
  - Korisnik je punoletan ili se korisnik obučava u struci pod nadzorom i u skladu sa nacionalnim propisima.
  - Korisnik je dobio uputstvo od specijalizovanog prodavca STIHL ili od stručnog lica pre nego što je prvi put radio s motornom kosom i koristio punjač.
  - Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

### 4.4 Odeća i oprema

## ▲ UPOZORENJE

- U toku rada predmeti mogu biti odbačeni velikom brzinom. Korisnik može da bude povređen.



- ▶ Nosite pripijene zaštitne naočare. Podesne zaštitne naočare su ispitane prema standardu EN 166 ili prema nacionalnim propisima i na tržištu su dostupne pod odgovarajućom oznakom.

- ▶ U slučaju da tokom rada može doći do povrede lica: STIHL preporučuje nošenje zaštite za lice preko zaštitnih naočara.
- ▶ Nosite duge pantalone od otpornog materijala.

- U toku rada može da se podigne prašina. Udisanje prašine može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije.
  - ▶ Ako se podigne prašina: Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Nepodesna odeća može da se zakači o drveće, grmlje ili da bude zahvaćena motorom kosom. Korisnik bez odgovarajuće odeće može da bude teško povređen.
  - ▶ Nosite pripijenu odeću.
  - ▶ Šalove ili nakit skinite.
- U toku rada korisnik može da dođe u dodir s rotirajućim reznim alatom. Korisnik može da bude teško povređen.
  - ▶ Nosite obuću od otpornog materijala.
  - ▶ Nosite duge pantalone od otpornog materijala.
- U toku montaže i demontaže reznog alata i u toku čišćenja ili održavanja korisnik može da dođe u dodir sa reznim alatom ili nožem za skraćivanje. Korisnik može da bude povređen.
  - ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.
- Korisnik koji nosi nepodesnu obuću može da se oklizne. Korisnik može da bude povređen.
  - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hrapavim donom.

### 4.5 Radni prostor i sredina

#### 4.5.1 Motorna kosa

## ▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od motorne kose i odbačenih predmeta. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Neovlašćene osobe, deca i životinje ne smeju da se nalaze u prečniku od 15 m od područja na kome se radi.

- ▶ Rastojanje od 15 m držite i u odnosu na predmete.
- ▶ Motornu kosu ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju motornom kosom.

- Motorna kosa nije vodootporna. Ako se radi na kiši ili u vlažnoj sredini, moguće je da dođe do strujnog udara. Korisnik može da se povredi, a motorna kosa ošteti.



- ▶ Nemojte raditi na kiši i u vlažnoj sredini.

- Električne komponente motorne kose mogu da stvore varničenje. U lako zapaljivoj ili eksplo-

zivnoj sredini, varničenje može da izazove požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.

- ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj niti u eksplozivnoj sredini.

#### 4.5.2 Aku-baterija

### ▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od aku-baterije. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene.
  - ▶ Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje.
  - ▶ Aku-bateriju ne ostavljajte bez nadzora.
  - ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju aku-baterijom.
- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da se zapali, eksplodira ili nepravilno ošteti. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.
- ▶ Aku-bateriju ne bacajte u vatru.

- ▶ Nemojte puniti, koristiti i čuvati aku-bateriju izvan navedenih temperaturnih ograničenja, **20.5.**



- ▶ Aku-bateriju držite dalje od kiše i vlage i ne potapajte u tečnosti.

- ▶ Aku-bateriju držite dalje od malih metalnih delova.
- ▶ Aku-bateriju ne izlažite uticaju visokog pritiska.
- ▶ Aku-bateriju ne izlažite uticaju mikrotalasnog zračenja.
- ▶ Aku-bateriju držite dalje od hemikalija i soli.

#### 4.5.3 Punjač

### ▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe i deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od punjača i električne struje. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu da budu teško povređene ili usmrćene.
  - ▶ Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje.
  - ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju punjačem.
- Punjač nije otporan na vodu. Ako se radi na kiši ili u vlažnoj sredini, moguće je da dođe do

strujnog udara. Korisnik može da se povredi, a punjač ošteti.



- ▶ Nemojte koristiti uređaj na kiši i u vlažnoj sredini.

- Punjač nije zaštićen od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, punjač može da se zapali ili da eksplodira. Pod određenim uticajima sredine, punjač može da se zapali ili da eksplodira. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Punjač koristite u zatvorenom i suvom prostoru.
  - ▶ Nemojte koristiti punjač u lako zapaljivoj niti u eksplozivnoj sredini.
  - ▶ Nemojte koristiti punjač na lako zapaljivoj podlozi.
  - ▶ Nemojte koristiti i čuvati punjač izvan navedenih temperaturnih ograničenja, **20.5.**
- Osobe mogu da se sapletu o priključni kabl. Osobe mogu da se povrede, a punjač ošteti.
  - ▶ Priključni kabl namestite ravno na tlo.

## 4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

### 4.6.1 Motorna kosa

Motorna kosa je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Motorna kosa je neoštećena.
- Motorna kosa je čista i suva.
- Komandni elementi funkcionišu i nisu izmenjeni.
- Montirana je kombinacija reznog alata i oklopa koja je navedena u ovom uputstvu za upotrebu.
- Rezni alat i oklop su ispravno montirani.
- Montiran je originalni pribor STIHL za ovu motornu kosu.
- Pribor je ispravno montiran.

### ▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
  - ▶ Radite s neoštećenom motornom kosom.
  - ▶ Ako je motorna kosa prljava ili mokra: Motornu kosu očistite i osušite.
  - ▶ Nemojte vršiti izmene na motornoj kosi. Izuzetak: Montaža kombinacije reznog alata i oklopa koja je navedena u ovom uputstvu za upotrebu.
  - ▶ Ako komandni elementi ne funkcionišu: Nemojte raditi s motornom kosom.
  - ▶ Ne montirajte rezne alate od metala.

- ▶ Montirajte originalni pribor STIHL za ovu motornu kosu.
- ▶ Rezni alat i oklop montirajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- ▶ Pribor montirajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu pribora.
- ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore motorne kose.
- ▶ Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

#### 4.6.2 Oklop

Oklop je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Oklop je neoštećen.
- Nož za skraćivanje je ispravno montiran.

### ▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Korisnik može da bude teško povređen.
  - ▶ Radite s neoštećenim okloпом.
  - ▶ Radite sa ispravno montiranim nožem za skraćivanje.
  - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

#### 4.6.3 Glava za košenje

Glava za košenje je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Glava za košenje je neoštećena.
- Glava za košenje nije blokirana.
- Glava za košenje je ispravno montirana i čvrsto zategnuta.
- Niti za košenje su ispravno montirane.
- Ako se koristi glava za košenje PolyCut sa plastičnim noževima:
  - Plastični noževi su neoštećeni i bez naprslina.
  - Plastični noževi su ispravno montirani.
- Granice habanja nisu prekoračene.

### ▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju, delovi glave za košenje, niti za košenje ili plastični noževi mogu da se otkaače i da budu odbačeni na stranu. Osobe mogu biti teško povređene.
  - ▶ Radite s neoštećenom glavom za košenje.
  - ▶ Ako se koristi glava za košenje PolyCut sa plastičnim noževima: Radite s neoštećenim plastičnim noževima.

- ▶ Niti za košenje ili plastične noževe ne menjajte predmetima od metala.
- ▶ Pridržavajte se i zadržite granice habanja.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

#### 4.6.4 Aku-baterija

Aku-baterija je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Aku-baterija je neoštećena.
- Aku-baterija je čista i suva.
- Aku-baterija funkcioniše i nije izmenjena.

### ▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju aku-baterija ne može da funkcioniše sigurno. Osobe mogu biti teško povređene.
  - ▶ Radite s neoštećenom i funkcionalnom aku-baterijom.
  - ▶ Nemojte puniti oštećenu ili neispravnu aku-bateriju.
  - ▶ Ako je aku-baterija prljava: Aku-bateriju očistite.
  - ▶ Ako je mokra aku-baterija: Sačekajte da se aku-baterija osuši, ☞ 20.6.
  - ▶ Nemojte vršiti izmene na aku-bateriji.
  - ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore aku-baterije.
  - ▶ Radi izbegavanja kratkog spoja, ne dodirujte metalnim predmetima električne kontakte aku-baterije.
  - ▶ Nemojte otvarati aku bateriju.
  - ▶ Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.
- Iz oštećene aku-baterije može da isteče tečnost. Ako tečnost dođe u dodir sa kožom ili očima, ona može da izazove nadražaj kože ili očiju.
  - ▶ Izbegnite dodir sa tečnošću.
  - ▶ U slučaju dodira sa kožom: Pogođena mesta na koži isperite sa puno vode i sapuna.
  - ▶ U slučaju dodira sa očima: Isperite oči sa puno vode najmanje 15 minuta i obratite se lekaru.
- Oštećena ili neispravna aku-baterija može da miriše neobično, da dimi ili da gori. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Ukoliko aku-baterija miriše neobično ili dimi: Nemojte koristiti aku-bateriju i držite je dalje od zapaljivih materijala.
  - ▶ Ukoliko aku-baterija gori: Pokušajte da aku-bateriju ugasisite aparatom za gašenje požara ili vodom.

#### 4.6.5 Punjač

Punjač je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Punjač je neoštećen.
- Punjač je čist i suv.

### ▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
  - ▶ Koristite neoštećen punjač.
  - ▶ Ako je punjač prljav ili mokar: Punjač očistite i osušite.
  - ▶ Nemojte vršiti izmene na punjaču.
  - ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore punjača.
  - ▶ Radi izbegavanja kratkog spoja, električne kontakte punjača ne dodirujte metalnim predmetima.
  - ▶ Ne otvarajte punjač.

#### 4.7 Rad

### ▲ UPOZORENJE

- U određenim situacijama korisnik ne može da radi koncentrisano. Korisnik može da se saplete, padne i teško povredi.
  - ▶ Radite mirno i promišljeno.
  - ▶ Kod loših svetlosnih uslova i vidljivosti: Nemojte raditi s motornom kosom.
  - ▶ Motornu kosu opslužujte sami.
  - ▶ Rezni alat vodite blizu tla i horizontalno u odnosu na podlogu.
  - ▶ Pazite na prepreke.
  - ▶ Radite stojeći na tlu i pazeći na ravnotežu.
  - ▶ Ako se javi simptomi umora napravite pauzu u radu.
- Rotirajući rezni alat može da poseče korisnika. Korisnik može da bude teško povređen.
  - ▶ Ne dodirujte rotirajući rezni alat.
  - ▶ Ako neki predmet blokira rezni alat: Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju. Tek tada odstranite predmet.
- Kod promena u radu ili neobičnog ponašanja motorne kose, moguće je da motorna kosa nije bezbedna za upotrebu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Prekinite rad, izvadite aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- U toku rada s motornom kosom mogu da nastanu vibracije.
  - ▶ Nosite rukavice.
  - ▶ Pravite radne pauze.

- ▶ Kod pojave smetnji u cirkulaciji krvi: Obratite se lekaru.

- Ako rezni alat u toku rada naiđe na tvrdi predmet, on ili njegovi delovi mogu da budu odbaceni velikom brzinom. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Strane predmete odstranite iz radne oblasti.
- Ako rotirajući rezni alat naiđe na tvrdi predmet, moguća je pojava varničenja i rezni alat može da se ošteti. U lako zapaljivoj sredini varničenje može da izazove požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj sredini.
  - ▶ Uverite se da je rezni alat bezbedan za upotrebu.
- Nakon otpuštanja poluge prekidača, rezni alat se okreće još kratko vreme. Osobe mogu biti teško povređene.
  - ▶ Sačekajte da rezni alat prestane da se okreće.

#### 4.8 Punjenje

### ▲ UPOZORENJE

- Oštećen ili neispravan punjač u toku punjenja može da miriše neobično ili da dimi. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Kod nedovoljnog odvođenja toplote, punjač može da se pregreje i da izazove požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Nemojte pokrivati punjač.

#### 4.9 Električno priključenje

Dodir sa komponentama pod naponom može da se javi iz sledećih razloga:

- Oštećen priključni kabl ili produžni kabl.
- Oštećen mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla.
- Utičnica nije ispravno instalirana.


### ▲ OPASNOST

- Dodir sa komponentama pod naponom može da dovede do strujnog udara. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.
  - ▶ Uverite se da su priključni kabl, produžni kabl i njihovi mrežni utikači neoštećeni.



Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl:

- ▶ Ne dodirujte oštećeno mesto.
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Priključni kabl, produžni kabl i njihove mrežne utikače dodirujte suvim rukama.

- ▶ Mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključujte na pravilno instaliranu i osiguranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
- ▶ Punjač priključite preko zaštitne sklopke protiv struje greške (30 mA, 30 ms).
- Oštećeni ili nepodesni produžni kabl može da izazove strujni udar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
  - ▶ Koristite produžni kabl sa ispravnim poprečnim presekom vodova,  20.4.

## ▲ UPOZORENJE

- U toku punjenja, pogrešan napon u mreži ili pogrešna frekvencija mogu da dovedu do nadnapona u punjaču. Punjač može da bude oštećen.
  - ▶ Uverite se da se mrežni napon i mrežna frekvencija poklapaju sa podacima na nazivnoj pločici punjača.
- Ukoliko je punjač priključen na višestruku utičnicu, moguće je preopterećenje električnih komponenti u toku punjenja. Električne komponente mogu da se zagreju i da izazovu požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Uverite se da podaci o performansama na višestrukoj utičnici nisu prekoračeni zbirnim podacima sa nazivne pločice punjača i svih električnih uređaja priključenih na višestruku utičnicu.
- Pogrešno postavljeni priključni kabl i produžni kabl mogu da budu oštećeni i osobe mogu da se sapletu o njih. Osobe mogu da se povrede, a priključni ili produžni kabl ošteti.
  - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite i označite tako da osobe ne mogu da se sapletu.
  - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu zategnuti i da se ne upletu.
  - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu oštećeni, prelomljeni ili pritisnuti i da se ne trljaju.
  - ▶ Priključni kabl i produžni kabl zaštitite od toplote, ulja i hemikalija.
  - ▶ Priključni kabl i produžni kabl položite na suhu podlogu.
- Produžni kabl se zagreva u toku rada. Nakupljena toplota može da izazove požar.
  - ▶ Ako se koristi kotur sa produžnim kablom: Odmotajte do kraja kotur sa produžnim kablom.
- Kod zidne montaže punjača može da dođe do oštećenja električnih vodova i cevi, ako se isti nalaze u zidu. Dodir sa električnim vodovima može da dovede do strujnog udara. Osobe

mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.

- ▶ Uverite se da na predviđenom mestu nema električnih vodova i cevi koji se nalaze u zidu.
- Ako punjač nije montiran na zid kao što je opisano u ovom uputstvu za upotrebu, punjač ili aku-baterija može da padne ili punjač može da se pregreje. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Punjač montirajte na zid onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ako se na zid montira punjač sa nameštenom aku-baterijom, aku-baterija može da ispadne iz punjača. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Na zid prvo montirajte punjač i zatim namestite aku-bateriju.

## 4.10 Transportovanje

### 4.10.1 Motorna kosa

## ▲ UPOZORENJE

- Motorna kosa može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Izvadite aku-bateriju.

- ▶ Motornu kosu obezbedite od prevrtanja i pokretanja steznim remenima, kaiševima ili mrežom.

### 4.10.2 Aku-baterija

## ▲ UPOZORENJE

- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da bude oštećena i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Nemojte transportovati oštećenu aku-bateriju.
- Aku-baterija može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Aku-bateriju spakujte u pakovanju tako, da ne može da se pokrene.
  - ▶ Pakovanje obezbedite tako, da ne može da se pokrene.

### 4.10.3 Punjač

## ▲ UPOZORENJE

- Punjač može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Mrežni utikač izvucite iz utičnice.
  - ▶ Izvadite aku-bateriju.
  - ▶ Punjač obezbedite od prevrtanja i pokretanja steznim remenima, kaiševima ili mrežom.
- Priključni kabl nije predviđen za nošenje punjača. Priključni kabl i punjač mogu da budu oštećeni.
  - ▶ Priključni kabl zamotajte i pričvrstite na punjač.

## 4.11 Čuvanje

### 4.11.1 Motorna kosa

## ▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od motorne kose. Deca mogu biti teško povređena.



- ▶ Izvadite aku-bateriju.

- ▶ Motornu kosu čuvajte van domašaja dece.
- Električni kontakti na motornoj kosi i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Motorna kosa može da bude oštećena.




- ▶ Izvadite aku-bateriju.

- ▶ Motornu kosu čuvajte na čistom i suvom.

### 4.11.2 Aku-baterija


## ▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnosti od aku-baterije. Deca mogu biti teško povređena.
  - ▶ Aku-bateriju čuvajte van domašaja dece.
- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da se nepopravljivo ošteti.
  - ▶ Aku-bateriju čuvajte na čistom i suvom.
  - ▶ Aku-bateriju čuvajte u zatvorenom prostoru.
  - ▶ Aku-bateriju čuvajte odvojeno od motorne kose.
  - ▶ Ukoliko se aku-baterija čuva u punjaču: Izvucite mrežni utikač i aku-bateriju čuvajte na nivou napunjenosti između 40 % i 60 % (2 svetlosne diode svetle zeleno).

- ▶ Nemojte čuvati aku-bateriju izvan navedenih temperaturnih ograničenja,  20.5.

### 4.11.3 Punjač

## ▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od punjača. Deca mogu biti teško povređena ili usmrćena.
  - ▶ Izvucite mrežni utikač.
  - ▶ Punjač čuvajte van domašaja dece.
- Punjač nije zaštićen od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, punjač može da bude oštećen.
  - ▶ Izvucite mrežni utikač.
  - ▶ Ako je punjač topao: Sačekajte da se punjač ohladi.
  - ▶ Punjač čuvajte u čistom i suvom stanju.
  - ▶ Punjač čuvajte u zatvorenom prostoru.
  - ▶ Nemojte čuvati punjač izvan navedenih temperaturnih ograničenja,  20.5.
- Priključni kabl nije predviđen za nošenje ili vešanje punjača. Priključni kabl i punjač mogu da budu oštećeni.
  - ▶ Punjač hvatajte i držite za kućište. Na punjaču se nalazi prihvatno udubljenje za jednostavno podizanje punjača.
  - ▶ Punjač vešajte o zidni držač.

## 4.12 Čišćenje, održavanje i popravljanje

## ▲ UPOZORENJE

- Ako je u toku čišćenja, održavanja ili popravke aku-baterija nameštena, moguće je nenamerno uključivanje motorne kose. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Izvadite aku-bateriju.

- Agresivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom ili šljati predmeti mogu da oštete motornu kosu, oklop, rezni alat i punjač. Ako se motorna kosa, oklop, rezni alat, aku-baterija ili punjač ne čiste pravilno, komponente mogu da ne funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene.
  - ▶ Motornu kosu, oklop, rezni alat, aku-bateriju i punjač čistite onako kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ako se motorna kosa, oklop, rezni alat, aku-baterija ili punjač ne održavaju ili ne popravljaju pravilno, komponente mogu da ne funk-

cionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.

- ▶ Motornu kosu, oklop, rezni alat, aku-bateriju i punjač ne održavajte i ne popravljajte sami.
- ▶ Ako je neophodno održavanje ili popravka motorne kose, oklopa, reznog alata, aku-baterije ili punjača: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

## 5 Priprema motorne kose za upotrebu

### 5.1 Priprema motorne kose za upotrebu

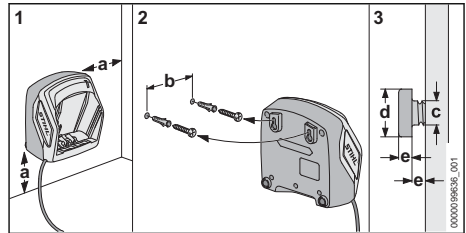
Pre svakog početka rada morate sprovesti sledeće korake:

- ▶ Uverite se da su sledeće komponente u stanju za bezbednu upotrebu:
  - Motorna kosa, 4.6.1.
  - Oklop, 4.6.2.
  - Glava za košenje, 4.6.3.
  - Aku-baterija, 4.6.4.
  - Punjač, 4.6.5.
- ▶ Proverite aku-bateriju, 11.2.
- ▶ U potpunosti napunite aku-bateriju, 6.2.
- ▶ Očistite motornu kosu, 16.1.
- ▶ Montirajte oklop, 7.1.
- ▶ Montirajte odstojnik, 7.2.
- ▶ Montirajte glavu za košenje, 7.3.1
- ▶ Montirajte okrugli držač, 7.4.
- ▶ Podešavanje ugla tela, 8.1.
- ▶ Podesite dužinu tela, 8.2.
- ▶ Podesite okrugli držač, 8.3.
- ▶ Proverite komandne elemente, 11.1.
- ▶ Ako ne možete sprovesti ove korake: Nemojte koristiti motornu kosu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

## 6 Punjenje aku-baterije i svetlosne diode

### 6.1 Montiranje uređaja za punjenje na zid

Punjač se može montirati na zid.



- ▶ Montirajte uređaj za punjenje na zid tako da su ispunjeni sledeći uslovi:

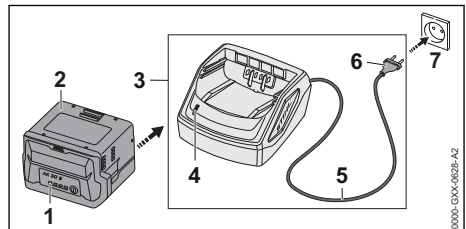
- Koristi se odgovarajući materijal za pričvršćivanje.
- Punjač je horizontalan. Pridrjavaju se sledeće dimenzije:
  - A = najmanje 100 mm
  - B (za AL 101) = 75 mm
  - B (za AL 301, AL 501) = 100 mm
  - B (za AL 500) = 120 mm
  - c = 4,5 mm
  - D = 9 mm
  - e = 2,5 mm

### 6.2 Punjenje aku-baterije

Vremetranje punjenja zavisi od više uticaja, npr. od temperature aku-baterije ili od temperature sredine. Radi optimalnih performansi, pridržavajte se preporučenih opsega temperature, 20.6. Faktičko vremetravanje punjenja može da odstupa od navedenog vremetranja. Vreme trajanja punjenja je navedeno na [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

Kada je mrežni utikač priključen na utičnicu, a aku-baterija je stavljena u punjač, postupak punjenja startuje automatski. Kada je aku-baterija potpuno napunjena, punjač se isključuje automatski.

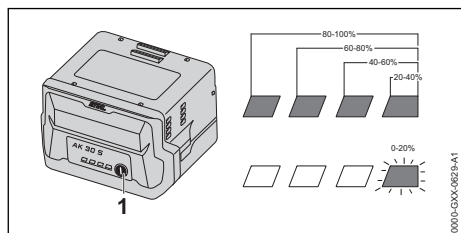
Aku-baterija i punjač se zagrevaju u toku punjenja.



- ▶ Mrežni utikač (6) priključite na lako pristupačnu utičnicu (7). Punjač (3) vrši autodijagnozu. Svetlosna dioda (4) svetli otprilike 1 sekundu zeleno i otprilike 1 sekundu crveno.

- ▶ Priključni kabl (5) namestite.
- ▶ Aku-bateriju (2) stavite u vodice punjača (3) i pritisnite do graničnika. Svetlosna dioda (4) svetli zeleno. Svetlosne diode (1) svetle zeleno i aku-baterija (2) se puni.
- ▶ Ako svetlosne diode (4) i svetlosne diode (1) više ne svetle: Aku baterija (2) je potpuno napunjena može da bude izvađena iz punjača (3).
- ▶ Ako se punjač (3) više ne koristi: Mrežni utikač (6) izvucite iz utičnice (7).

### 6.3 Prikazivanje nivoa napunjenosti



- ▶ Pritisnite pritisni taster (1). Svetlosne diode svetle otprilike 5 sekundi zeleno i pokazuju nivo napunjenosti.
- ▶ Ako desna svetlosna dioda trepti zeleno: Napunite aku-bateriju.

### 6.4 Svetlosne diode (LED) na aku-bateriji

Svetlosne diode mogu da pokažu nivo napunjenosti aku-baterije ili smetnje. Svetlosne diode mogu da svetle ili da trepte zeleno ili crveno.

Ako svetlosne diode svetle ili trepte zeleno, pokazuje se nivo napunjenosti.

- ▶ Ako svetlosne diode svetle ili trepte crveno: Uklonite smetnje, 19. Smetnja je u motornoj kosi ili u aku-bateriji.

### 6.5 Svetlosna dioda na punjaču

Svetlosna dioda pokazuje status punjača.

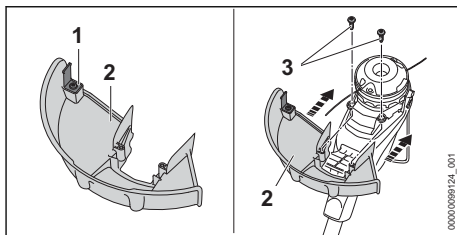
Ako svetlosna dioda svetli zeleno, puni se aku-baterija.

- ▶ Ako svetlosna dioda trepti crveno: Uklonite smetnje. Smetnja je u punjaču.

## 7 Sklapanje motorne kose

### 7.1 Montaža oklopa

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.



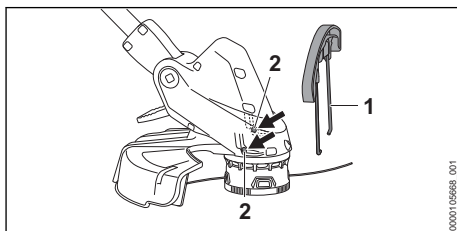
Nož za skraćivanje (1) je već montiran na oklopu (2) i ne sme da bude demontiran.

- ▶ Oklop (2) gurnite do graničnika u vodice na kućištu. Oklop (2) se nalazi u istoj ravni sa kućištem.
- ▶ Zavijte i zategnite zavrtnje (3).

Oklop (2) ne sme da bude ponovo demontiran.

### 7.2 Montaža odstojnika

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.



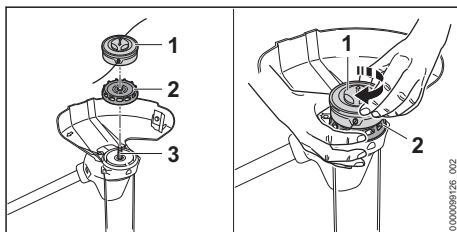
- ▶ Krajeve odstojnika (1) umetnite u rupe (2) na kućištu.

Odstojnik (1) ne mora da bude ponovo demontiran.

### 7.3 Montaža i demontaža glave za košenje

#### 7.3.1 Montaža glave za košenje

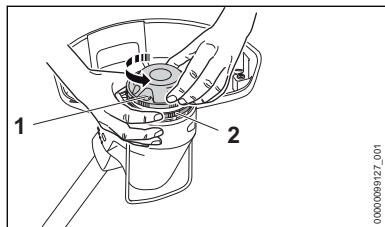
- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.



- ▶ Propeler (2) gurnite na vratilo (3) tako da su lopatice propelera (2) okrenute prema dole. U slučaju da točak ventilatora nije ugrađen, elektromotor se ne hladi dovoljno i motorna kosa se isključuje tokom rada.

- ▶ Točak ventilatora (2) držite čvrsto rukom.
- ▶ Postavite glavu za košenje (1) na vratilo (3) i čvrsto zategnite ručnim okretanje u smeru kretanja kazaljke na satu.

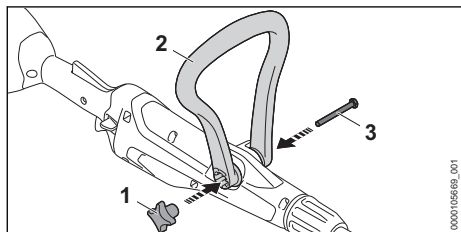
### 7.3.2 Demontaža glave za košenje



- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.
- ▶ Točak ventilatora (2) držite čvrsto rukom.
- ▶ Glavu za košenje (1) odvijte okretanjem na levo.
- ▶ Skinite točak ventilatora.

### 7.4 Montaža okruglog držača

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.



- ▶ Okrugli držač (2) usmerite tako, da prihvat za navrtku sa zvezdastom ručicom (1) bude desno od komandne ručice.
- ▶ Razdvojite krakove okruglog držača (2) i na komandnu ručicu nameštite okrugli držač (2) tako da se okrugli držač (2) zabravi.
- ▶ Zavrtanj (3) provucite kroz otvor.
- ▶ Navrnite i zategnite navrtku sa zvezdastom ručicom (1).

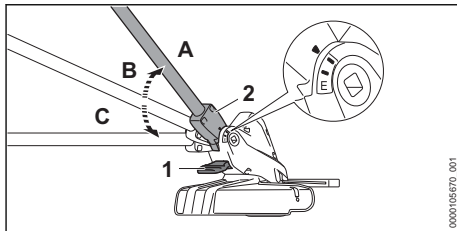
Okrugli držač (2) ne mora da bude ponovo demontiran.

## 8 Podešavanje motorne kose prema korisniku

### 8.1 Podešavanje ugla tela

U zavisnosti od telesne veličine korisnika, telo uređaja može da se podesi pod različitim uglovima.

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.

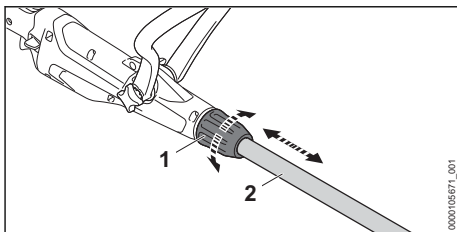


- ▶ Pritisnite i zadržite odbravljivanje (1).
- ▶ Telo (2) nagnite u željenu poziciju (A do C) tako da se zabravi.
- ▶ Otpustite odbravljivanje (1).

### 8.2 Podešavanje dužine tela

U zavisnosti od telesne veličine korisnika, telo uređaja može da se podesi na različite dužine.

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.



- ▶ Čvrsto držite okrugli držač.
- ▶ Okrenite steznu navrtku (1) u smeru  $\odot$  i otpustite je.
- ▶ Telo (2) uređaja nameštite na željenu dužinu.
- ▶ Okrenite steznu navrtku (1) u smeru  $\ominus$  i čvrsto je zategnite.
- ▶ Proverite da li se i dalje pomera telo (2) uređaja.

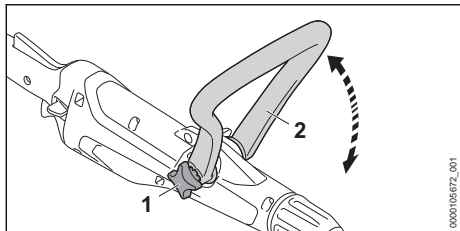
Ako telo više ne može da se pomera, onda je dužina tela fiksno podešena.

- ▶ U slučaju da telo može da se pomera:
  - ▶ Uklonite masnoću sa tela u području stezanja.
  - ▶ Okrenite steznu navrtku (1) u smeru  $\ominus$  i čvrsto je zategnite.

### 8.3 Podešavanje okruglog držača

U zavisnosti od telesne veličine korisnika, okrugli držač može da se podesi na različite pozicije.

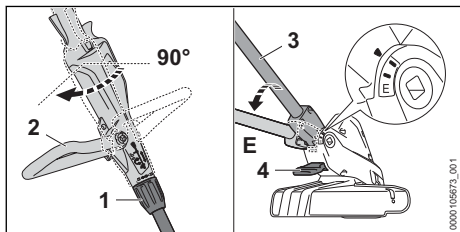
- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.



- ▶ Otpustite navrtku sa zvezdastom ručicom (1).
- ▶ Okrugli držač (2) preokrenite u željenu poziciju.
- ▶ Čvrsto zategnite navrtku sa zvezdastom ručicom (1).

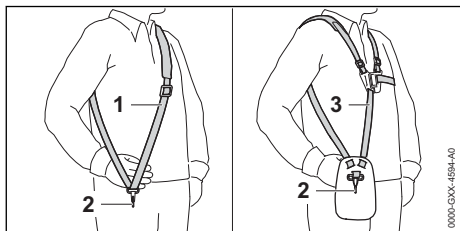
#### 8.4 Pregradnja motorne kose u sekač ivica

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.
- ▶ Preklopite odstoynik nagore.



- ▶ Okrenite steznu navrtku (1) u smeru  $\odot$  i otpustite je.
- ▶ Okrenite komandnu ručicu (2) do kraja za 90°.
- ▶ Okrenite steznu navrtku (1) u smeru  $\odot$  i čvrsto je zategnite.
- ▶ Pritisnite i zadržite odbravljivanje (4).
- ▶ Telo (3) nagnite u najravniju poziciju **E** tako da se zabravi.
- ▶ Otpustite odbravljivanje (4).

#### 8.5 Nameštanje i podešavanje sistema za nošenje



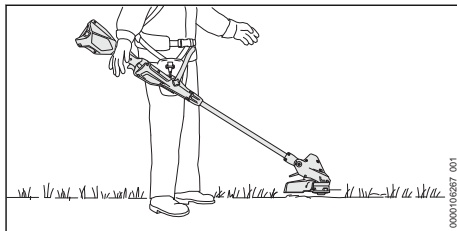
- ▶ Stavite kaiš za jedno rame (1) ili kaiš za oba ramena (3).
- ▶ Kaiš za jedno rame (1) ili kaiš za oba ramena (3) podesite tako da karabinska

kuka (2) bude ispod desnog kuka otprilike za širinu šake.

Drugi sistemi za nošenje koji smeju da se koriste, navedeni su u ovom uputstvu za upotrebu, 21.

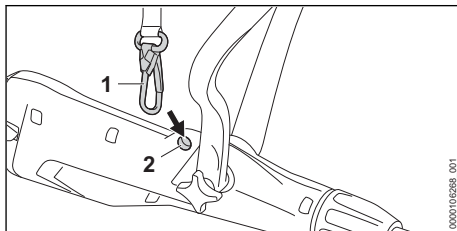
#### 8.6 Dovođenje motorne kose u ravnotežu

Aku-baterija i rezni alat deluju na ravnotežu motorne kose. Motorna kosa mora biti balansirana sa ugrađenim reznim alatom i aku-baterijom.



Rezni alat mora da lako naleže na tlo.

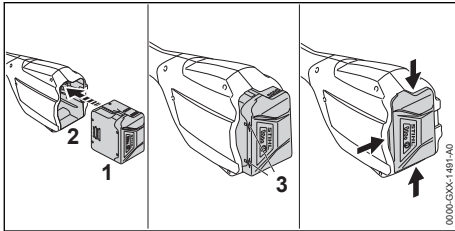
- ▶ Isključite motornu kosu.



- ▶ Ušicu za nošenje (2) zakačite za karabinsku kuku (1).
- ▶ Ostavite motornu kosu da se smiri u ravnotežnom položaju.
- ▶ Ukoliko položaj reznog alata u ravnotežnom položaju mora da se prilagodi:
  - ▶ Podešavanje ugla tela, dužine tela i okruglog držača.

## 9 Nameštanje i vađenje aku-baterije

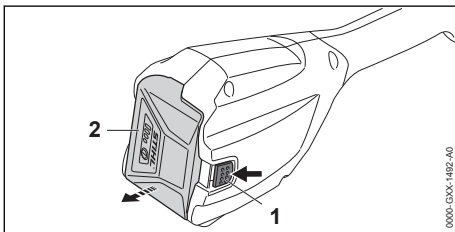
### 9.1 Nameštanje aku-baterije



- ▶ Aku-bateriju (1) pritisnite u odeljak za aku-bateriju (2) tako da čujete "klik". Strelice (3) na aku-bateriji (1) su još vidljive i aku-baterija (1) je završljena u odeljku za aku-bateriju (2). Između motorne kose i aku-baterije (1) ne postoji električni kontakt.
- ▶ Aku-bateriju (1) pritisnite do graničnika u odeljak za aku-bateriju (2).
- ▶ Aku-baterija (1) se završuje uz još jedan "klik" u istoj liniji sa kućištem motorne kose.

### 9.2 Vađenje aku-baterije

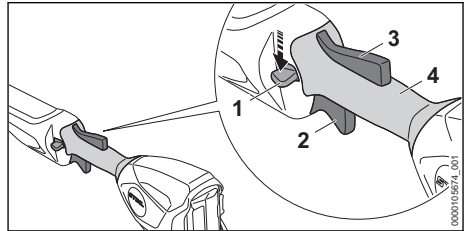
- ▶ Jednu ruku držite ispred odeljka za aku-bateriju tako da aku-baterija (2) ne može da ispadne.



- ▶ Drugom rukom pritisnite polugu za blokiranje (1).
- Aku-baterija (2) je odbravljena i može da se izvadi.

## 10 Uključivanje i isključivanje motorne kose

### 10.1 Uključivanje motorne kose



- ▶ Motornu kosu držite jednom rukom za komandnu ručicu tako da palcem obuhvatite prihvatač (4) komandne ručice.
  - ▶ Motornu kosu držite drugom rukom za okrugli držač tako da palcem obuhvatite okrugli držač.
  - ▶ Klizač za odbravljivanje (1) pritisnite palcem prema dole i zadržite.
  - ▶ Polugu prekidača (2) pritisnite kažiprstom i zadržite.
- Motorna kosa se ubrzava i rezni alat se okreće.
- Klizač za odbravljivanje (1) može da bude otpušten.

Kada je pritisnuta ergonomaska poluga (3), poluga prekidača (2) ostaje odbravljena. Na taj način, poluga prekidača može da bude otpuštena i ponovo pritisnuta bez ponovnog pritiskanja klizača za odbravljivanje prema dole.

Kada se otpuste poluga prekidača (2) i ergonomaska poluga (3), poluga prekidača (2) je završena. Klizač za odbravljivanje (1) se mora ponovo pritisnuti prema dole, kako bi se poluga prekidača (2) odbravila.

### 10.2 Isključivanje motorne kose

- ▶ Otpustite polugu prekidača i ergonomsku polugu.
  - ▶ Sačekajte da rezni alat prestane da se okreće.
  - ▶ Ukoliko se rezni alat i dalje okreće: Izvadite aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- Motorna kosa je neispravna.

## 11 Provera motorne kose i aku-baterije

### 11.1 Provera komandnih elemenata

Klizač za odbravljivanje, ergonomaska poluga i poluga prekidača

- ▶ Izvadite aku-bateriju.

- ▶ Pokušajte da pritisnete polugu prekidača bez da aktivirate klizač za odbravljanje.
- ▶ Ukoliko je moguće pritiskanje poluge prekidača: Nemojte koristiti motornu kosu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Klizač za odbravljanje je neispravan.
- ▶ Pritisnite i držite klizač za odbravljanje.
- ▶ Pritisnite i zadržite ergonomsku polugu.
- ▶ Pritisnite polugu prekidača. Klizač za odbravljanje može da bude otpušten.
- ▶ Otpustite polugu prekidača i ergonomsku polugu.
- ▶ Ako su klizač za odbravljanje, poluga prekidača ili ergonomska poluga teško pokretni ili se sami ne vraćaju na početni položaj: Nemojte koristiti motornu kosu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Klizač za odbravljanje, poluga prekidača ili ergonomska poluga su neispravni.

### Uključivanje motorne kose

- ▶ Namestite aku-bateriju.
- ▶ Pritisnite i držite klizač za odbravljanje.
- ▶ Pritisnite i zadržite polugu prekidača. Rezni alat se okreće.
- ▶ Ako 3 svetlosne diode trepte crveno: Izvadite aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Smetnja je u motornoj kosi.
- ▶ Otpustite polugu prekidača. Rezni alat prestaje da se okreće posle kratkog vremena.
- ▶ Ukoliko se rezni alat i dalje okreće: Izvadite aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Motorna kosa je neispravna.

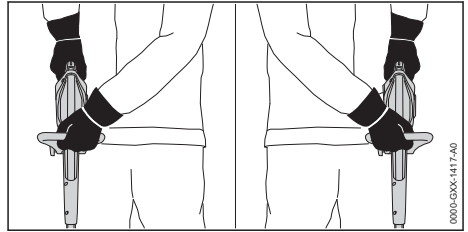
## 11.2 Provera aku-baterije

- ▶ Pritisnite pritisni taster na aku-bateriji. Svetlosne diode svetle ili trepte.
- ▶ Ako svetlosne diode ne svetle ili trepte: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Smetnja je u aku-bateriji.

## 12 Rad s motornom kosom

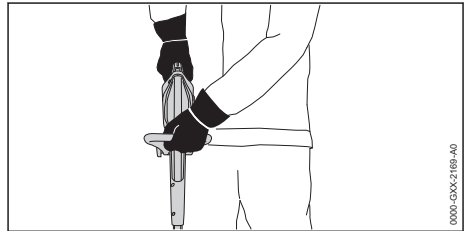
### 12.1 Držanje i vođenje motorne kose

#### Košenje



- ▶ Motornu kosu držite jednom rukom za komandnu ručicu tako da palcem obuhvatite rukohvat komandne ručice.
- ▶ Motornu kosu držite drugom rukom za okrugli držač tako da palcem obuhvatite okrugli držač.

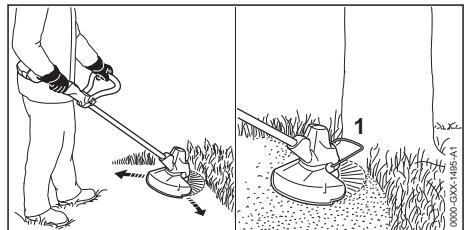
#### Sečenje ivica



- ▶ Motornu kosu držite desnom rukom za komandnu ručicu tako da palcem obuhvatite rukohvat komandne ručice.
- ▶ Motornu kosu držite levom rukom za okrugli držač tako da palcem obuhvatite okrugli držač.


### 12.2 Košenje

Odstojanje reznog alata od tla određuje visinu košenja.



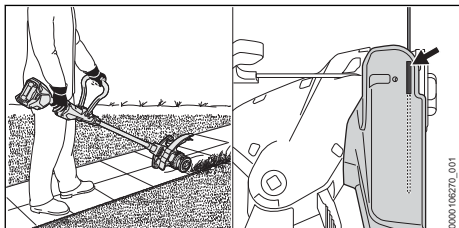
- ▶ Motornu kosu ravnomerno pomerajte levo-desno.
- ▶ Hodajte polako i kontrolisano prema napred.

- ▶ Ako se pri radu koristi odstoynik: Odstoynik (1) u potpunosti rasklopite.

Radi optimalnih performansi, pridržavajte se preporučenih opsega temperature,  20.6.

## 12.3 Sečenje ivica

- ▶ Pregradite motornu kosu u sekač ivica.



- ▶ Motornu kosu vodite po ivici travnjaka.
- ▶ Usmerite motornu kosu pomoću nišanske šipke.

## 12.4 Podešavanje niti za košenje na glavama za košenje AutoCut


- ▶ Rotirajućom glavom za košenje kratko dodirnite tlo.  
Izvlači se otprilike 30 mm.  
Nož za skraćivanje na oklopu automatski skraćuje niti za košenje na ispravnu dužinu.

Ako su niti za košenje kraće od 25 mm, one se ne izvlače automatski.

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.
- ▶ Pritisnite i zadržite dugme na glavi za košenje.
- ▶ Niti za košenje izvucite rukom.
- ▶ Ako nije moguće dalje izvlačenje niti za košenje: Zamenite telo kalema sa nitima za košenje.  
Telo kalema je prazno.

## 13 Posle rada

### 13.1 Nakon rada

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.
- ▶ Ako je motorna kosa mokra: Motornu kosu osušite.
- ▶ Ako je mokra aku-baterija: Sačekajte da se aku-baterija osuši,  20.6.
- ▶ Očistite motornu kosu.
- ▶ Očistite oklop.
- ▶ Očistite rezni alat.
- ▶ Očistite aku-bateriju.

## 14 Transportovanje

### 14.1 Transportovanje motorne kose

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.

### Nošenje motorne kose

- ▶ Motornu kosu nosite jednom rukom za telo uređaja izbalansirano i tako da rezni alat bude okrenut prema pozadi.

### Transportovanje motorne kose vozilom

- ▶ Motornu kosu obezbedite tako, da motorna kosa ne može da se prevrne ili pokrene.

### 14.2 Transportovanje aku-baterije

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.
- ▶ Uverite se da je aku-baterija bezbedna za upotrebu.
- ▶ Aku-bateriju spakujte tako, da ne može da se pokrene u pakovanju.
- ▶ Pakovanje obezbedite tako, da ne može da se pokrene.

Aku-baterija podleže zahtevima transportovanja opasnih dobara. Aku-baterija je klasifikovana kao UN 3480 (litijum-jonske baterije) i ispitana prema UN Priručniku "O metodama ispitivanja i kriterijumima, deo III, pododeljak 38.3".

Transportni propisi su navedeni na [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 14.3 Transportovanje punjača

- ▶ Mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- ▶ Izvadite aku-bateriju.
- ▶ Priključni kabl zamotajte i pričvrstite na punjač.
- ▶ Ako se punjač prevozi vozilom: Punjač obezbedite steznim remenima, kaiševima ili mrežom tako, da punjač ne može da se prevrne ili pokrene.

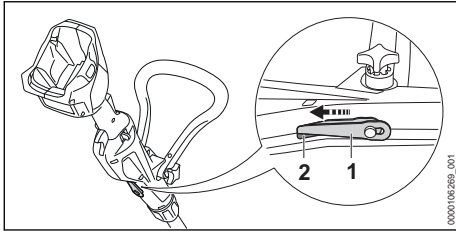
## 15 Čuvanje

### 15.1 Čuvanje motorne kose

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.
- ▶ Demontirajte telo kalema.
- ▶ Motornu kosu čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
  - Motorna kosa ne može da se prevrne ili pokrene.
  - Motorna kosa je van domašaja dece.
  - Motorna kosa je čista i suva.

### 15.2 Čuvanje noževa

Direktno na motornoj kosi možete čuvati do 2 noževa.



- ▶ Nož (1) zakačite na donu strani motorne kose.
- ▶ Vrh noža (1) gurnite u otvor (2) motorne kose.
- ▶ Iznad njega zakačite sledeći nož.

### 15.3 Čuvanje aku-baterije

STIHL preporučuje čuvanje aku-baterije na nivou napunjenosti između 40 % i 60 % (2 svetlosne diode svetle zeleno).

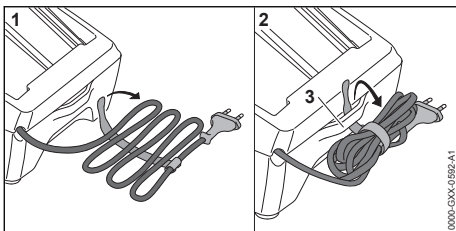
- ▶ Aku-bateriju čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
  - Aku-baterija je van domašaja dece.
  - Aku-baterija je čista i suva.
  - Aku-baterija je u zatvorenom prostoru.
  - Aku-baterija je odvojena od motorne kose.
  - Ukoliko se aku-baterija čuva u punjaču: Izvucite mrežni utikač i aku-bateriju čuvajte na nivou napunjenosti između 40 % i 60 % (2 svetlosne diode svetle zeleno).
  - Aku-baterija se ne čuva izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 20.5.

#### UPUTSTVO

- Ukoliko se aku-baterija ne čuva tako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu, aku-baterija može da se duboko isprazni i time nepopravljivo ošteti.
  - ▶ Ispraznjenu aku-bateriju napunite pre čuvanja. STIHL preporučuje čuvanje aku-baterije na nivou napunjenosti između 40 % i 60 % (2 svetlosne diode svetle zeleno).
  - ▶ Aku-bateriju čuvajte odvojeno od motorne kose.

### 15.4 Čuvanje punjača

- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.



- ▶ Priključni kabl zamotajte i pričvrstite na punjač.
- ▶ Punjač čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
  - Punjač je van domašaja dece.
  - Punjač je čist i suv.
  - Punjač je u zatvorenom prostoru.
  - Punjač nije okačen na priključnom kabl ili na držaču (3) za priključni kabl.
  - Punjač se ne čuva izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 20.5.

## 16 Čišćenje

### 16.1 Čišćenje motorne kose

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.
- ▶ Motornu kosu očistite vlažnom krpom.
- ▶ Otvore za hlađenje očistite četkicom.
- ▶ Odstranite strana tela iz odeljka za aku-bateriju i odeljak očistite vlažnom krpom.
- ▶ Električne kontakte u odeljku za aku-bateriju očistite četkicom ili mekom četkom.
- ▶ Područje ispod točka ventilatora očistite četkicom ili mekom četkom.

### 16.2 Čišćenje oklopa i reznog alata

- ▶ Isključite motornu kosu i izvucite aku-bateriju.
- ▶ Oklop i rezni alat očistite vlažnom krpom ili mekom četkom.

### 16.3 Čišćenje aku-baterije

- ▶ Aku-bateriju očistite vlažnom krpom.

### 16.4 Čišćenje punjača

- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Punjač očistite vlažnom krpom.
- ▶ Otvore za hlađenje očistite četkicom.
- ▶ Električne kontakte punjača očistite četkicom ili mekom četkom.

## 17 Održavanje

### 17.1 Intervali održavanja

Intervali održavanja zavise od uslova sredine i od uslova rada. STIHL preporučuje sledeće intervale održavanja:

#### Godišnje

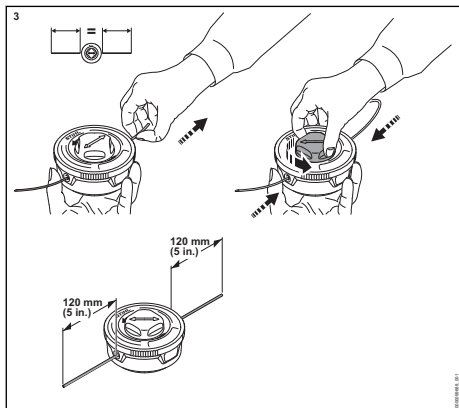
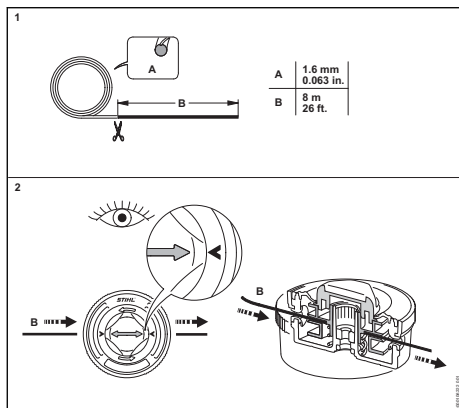
- ▶ Motornu kosu treba da proveri specijalizovani prodavac STIHL.

### 17.2 AutoCut C 3-2

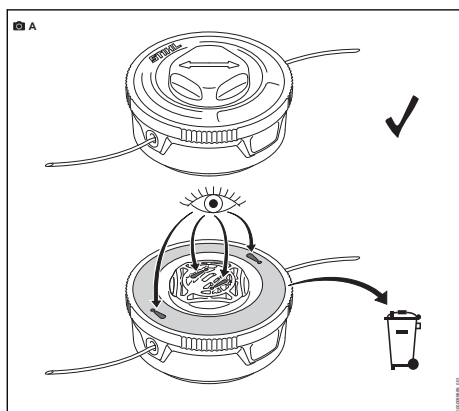
Niti za košenje držite u vodenoj kupki između 12 i 24 časa pre upotrebe, kako biste im produžili radni vek.

### Punjenje glave za košenje

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.
- ▶ Demontirajte glavu za košenje.



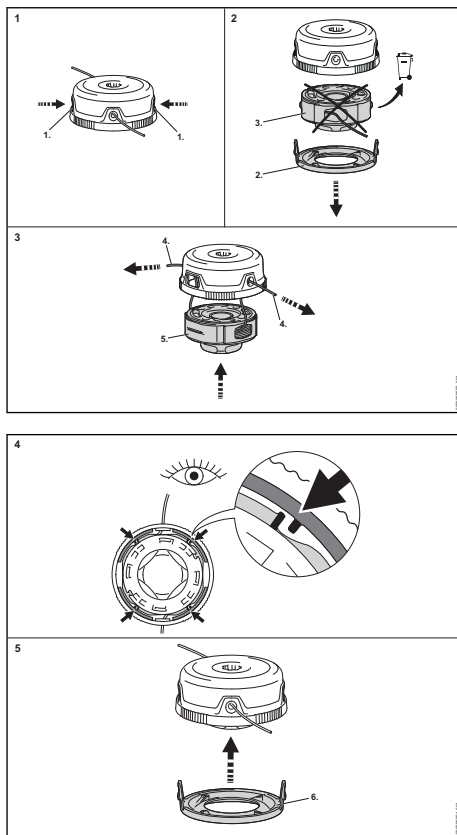
### Oznake za istrošenost



- ▶ Čim oznake za istrošenost postanu vidljive: odmah zamenite glavu za košenje ili se obratite autorizovanom i specijalizovanom prodavcu STIHL. Ne koristite dalje glavu za košenje.

### Zamena umetka kalema

- ▶ Isključite motornu kosu i izvadite aku-bateriju.
- ▶ Demontirajte glavu za košenje.



## 18 Popravljanje

### 18.1 Popraviti četku, alat za sečenje, bateriju i punjač


Korisnik ne može sam popraviti četku, alat za sečenje, bateriju i punjač.

- ▶ Ako su motorna kosa ili rezni alat oštećeni: Nemojte koristiti motornu kosu ili rezni alat i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- ▶ Ako je neispravna ili oštećena aku-baterija: Aku-bateriju zamenite.

- Ako je neispravan ili oštećen punjač: Zamenite punjač.
- Ako je neispravan ili oštećen priključni kabl: Nemojte koristiti punjač; priključni kabl treba da zameni specijalizovani prodavac STIHL.

## 19 Otklanjanje smetnji

### 19.1 Otklanjanje smetnji kod motorne kose ili aku-baterije

Smetnja	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
Motorna kosa ne radi kada se uključi.	1 svetlosna dioda trepti zeleno.	Prenizak nivo napunjenosti aku-baterije.	► Napunite aku-bateriju.
	1 svetlosna dioda svetli crveno.	Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.	► Izvadite aku-bateriju. ► Zagrejte ili ohladite aku-bateriju.
	3 svetlosne diode trepte crveno.	Smetnja je u motornoj kosi.	► Izvadite aku-bateriju. ► Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju. ► Namestite aku-bateriju. ► Uključite motornu kosu. ► Ako 3 svetlosne diode i dalje trepte crveno: Nemojte koristiti motornu kosu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
	3 svetlosne diode svetle crveno.	Motorna kosa je previše topla.	► Izvadite aku-bateriju. ► Ostavite motornu kosu da se ohladi.
	4 svetlosne diode trepte crveno.	Smetnja je u aku-bateriji.	► Izvadite i ponovo namestite aku-bateriju. ► Uključite motornu kosu. ► Ako 4 svetlosne diode i dalje trepte crveno: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
		Električni spoj između motorne kose i aku-baterije je prekinut.	► Izvadite aku-bateriju. ► Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju. ► Namestite aku-bateriju.
		Motorna kosa ili aku-baterija je vlažna.	► Ostavite motornu kosu ili aku-bateriju da se osuši,  20.6.
Motorna kosa se isključuje u toku rada.	3 svetlosne diode svetle crveno.	Motorna kosa je previše topla.	► Izvadite aku-bateriju. ► Ostavite motornu kosu da se ohladi.
		Postoji električna smetnja.	► Izvadite i ponovo namestite aku-bateriju. ► Uključite motornu kosu.
Operativno vreme motorne kose je prekratko.		Aku-baterija nije potpuno napunjena.	► U potpunosti napunite aku-bateriju.
		Radni vek aku-baterije je prekoračen.	► Aku-bateriju zamenite.
Glava za košenje ne može da se demontira ručno.		Glava za košenje je zategnuta previše čvrsto.	► Točak ventilatora blokirajte utičnom iglom. ► Glavu za košenje odvijte rukom. ► Utičnu iglu izvucite.
Nakon stavljanja aku-baterije u punjač, postupak	1 svetlosna dioda svetli crveno.	Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.	► Ostavite aku-bateriju u punjaču. Postupak punjenja startuje automatski čim se dostigne dozvoljeni opseg temperature.

Smetnja	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
punjenja ne startuje.			

## 19.2 Uklanjanje smetnji kod punjača

Smetnja	Svetlosna dioda na punjaču	Uzrok	Rešenje
Aku-baterija se ne puni.	Svetlosna dioda trepti crveno.	Električni spoj između punjača i aku-baterije je prekinut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izvadite aku-bateriju.</li> <li>▶ Očistite električne kontakte na punjaču.</li> <li>▶ Namestite aku-bateriju.</li> </ul>
		Smetnja je u punjaču.	▶ Nemojte koristiti punjač i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

## 20 Tehnički podaci

### 20.1 Motorna kosa STIHL FSA 50.0

- Dozvoljena aku-baterija: STIHL AK
- Težina sa najtežom glavom za košenje i odgovarajućim štitnikom, bez baterije: 2,9 kg
- Dužina bez reznog alata: 1473 mm do 1643 mm
- Maksimalan broj obrtaja reznog alata: 8500 1/min

Operativno vreme je navedeno na [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Aku-baterija STIHL AK

- Akumulatorska tehnologija: Litijum-jon
- Napon: 36 V
- Kapacitet u Ah: navedeno na nazivnoj pločici
- Količina energije u Wh: navedeno na nazivnoj pločici
- Težina u kg: navedena na nazivnoj pločici

### 20.3 Punjač STIHL AL 101

- Nazivni napon: vidi nazivnu pločicu
- Frekvencija: vidi nazivnu pločicu
- Nazivna snaga: vidi nazivnu pločicu
- Struja punjenja: vidi nazivnu pločicu

Vremena trajanja punjenja su navedena pod [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 20.4 Produžni kablovi

Kada se koristi produžni kabl, žile moraju, u zavisnosti od napona i dužine produžnog kabla, da imaju sledeće minimalne poprečne preseke:

#### Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 220 V do 240 V:

- Dužina kabla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Dužina kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

#### Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 100 V do 127 V:

- Dužina kabla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Dužina kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

### 20.5 Temperaturna ograničenja



#### UPOZORENJE

- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da se zapali ili eksplodira. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Aku-bateriju ne punite na ispod temperature - 20 °C ili iznad + 50 °C.
  - ▶ Motornu kosa, aku-bateriju ili punjač ne koristite na ispod - 20 °C ili na iznad + 50 °C.
  - ▶ Motornu kosu, aku-bateriju ili punjač ne čuvajte na temperaturama ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.

### 20.6 Preporučeni opsezi temperature

Radi optimalnih performansi motorne kose, aku-baterije i punjača, pridržavajte se sledećih opsega temperature:

- Punjenje: + 5 °C do + 40 °C
- Korišćenje: - 10 °C do + 40 °C
- Čuvanje: - 20 °C do + 50 °C

Ukoliko se aku-baterija puni, koristi ili čuva van preporučenih opsega temperature, moguće je opadanje performansi.

Ako je baterija mokra ili vlažna, ostavite bateriju da se suši najmanje 48 h na temperaturi iznad

+ 15 °C i ispod + 50 °C i na vlažnosti ispod 70%.  
Veća vlažnost može produžiti vreme sušenja.

## 20.7 Vrednosti nivoa buke i vibracija

K-vrednost za nivo pritiska zvuka iznosi 2 dB(A).  
K-vrednost za nivo snage zvuka iznosi 2 dB(A).  
K-vrednost za vibracione vrednosti iznosi 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL preporučuje nošenje zaštite za sluh.

- Nivo pritiska zvuka L<sub>pA</sub> mereno prema IEC 62841-4-4: 69 dB(A)
- Nivo snage zvuka L<sub>wA</sub> mereno prema IEC 62841-4-4: 82 dB(A)
- Vibraciona vrednost a<sub>hv</sub> merena prema IEC 62841-4-4
  - Komandna ručica: 0,9 m/s<sup>2</sup>.
  - Okrugli držač: 1,6 m/s<sup>2</sup>.

Navedene vrednosti zvuka i vibracija su izmerene prema normiranom kontrolnom postupku i mogu da se koriste kod poređenja električnih uređaja. U zavisnosti od načina rad in korišćenog pribora, vrednosti faktičkih zvuk i vibracija koje se javljaju mogu da odstupaju od ovde navedenih vrednosti. Navedene vrednosti zvuk i vibracija mogu biti upotrebljene za početnu procenu zvuk i vibracionog opterećenja. Faktičko zvuk i vibraciono opterećenje koje se javlja mora biti uzeto u obzir. Pritom se u obzir može uzeti i vreme u kome je električni uređaj isključen, kao i vreme u kome je isti uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EC navedene su na [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.8 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Kombinacije reznih alata i oklopa

### 21.1 Motorna kosa STIHL FSA 50.0

Sledeće glave za košenje smeju da se ugrađuju zajedno sa oklopom:

- Glava za košenje AutoCut C 3-2 (Ø 280 mm)
  - sa nitima za košenje "okrugle, tihe" prečnika 1,6 mm
- Glava za košenje PolyCut 3-2
  - sa noževima (Ø 230 mm)

Smeju se koristiti sledeći sistemi za nošenje (opciono):

- Kaiš za jedno rame
- Kaiš za oba ramena

## 22 Rezervni delovi i pribor

### 22.1 Rezervni delovi i pribor

**STIHL** Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

I pored stalnog nadzora tržišta, STIHL ne može da proceni rezervne delove i pribor drugih proizvođača u smislu pouzdanosti, sigurnosti i pogodnosti, tako da STIHL ne može jamčiti ni za njihovo korišćenje.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

## 23 Zbrinjavanje

### 23.1 Zbrinjavanje motorne kose, aku-baterije i punjača

Informacije u vezi sa zbrinjavanjem možete dobiti kod lokalne uprave ili kod specijalizovanog prodavca STIHL.

Nepropisno zbrinjavanje može da bude štetno po zdravlje i da zagađuje životnu sredinu.

- ▶ Pošaljite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.
- ▶ Ne bacajte u kućno smeće.

## 24 EU izjava o usaglašenosti

### 24.1 Motorna kosa STIHL FSA 50.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

- Vrsta konstrukcije: Akumulatorska motorna kosa
- Kategorija mašina: trimer za travu, sekač za ivice travnjaka
- Fabrička marka: STIHL
- Tip: FSA 50.0
- Identifikacija serije: FA11

odgovara merodavnim odredbama direktiva 2011/65/EU, 2006/42/EZ, 2014/30/EU i 2000/14/EZ, i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim normama koje su važeće prema datumu proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 i EN ISO 12100 uzimajući u obzir IEC 62841-4-4, EN 60335-1 i EN 50636-2-91.

Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak VI.

Ovlašćena saradnička strana: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Nemačka

- Izmereni nivo snage zvuka: 82 dB(A)
- Garantovani nivo snage zvuka: 84 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj mašine navedeni su na motornoj kosi.

Waiblingen, 18.11.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

po ovlašćenju 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Адресе

www.stihl.com

## 26 Opšte sigurnosne napomene za električne alate

### 26.1 Uvod

U ovom poglavlju su navedene opšte sigurnosne napomene prema formulaciji standarda EN/IEC 62841 za ručno vođene električne alate sa motorom.

STIHL mora da odštampa ove tekstove.

Sigurnosne napomene navedene pod "Električna sigurnost" za sprečavanje strujnog udara nisu primenjive kod akumulatorskih proizvoda STIHL.



### UPOZORENJE

- **Pročitajte sve sigurnosne napomene, uputstva, ilustracije, tehničke podatke kojima je opremljen ovaj električni alat.** Propusti u pridržavanju sledećih uputstava mogu dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških povreda. **Sve sigurnosne napomene i uputstva treba sačuvati za ubuduće.**

U sigurnosnim napomenama se koristi izraz "električni alat", koji se odnosi na električne alate sa mrežnim napajanjem (sa mrežnim provodnikom) i na električne alate sa aku-baterijama (bez mrežnog provodnika).

### 26.2 Bezbednost na radnom mestu

- a) **Radna oblast treba da bude čista i dobro osvetljena.** Neredit ili loša osvetljenost radne oblasti mogu dovesti do nezgoda.
- b) **Nemojte koristiti električne alate u okolini gde postoji opasnost od eksplozije, gde se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prahovi.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prah ili isparenja.
- c) **U toku upotrebe električnih alata držite podalje decu i ostale osobe.** Skretanje pažnje može dovesti do gubitka kontrole nad električnim alatom.

### 26.3 Električna bezbednost

- a) **Utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač se ne sme menjati na nijedan način. Nemojte koristiti utikač sa adapterom zajedno sa uzemljenim električnim alatima.** Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- b) **Izbegavajte dodire tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, peći, šporeti i frižideri.** Uzemljenje vašeg tela dovodi do povećane opasnosti od strujnog udara.
- c) **Električne alate držite dalje od kiše i vlage.** Prodiranje vode u električni alat dovodi do povećane opasnost od strujnog udara.
- d) **Nemojte zloupotrebljavati priključni kabl. Nikada nemojte koristiti priključni kabl za nošenje i povlačenje, ili da biste izvukli utikač električnog alata. Priključni kabl držite dalje od toplote, ulja, oštih ivica i od pokretnih delova.** Oštećeni ili umršeni priključni kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
- e) **Kod upotrebe električnog alata na otvorenom, koristite samo produžne kablove koji su**

predviđeni za upotrebu na otvorenom. Upotreba produžnih kablova koji su predviđeni za upotrebu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.

- f) **Ako upotreba električnog alata u vlačnoj okolini ne može biti izbegnuta, koristite zaštitnu sklopku za struju greške.** Upotreba zaštitne sklopke za struju greške smanjuje opasnost od strujnog udara.

## 26.4 Bezbednost osoba

- a) **Električnim alatom radite pažljivo, promišljeno i obazrivo. Nemojte koristiti električne alate kada ste umorni ili pod dejstvom droge, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje kod upotrebe električnih alata može dovesti do ozbiljnih povreda.
- b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek zaštitne naočare.** Nošenjem lične zaštitne opreme, recimo maske protiv prašine, sigurnosnih cipela otpornih na klizanje, zaštitne kacige ili zaštite sluha, a u zavisnosti od načina primene električnog alata, smanjuje se opasnost od povreda.
- c) **Izbegnite nenamerno uključivanje. Proverite da li je električni alat isključen, pre nego što priključite napajanje struje ili aku-bateriju, i pre nego što uzmete ili poneseite alat.** Do nezgoda može doći ako vam se pri nošenju električnog alata prst nalazi na prekidaču ili ako uključeni električni alat priključite na napajanje strujom.
- d) **Pre nego što uključite električni alat, odstranite alate za podešavanje i ključeve za zavrtnje.** Alat ili ključ na rotirajućem delu električnog alata može dovesti do povreda.
- e) **Izbegnite neuobičajene položaje tela. Pobrinite se za siguran položaj i zadržite ravnotežu u svakom trenutku.** Tako je moguća bolja kontrola električnog alata u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Kosu i odeću držite dalje od pokretnih delova.** Labava odeća, nakit ili dugačka kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.
- g) **Ako je moguća ugradnja sistema za usisavanje i prikupljanje prašine, isti trebaju biti priključeni i ispravno korišteni.** Upotreba usisivača smanjuje opasnosti od prašine.
- h) **Nemojte se zavaravati lažnom sigurnošću i nemojte zanemarivati sigurnosne propise za električne alate čak i ako ste nakon višestru-**

**kog korišćenja upoznati s električnim alatom.** Nepromišljenost može da dovede do teških povreda u deliću sekunde.

## 26.5 Upotreba i čuvanje električnog alata

- a) **Ne preopterećujte električni alat. Za rad koristite odgovarajući električni alat.** Odgovarajućim električnim alatom radite bolje i sigurnije u datom slučaju primene.
- b) **Nemojte koristiti električni alat sa pokvarenim prekidačem.** Električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti je opasan i mora da bude popravljen.
- c) **Pre podešavanja uređaja, zamene delova dogradnog alata ili odlaganja električnog alata, izvucite utikač iz utičnice i/ili izvadite aku-bateriju koja može da se izvadi.** Ova mera predostrožnosti sprečava nenamerno startovanje električnog alata.
- d) **Električne alate koji se ne koriste čuvajte dalje od domašaja dece. Nemojte dozvoliti da električni alat koriste osobe koja nisu upućene u njegovu upotrebu ili koje nisu pročitale ova uputstva za upotrebu.** Električni alati su opasni kada ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Brižljivo održavajte električne alate i dogradni alat. Kontrolišite da li pokretni delovi rade besprekorno i bez zaglavljivanja, da li su delovi slomljeni ili oštećeni tako da utiču na funkcionalnost električnog alata. Oštećene delove dajte na popravku pre dalje upotrebe električnog alata.** Uzrok mnogih nezgoda je u lošem održavanju električnog alata.
- f) **Rezne alate držite čiste i naoštrene.** Brižljivo održavani rezni alati sa oštrim sečivima zaglavljuju se ređe i njima se lakše radi.
- g) **Električni alat, dogradni alat, dogradne alate itd. koristite uvek prema ovim uputstvima. Pritom vodite računa o radnim uslovima i o poslu koji treba izvesti.** Upotreba električnih alata za namene različite od predviđenih može dovesti do opasnih situacija.
- h) **Držači i prihvatne površine moraju biti suvi, čisti i bez tragova ulja i masnoće.** Klizavi držači i prihvatne površine ne dozvoljavaju siguran rad i kontrolu nad električnim alatom u nepredvidivim situacijama.

## 26.6 Upotreba i čuvanje akumulatorskog alata

- a) **Aku-baterije puniti samo punjačima koje je preporučio proizvođač.** Kod punjača predviđenih za određeni tip aku-baterija postoji opasnost od požara ukoliko se koristi sa drugim aku-baterijama.
- b) **Za električne alate koristite samo aku-baterije koje su predviđene za njih.** Upotreba drugih aku-baterija može dovesti do povreda i opasnosti od požara.
- c) **Aku-bateriju koju ne koristite držite dalje od spajalica, kovanog novca, ključeva, eksera, zavrtnja i ostalih malih metalnih predmeta koji mogu izazvati premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između kontakata aku-baterije može dovesti do opekotina ili vatre.
- d) **Kod pogrešne upotrebe moguće je isticanje tečnosti iz aku-baterije. Izbegavajte kontakt s tom tečnošću. Prilikom slučajnog kontakta isperite vodom. U slučaju da tečnost dospe u oči, dodatno potražite lekarsku pomoć.** Tečnost koja je istekla može da izazove nadraženost kože ili opekotine.
- e) **Nemojte koristiti oštećenu ili izmenjenu aku-bateriju.** Oštećene ili izmenjene aku-baterije mogu da se ponašaju nepredvidivo i da izazovu vatru, eksploziju ili opasnost od povreda.
- f) **Aku-baterije ne izlažite vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature iznad 130 °C (265 °F) mogu da izazovu eksploziju.
- g) **Sledite uputstva za punjenje i nemojte puniti aku-bateriju ili akumulatorski alat van temperaturnog opsega koji je naveden u uputstvu za upotrebu.** Pogrešno punjenje ili punjenje van dozvoljenog temperaturnog opsega može da uništi aku-bateriju i da poveća opasnost od požara.

## 26.7 Servis

- a) **Električni alat dajte na popravku samo kvalifikovanim i stručnim osobama koje će koristiti samo originalne rezervne delove.** Tako će električni alat biti održavan u stanju koje je sigurno za rad.
- b) **Nikada nemojte održavati oštećenje aku-baterije.** Kompletno održavanje aku-baterija treba da uradi samo proizvođač ili ovlašćeni servisni centri.

## 26.8 Sigurnosne napomene za trimere za travu, slobodne sekače i sekače sa listom testere

- a) **Nemojte koristiti mašinu pri lošem vremenu, posebno ne u slučaju gmljavine.** Ovo smanjuje opasnost od udara groma.
- b) **Temeljito proverite da li se u radnom području nalaze divlje životinje.** Pokrenuta mašina može da povredi divlje životinje.
- c) **Temeljito proverite radno područje i odstranite svo kamenje, štapove, žice, koske i druga strana tela.** Odbačeni delovi mogu da dovedu do povreda.
- d) **Pre upotrebe mašina, uvek proverite da li na reznom alatu ili listu testere i jedinici za sečenje ili testerisanje postoje oštećenja.** Oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.
- e) **Pratite uputstva za promenu alata za rad.** Nepropisno zategnute navrtke ili zavrtnji lista testere mogu da oštete list testere ili da dovedu do njegovog otpuštanja.
- f) **Nominalna brzina reznog alata mora da bude jednaka najmanje maksimalnoj brzini označenoj na mašini.** Rezni alati koji rotiraju brže od svoje nominalne brzine mogu da se slome i razlete.
- g) **Nosite zaštitu za oči, zaštitu za glavu i zaštitne rukavice.** Odgovarajuća lična zaštitna oprema će smanjiti povrede od letućih krhotina ili slučajnog kontakta sa reznim koncem ili listom testere.
- h) **Prilikom rukovanja mašinom uvek nosite neklizajuće zaštitne cipele.** Nikada nemojte raditi bos ili u otvorenim sandalima. Tako ćete smanjiti opasnost od povreda stopala u slučaju dodira sa rotirajućim reznim koncem ili listom testere.
- i) **Prilikom rukovanja mašinom uvek nosite zaštitnu obuću.** Nikada nemojte raditi bos ili u otvorenim sandalima. Tako ćete smanjiti opasnost od povreda stopala u slučaju dodira sa rotirajućim reznim koncem ili listom testere.
- j) **Prilikom rukovanja mašinom uvek nosite dugačke pantalone.** Nepokrivena koža povećava verovatnoću povreda od izbačenih predmeta.
- k) **Držite podalje prisutne osobe dok rukujete mašinom.** Odbačeni delovi mogu da dovedu do ozbiljnih povreda.

- l) **Prilikom rukovanja mašinom uvek koristite obe ruke.** Mašinu držite uvek obema rukama radi izbegavanja gubitka kontrole.
- m) **Mašinu držite samo za izolirane prihvatne površine, jer rezni konac ili list testere mogu da pogode skrivene strujne vodove ili sopstveni mrežni kabl.** Kontakt reznog konca ili lista testere i vodova pod naponom može da dovede pod napon metalne delove uređaja i da izazove strujni udar.
- n) **Uvek se pobrinite za siguran položaj i koristite mašinu samo kada stojite na tlu.** Klizava podloga ili nestabilne površine za stajanje mogu da izazovu gubitak ravnoteže ili kontrole nad mašinom.
- o) **Nemojte rukovati mašinom na veoma strmim padinama.** Time se smanjuje rizik od gubljenja kontrole, klizanja i padanja, što bi moglo dovesti do povreda.
- p) **Pazite na siguran položaj prilikom rada na padinama; radite uvek postrance na padinama, nikad prema dole ili gore, i budite ekstremno pažljivi prilikom promene pravca rada.** Time se smanjuje rizik od gubljenja kontrole, klizanja i padanja, što bi moglo dovesti do povreda.
- q) **Sve delove tela tokom rada držite dalje od reznog konca ili lista testere. Pre nego što uključite mašinu, uverite se da rezni konac ili list testere ništa ne dodiruju.** Trenutak nepažnje tokom rada mašine može dovesti do povrede vas ili drugih.
- r) **Nemojte rukovati mašinom iznad visine struka.** Time se smanjuje nenamerni dodir sa reznim koncem ili listom testere i u neočekivanim situacijama omogućuje bolje kontrolisanje mašine.
- s) **Kada sečete izdanke i granje, budite spremni na njihovo odskakanje.** Kako se vlakna drveta opuštaju, izdanci ili granje mogu udariti rukovaoca i/ili izbaciti mašinu van kontrole.
- t) **Budite posebno pažljivi kada režete izdanke i mlado drveće.** Tanak materijal može da se zaglavi u listu testere i da vas udari ili izbaci iz ravnoteže.
- u) **Držite mašinu pod kontrolom i ne dodirujte listove testere ili druge opasne delove dok se još kreću.** Ovo smanjuje rizik od povreda pokretnim delovima.
- v) **Nosite mašinu kada je isključena i dalje od svog tela.** Pravilno rukovanje mašinom sma-

- njuje verovatnoću od slučajnog dodira sa rotirajućim listom testere.
- w) **Prilikom transporta ili skladištenja mašine uvek stavite zaštitni poklopac na list testere.** Pravilno rukovanje mašinom smanjuje verovatnoću od slučajnog dodira sa listom testere.
- x) **Koristite samo rezervne konce, rezne glave i listove testere koje je odredio proizvođač.** Pogrešni rezervni delovi mogu povećati rizik od loma i povreda.
- y) **Pre uklanjanja zaglavljenog materijala ili pokretanja mašine, proverite da li su svi prekidači isključeni i da li je odvojena akubaterija.** Neočekivano pokretanje mašine pri uklanjanju zaglavljenog materijala može dovesti do ozbiljnih povreda.

## 26.9 Sigurnosne napomene za trimmer za travu i sekač za ivice travnjaka

- a) **Nemojte koristiti mašinu pri lošem vremenu, posebno ne u slučaju grmljavine.** Ovo smanjuje opasnost od udara groma.
- b) **Temeljito proverite da li se u radnom području nalaze divlje životinje.** Pokrenuta mašina može da povredi divlje životinje.
- c) **Temeljito proverite radno područje i odstranite svo kamenje, štapove, žice, koske i druga strana tela.** Odbačeni delovi mogu da dovedu do povreda.
- d) **Pre upotrebe mašine uvek proverite da li na reznom alatu ili na reznoj jedinici postoje oštećenja.** Oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.
- e) **Pre upotrebe proverite da li na mrežnom vodu i na svim produžnim kablovima postoje znaci oštećenja ili starenja.** Ukoliko se mrežni vod u toku rada ošteti ili pohaba, isključite mašinu i ne dodirujte kabl pre nego što izvučete mrežni utikač. Oštećen mrežni ili produžni kabl može da izazove strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.
- f) **Ostavite zaštitne poklopce na mestu. Zaštitni poklopci moraju biti funkcionalni i ispravno pričvršćeni.** Labav, oštećen ili nefunkcionalan zaštitni poklopac može da dovede do povreda.
- g) **Ulazne otvore za vazduh oslobodite od naslaga.** Blokiranje ulazi za vazduh i naslage mogu da dovedu do pregrevanja i opasnosti od požara.

- h) **Nosite zaštitu za oči i zaštitu za sluh.** Odgovarajuća lična zaštitna oprema smanjuje opasnost od povreda.
- i) **Prilikom rukovanja mašinom uvek nosite neklizajuće zaštitne cipele. Nikada nemojte raditi bos ili u otvorenim sandalama.** Tako ćete smanjiti opasnost od povreda stopala u slučaju dodira s rotirajućim reznim elementom.
- j) **Prilikom rukovanja mašinom nosite odeću, na primer pantalone, koja pokriva noge korisnika.** Dodir s rotirajućim reznim elementom ili nitima može da dovede do povreda.
- k) **Držite podalje prisutne osobe dok rukujete mašinom.** Odbačeni delovi mogu da dovedu do ozbiljnih povreda.
- l) **Nemojte rukovati mašinom iznad visine struka.** Time se smanjuje nenamerni dodir s reznim elementom i u neočekivanim situacijama omogućuje bolje kontrolisanje mašine.
- m) **Nemojte rukovati mašinom u mokroj travi.** Tokom rada hodajte, nikad ne trčite. Time se smanjuje opasnost da se okliznete i padnete, što bi moglo dovesti do povreda.
- n) **Nemojte rukovati mašinom na veoma strmim padinama.** Time se smanjuje rizik od gubljenja kontrole, klizanja i padanja, što bi moglo dovesti do povreda.
- o) **Pazite na siguran položaj prilikom rada na padinama; radite uvek postrance na padinama, nikad prema dole ili gore, i budite ekstremno pažljivi prilikom promene pravca rada.** Time se smanjuje rizik od gubljenja kontrole, klizanja i padanja, što bi moglo dovesti do povreda.
- p) **Sve mrežne vodove držite van oblasti rezanja.** Mrežni vodovi mogu biti skriveni u živim ogradama i grmlju i mogu biti slučajno oštećeni ili zasečeni nitima ili rezim elementom.
- q) **Sve delove tela držite dalje od rotirajućeg reznog elementa ili niti. Ne odstranjujte materijal sa mašine pre odvajanja mašine od napajanja strujom.** Rotirajući rezni element ili niti mogu da nanesu ozbiljne povrede.
- r) **Nosite mašinu isključenu i dalje od tela.** Ispravno rukovanje mašinom smanjuje verovatnoću od slučajnog dodira s rotirajućim reznim elementom ili nitima.
- s) **Koristite samo zamenske rezne glave, kao i rezne niti prema specifikaciji proizvođača.** Pogrešni rezervni delovi mogu da imaju za posledicu gubljenje kontrole, lomljenje i povrede.
- t) **Nemojte menjati plastične niti ili oštrice metalnim žicama ili oštricama.** Upotreba nepreporučenih reznih elemenata može da dovede do povreda.





[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-070-9001-A



0458-070-9001-A